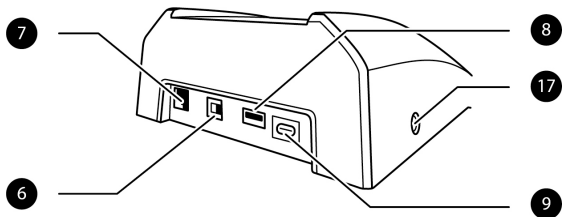


ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPAÑOL
POLSKI
SVENSKA

THRUSTMASTER®

TCA  **YOKE**

BOEING™ EDITION



TECHNICAL FEATURES

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Roll axis 2. 8-way "point of view" hat 3. 18 action buttons 4. Mini-stick controller with button 5. Tablet/smartphone support stand slot 6. Xbox/PC selector switch 7. RJ12 connector for TFRP rudder (sold separately) 8. USB connector (type A) for TCA Quadrant Boeing Edition or TPR rudder (both sold separately) | <ol style="list-style-type: none"> 9. USB connector (type C) 10. Landing gear 11. Dual metal mounting screws 12. Access to force spring mechanism 13. Dual throttle axes 14. Pitch axis 15. Xbox button + LED 16. View, Share and Menu buttons 17. 1/8-inch / 3.5-mm stereo microphone jack for headset (not included) |
|---|--|

HEAVY PRODUCT



Product to be handled only by users
14 years of age or older



Be careful not to drop the product on
yourself or on anyone else!



Do not use with a glass table or desk

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLATION ON XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Set the selector switch (6) to **Xbox** before connecting the USB cable.



2. Connect the USB connector (9) to a USB port on the console using the included USB cable.
3. Power on the console.
4. The yoke's LED lights up in white.
5. Start up a compatible game (supporting Flight Stick mode).

You are now ready to play!

LIST OF COMPATIBLE XBOX SERIES X|S / XBOX ONE GAMES

On Xbox Series X|S / Xbox One, TCA Yoke Boeing Edition:

- is only compatible with games supporting Flight Stick mode;
- is recognized in games as a real joystick (and not as a gamepad), allowing for maximum responsiveness and precision, as well as access to the joystick options available in these games.

A list of Xbox Series X|S / Xbox One games compatible with the yoke is available at <https://support.thrustmaster.com>, in the **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** section. This list will be added to regularly with the arrival of new Xbox Series X|S / Xbox One games compatible with TCA Yoke Boeing Edition.

GETTING TO KNOW YOUR TCA YOKE BOEING EDITION

EXCLUSIVE PRECISION TECHNOLOGY

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY AND PENDUL_R

TCA Yoke Boeing Edition features technologies providing it with a level of precision currently unrivaled in the world of joysticks/gaming yokes, incorporating:

- 3D (Hall effect) magnetic sensors on the roll and pitch axes, with 16-bit resolution (i.e. 65,536 x 65,536 values);
- a magnet, avoiding any friction and ensuring outstanding precision that won't decrease over time;
- firm, linear and super-smooth tension which can be adjusted by way of the removable springs on the pitch axis (please refer to the **PITCH AXIS TENSION ADJUSTMENT PROCEDURE** section on page 13).

THROTTLE

Your yoke features two throttle axes (**13**), which you can use to easily control the engine thrust.

MICROPHONE JACK FOR HEADSET (NOT INCLUDED)

Your yoke features a 1/8-inch / 3.5-mm female microphone jack (**17**), allowing you to use a headset with a microphone for an even more immersive experience.

TCA YOKE BOEING EDITION CONNECTIVITY

TCA Yoke Boeing Edition features 6 axes, but allows you to directly connect a throttle and a rudder (both sold separately) at the back of the yoke. A second throttle (sold separately) can also be connected at the back of TCA Quadrant Boeing Edition (also sold separately), allowing the yoke to access up to 9 additional axes.

On Xbox Series X|S / Xbox One, compatible Thrustmaster devices connected via the type A USB connector will be merged with the TCA Yoke Boeing Edition device.



The only devices compatible with Xbox Series X|S / Xbox One are TCA Quadrant Boeing Edition, plus the TPR and TFRP rudder systems (all sold separately).

USING TCA QUADRANT BOEING EDITION*, TPR* OR TFRP* RUDDER SYSTEMS WITH TCA YOKE BOEING EDITION

(* sold separately)

Throttle:

TCA Quadrant Boeing Edition (sold separately) can be connected directly to the yoke.

1. Connect the quadrant's USB connector to the female type A USB connector (8) located at the back of the yoke.
2. Connect the yoke's type C USB connector (9) to one of the USB ports on your PC or Xbox.

Rudder:

3 axes are reserved for the TPR or TFRP rudder systems (both sold separately).

The TFRP rudder system can be connected directly to the yoke.

1. Connect the rudder pedals' male RJ12 connector to the female RJ12 connector (7) located at the back of the yoke.
2. Connect the yoke's type C USB connector (9) to one of the USB ports on your PC.

The TPR rudder system can be connected directly to the yoke or the quadrant (if TCA Quadrant Boeing Edition is already connected).

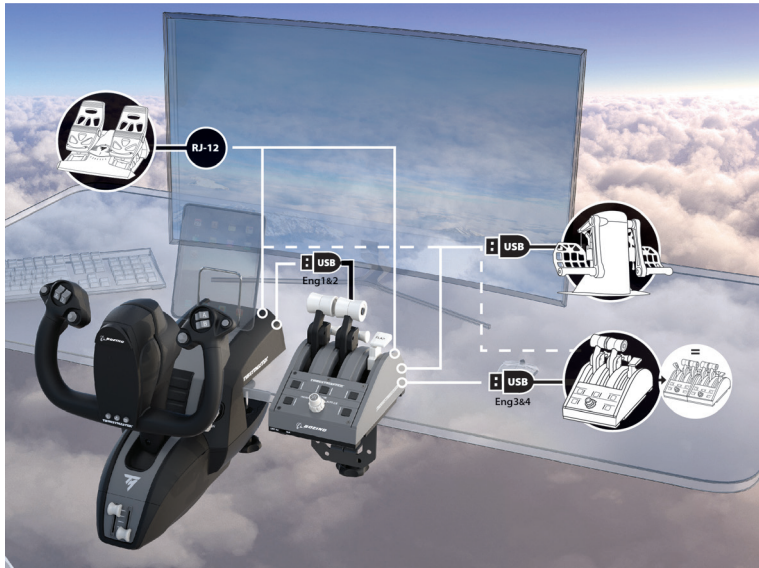
1. Connect the rudder pedals' USB connector to the female type A USB connector (8) located at the back of the yoke.
2. Connect the yoke's type C USB connector (9) to one of the USB ports on your PC.

Important notes regarding the automatic calibration of axes:

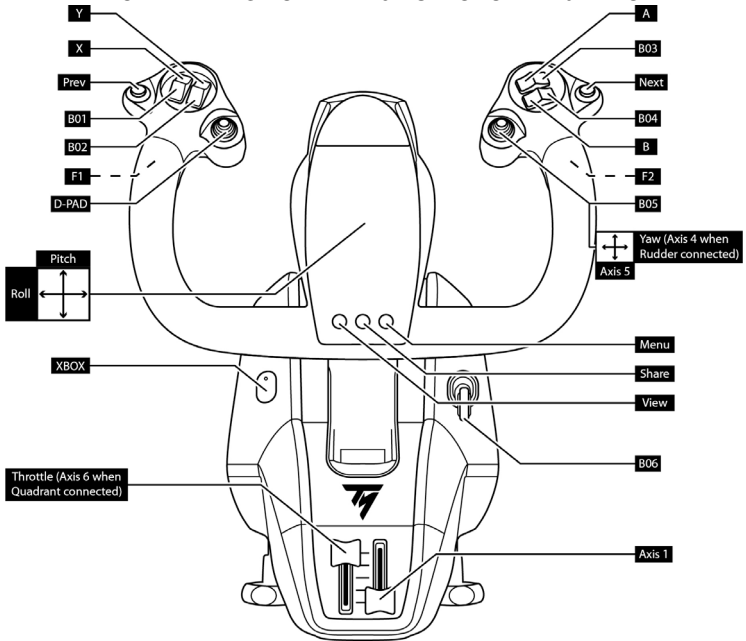
- Always leave the rudder pedals' axis perfectly centered when connecting the rudder system to the yoke. Never place your feet on the rudder pedals when doing so.
- The rudder pedals' 3 axes automatically calibrate themselves after a few movements, and once the physical stops for the rudder's axis and the 2 differential brake axes have been reached.

CONNECTING TCA YOKE BOEING EDITION TO TCA QUADRANT BOEING EDITION* AND TPR* OR TFRP* RUDDER SYSTEMS*

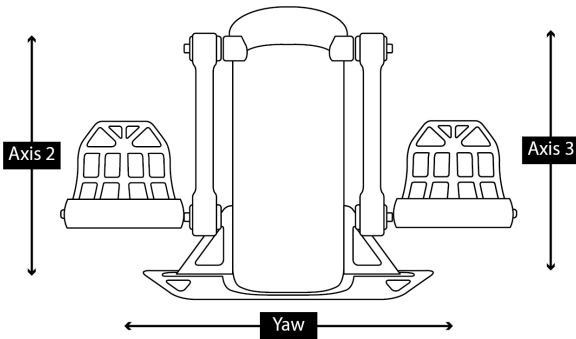
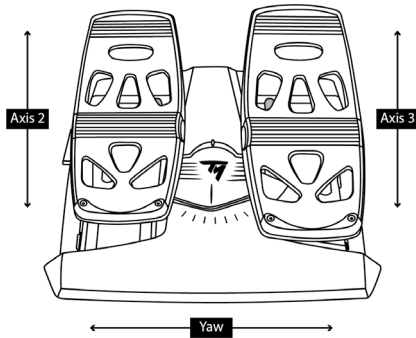
(* sold separately)



XBOX MAPPING FOR THE 18 BUTTONS AND 6 AXES

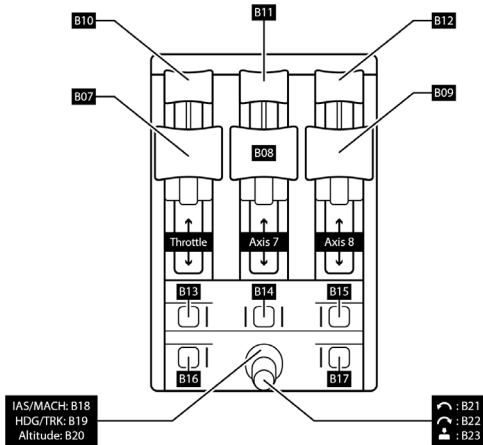


USING A RUDDER SYSTEM CONNECTED TO THE YOKE

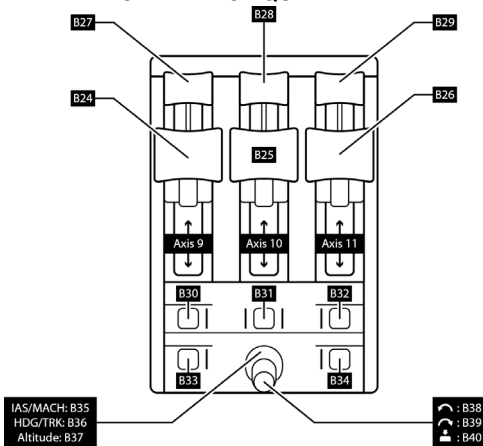


USING TCA QUADRANT BOEING EDITION CONNECTED TO THE

YOKE



USING A SECOND TCA QUADRANT BOEING EDITION CONNECTED TO THE FIRST QUADRANT



PC

INSTALLATION ON PC

1. Set the selector switch (6) to **PC** before connecting the USB cable.

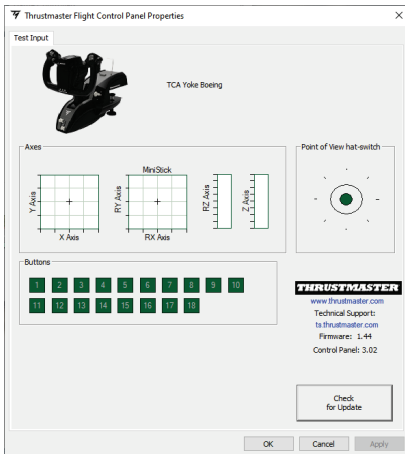


2. Go to <https://support.thrustmaster.com>. Click **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, and then click **Drivers**. Download and install the PC driver and its customized interface for the Windows Control Panel.
3. Once the PC driver has been installed, connect the USB connector (9) to one of the USB ports on your PC.
4. To access the Control Panel, select:
Start / Apps / Thrustmaster / Control Panel (in Windows 10).

The **Game Controllers** dialogue box is displayed.

The device appears onscreen with the name **TCA Yoke Boeing** and **OK** status.

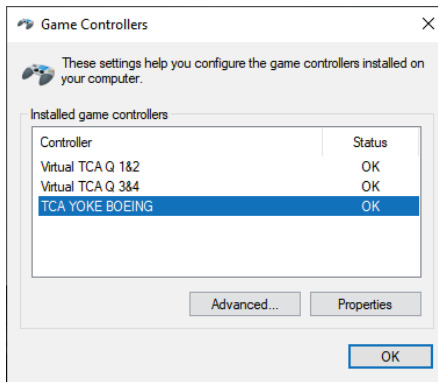
5. In the **Game Controllers** dialogue box, click **Properties** to test and view all features.



TCA YOKE BOEING EDITION CONNECTIVITY

TCA Yoke Boeing Edition features 6 axes, but allows you to directly connect a throttle and a rudder system (both sold separately) at the back of the yoke. A second throttle (sold separately) can also be connected at the back of TCA Quadrant Boeing Edition (also sold separately), once the driver has been installed, allowing the yoke to access up to 9 additional axes.

When the two TCA Quadrant Boeing Edition throttle quadrant devices are connected, they appear independently in the **Game Controllers** dialogue box as **virtual device(s)**:



Connecting the TPR or TFRP rudder systems (sold separately):

- The rudder system's 3 axes are merged into virtual throttle quadrant 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) if the rudder system is connected to the yoke or to any throttle quadrant connected to the yoke (installation of the driver is required in order to ensure proper operation).
- The rudder system's 3 axes are merged into the throttle quadrant to which they are connected, if that throttle quadrant is directly connected to the PC.

UPDATING THE YOKE'S FIRMWARE

The firmware included in the base of TCA Yoke Boeing Edition can be updated (meaning that it can be replaced with more recent versions incorporating product improvements).

To view your yoke's current firmware version and update it, if necessary: on PC, go to <https://support.thrustmaster.com>, click **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, then click **Firmware**. Follow the instructions and the download and installation procedures.



The only devices compatible with PC are TCA Quadrant Boeing Edition, plus the TPR and TFRP rudder systems (all sold separately).

You are now ready to play!

PITCH AXIS TENSION ADJUSTMENT PROCEDURE

TCA Yoke Boeing Edition allows for a different feel and different resistance on the pitch axis, by modifying the number of springs at the base of the yoke's column.

You can either modify the configuration or keep the default setup, depending on your own personal preferences.

Adjust the number of springs in the column:

- Medium resistance: 3 springs (default)
- Maximum resistance: 4 springs

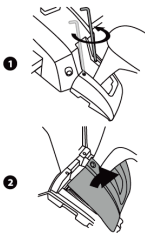


Never use the yoke **WITHOUT** springs.

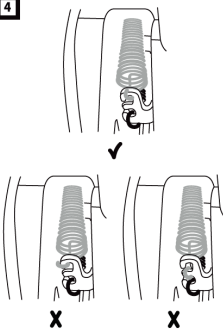
YOKE

BOEING™ EDITION

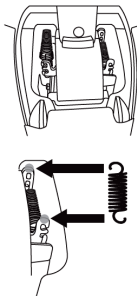
1



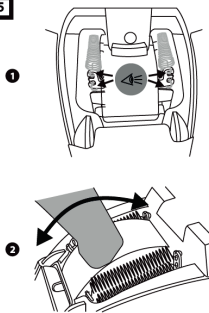
4



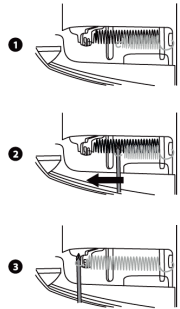
2



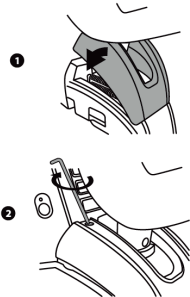
5



3



6



T.A.R.G.E.T ADVANCED PROGRAMMING SOFTWARE (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTOR)

Please visit <https://support.thrustmaster.com>. Click **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, then select **Software**. Download and install the T.A.R.G.E.T advanced programming software.

Main features of T.A.R.G.E.T:

- Different possible configurations for the axes.
- Different possible programming levels: Basic, Advanced and Script.
- Use of the Drag and Drop principle.
- Ability to combine TCA Yoke Boeing Edition with various Thrustmaster joysticks (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack, all of which are also compatible with T.A.R.G.E.T), allowing them to be recognized as a single USB device.
- Access to advanced profiles created by the Thrustmaster community.

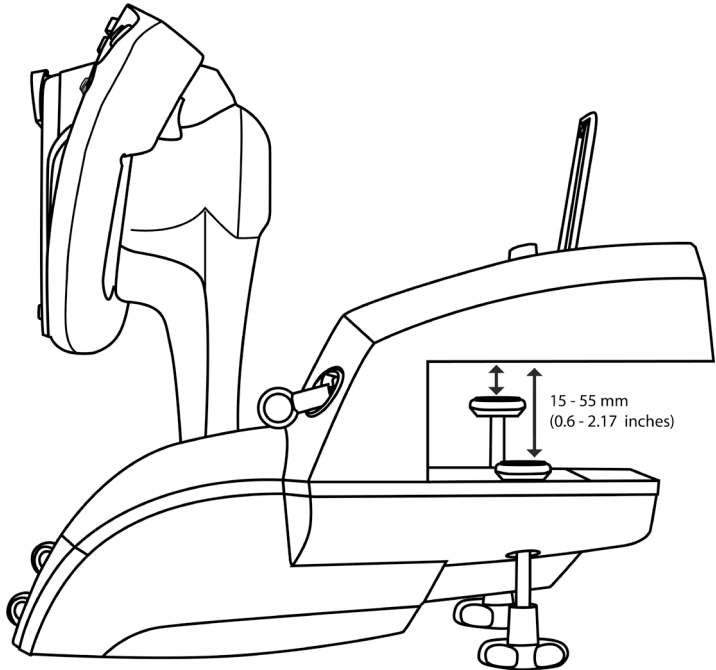


Important note:

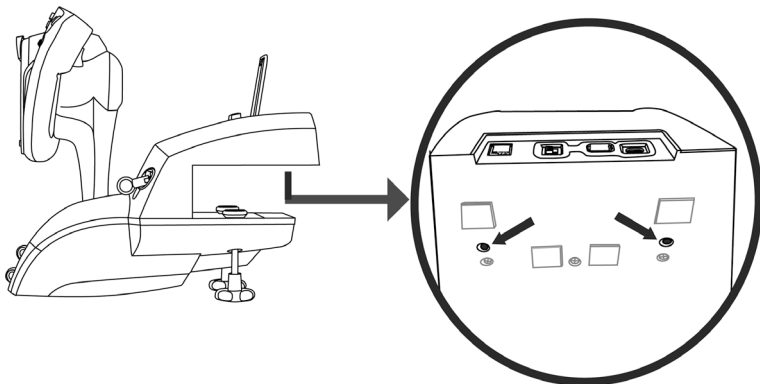
The TCA Yoke Boeing Edition and TCA Quadrant Boeing Edition devices must be directly connected to the PC in order to be recognized by the T.A.R.G.E.T software.

INSTALLING TCA YOKE BOEING EDITION IN A COCKPIT OR ON ANOTHER STATIONARY SUPPORT

The base must be firmly attached to a table or desk using the dual metal mounting screws (11).
The clamping range on a table or desk is 0.6–2.17 inches / 15–55 mm.



You can use the two perforations located on the underside of TCA Yoke Boeing Edition to attach the unit to a cockpit or other stationary support using M6 screws (not included).



It is strictly forbidden to attach TCA Yoke Boeing Edition to a glass table or desk.



Please refer to your cockpit manufacturer's user manual for all information regarding installation of the yoke. Thrustmaster accepts no responsibility in the event that the instructions are not followed.

TROUBLESHOOTING AND WARNING

- **My yoke isn't working properly, or seems to be improperly calibrated.**
 - Make sure that the selector switch **(6)** is in the correct position (**Xbox** or **PC**) before connecting the yoke's USB cable to the console or PC.
 - Power off your console or PC, and disconnect your yoke. Reconnect your yoke, power your console or PC back on, and restart your game.
 - When connecting your yoke, keep the yoke and the rudder (if you are using a rudder) centered and do not move them, in order to avoid any calibration problems.
- **My yoke is too sensitive, or not sensitive enough.**
 - Your yoke will automatically calibrate itself once you have made a few movements on the different axes.
 - In your game's Options / Controller / Gamepad or Joystick menu, adjust the sensitivity and dead zones for your controller (if these options are available).
 - Adjust the yoke's resistance on the pitch axis by changing the number of springs **(12)** at the base of the yoke's column.
- **My headset's microphone isn't working with TCA Yoke Boeing Edition.**

TCA Yoke Boeing Edition features a USB audio device.
When connecting a USB audio device to Windows for the first time, the default volume for all microphones is set to zero.

 - To resolve the problem, go to the audio settings in Windows for TCA Yoke Boeing Edition's microphone and set the microphone level to 100%.
- **My yoke makes noises sometimes.**

The pitch mechanism incorporates mechanical elements for the return-to-center feature and travel damping, in order to provide a greater level of immersion.
In some cases, these elements may interact with one another and generate operating noises which will not affect your product's lifespan.

VARIOUS TIPS AND FAQs (not included in this user manual)

Go to <https://support.thrustmaster.com>. Click **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, and then click on **Manual** or **FAQ**.



This device is intended for use with respect to gaming entertainment purposes only. It is strictly forbidden to use these devices for professional training activities.

CONSUMER WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either replaced or returned to working order. If, during the warranty period, the Thrustmaster product is subject to such reconditioning, any period of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date on which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (4) to software, said software being subject to a specific warranty; (5) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (6) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.

Additional warranty provisions

During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Thrustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare part(s), where applicable).

Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Thrustmaster product whose warranty period has expired.

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear; (5) the use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

DECLARATION OF CONFORMITY

CANADIAN COMPLIANCE NOTICE: this Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

USA COMPLIANCE NOTICE: this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

COPYRIGHT

© 2022 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Produced under license from Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner with crescent moon and the associated distinctive Boeing logos, product markings and trade dress are trademarks of The Boeing Company. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or in other countries.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are the property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.



WARNING: This product can expose you to chemicals including Bisphenol A (BPA) which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to <http://www.p65warnings.ca.gov/>

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



* In the European Union: At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging. Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

For all other countries: Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.

www.thrustmaster.com

**Applicable to EU, UK and Turkey only*



THRUSTMASTER®

TECHNICAL SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>



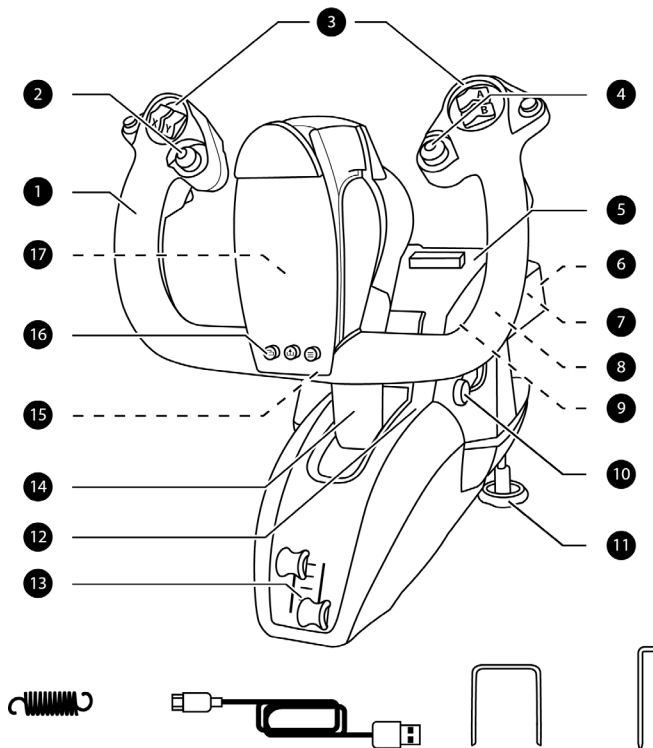
TCA YOKE

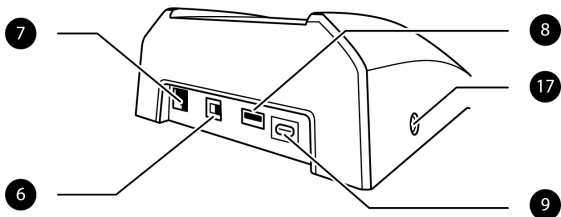
BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC

Manuel de l'utilisateur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES





- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Axe de roulis 2. Chapeau « point de vue » 8 directions 3. 18 boutons d'action 4. Contrôleur ministick avec bouton 5. Emplacement pour support tablette/smartphone 6. Sélecteur Xbox/PC 7. Connecteur RJ12 pour palonnier TPR (vendu séparément) 8. Connecteur USB Type A pour TCA Quadrant Boeing Edition ou palonnier TPR (vendus séparément) | <ul style="list-style-type: none"> 9. Connecteur USB type C 10. Train d'atterrissage 11. Double vis de fixation en métal 12. Accès mécanisme ressort de force 13. Axes double manette des gaz 14. Axe de tangage 15. Touche Xbox + voyant lumineux 16. Touches Affichage, Partager et Menu 17. Prise microphone stéréo 3,5 mm pour casque audio (non inclus) |
|---|---|



Produit à manipuler uniquement par des personnes âgées de 14 ans ou plus

PRODUIT LOURD



Ne pas laisser tomber le produit sur vous ou une autre personne



Ne pas utiliser avec une table en verre

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLATION SUR XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Positionnez le sélecteur (6) sur **Xbox** avant de brancher le câble USB.



2. Branchez le connecteur USB (9) sur un port USB de la console à l'aide du câble USB fourni.

3. Allumez votre console.

4. Le voyant lumineux du yoke s'allume en blanc.

5. Lancez un jeu compatible (*supportant le mode Flight Stick*).

Vous êtes maintenant prêt à jouer !

LISTE DES JEUX XBOX SERIES X|S / XBOX ONE COMPATIBLES

Sur Xbox Series X|S / Xbox One, le TCA Yoke Boeing Edition:

- n'est compatible qu'avec les jeux supportant le mode Flight Stick ;
- est reconnu dans les jeux comme un véritable joystick (et non comme une manette), ce qui permet une réactivité et une précision maximales ainsi que l'accès aux options de joystick disponibles dans ces jeux.

Liste des jeux Xbox Series X|S / Xbox One compatibles avec le yoke disponible sur <https://support.thrustmaster.com> dans la section **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**. Cette liste s'étoffera régulièrement avec l'arrivée des nouveaux jeux Xbox Series X|S / Xbox One compatibles avec le TCA Yoke Boeing Edition.

À LA DÉCOUVERTE DE VOTRE TCA YOKE BOEING EDITION

TECHNOLOGIE DE PRÉCISION EXCLUSIVE

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY ET PENDUL_R

Votre TCA Yoke Boeing Edition a la particularité de disposer de technologies qui lui permettent une précision inégalée à ce jour dans l'univers des joysticks/yokes de jeu avec :

- des capteurs magnétiques 3D (à effet Hall) sur les axes de roulis et tangage d'une résolution de 16 bits (soit 65536 x 65536);
- un aimant, pour éviter toute friction et garantir une précision illimitée dans le temps ;
- une tension ferme, linéaire et ultra fluide qui peut être ajustée par des ressorts amovibles sur l'axe de tangage (voir la section **PROCEDURE D'AJUSTEMENT DE LA TENSION DE L'AXE DE TANGAGE**, page 13).

MANETTE DES GAZ

Votre yoke dispose de deux axes/manettes des gaz (**13**) grâce auxquels vous pourrez aisément contrôler la poussée de votre moteur.

PRISE MICROPHONE POUR CASQUE AUDIO

Votre yoke dispose d'un connecteur femelle mini-jack 3,5mm (**17**) permettant l'utilisation d'un casque avec microphone pour une expérience plus immersive.

CONNECTIVITÉ DU TCA YOKE BOEING EDITION

Le TCA Yoke Boeing Edition possède 6 axes, mais offre la possibilité de connecter directement une manette des gaz et un palonnier (vendus séparément) à l'arrière du yoke. Une seconde manette des gaz peut être également connectée à l'arrière du TCA Quadrant Boeing Edition (vendu séparément) permettant au yoke de gérer jusqu'à 9 axes supplémentaires.

Sur Xbox Series X|S / Xbox One, les périphériques Thrustmaster compatibles connectés via le connecteur USB de type A seront fusionnés dans le périphérique TCA Yoke Boeing Edition.



Les seuls périphériques pris en charge sur Xbox Series X|S / Xbox One sont le TCA Quadrant Boeing Edition et les palonniers TPR et TFRP (vendus séparément).

UTILISATION DES TCA QUADRANT BOEING EDITION*, PALONNIERS TPR* OU TFRP* AVEC LE TCA YOKE BOEING EDITION

(*vendus séparément)

Manette des gaz :

Le TCA Quadrant Boeing Edition (vendu séparément) se branche directement sur le yoke.

1. Branchez le connecteur USB du quadrant sur le connecteur USB type A femelle **(8)** situé à l'arrière du yoke.
2. Branchez le connecteur USB type C du yoke **(9)** sur l'un des ports USB de votre PC ou Xbox.

Palonnier :

3 axes sont réservés au palonnier TPR ou TFRP (vendus séparément).

Le palonnier TFRP RUDDER se branche directement sur le yoke.

1. Branchez le connecteur mâle RJ12 du pédalier sur le connecteur femelle RJ12 **(7)** situé à l'arrière du yoke.
2. Branchez le connecteur USB type C du yoke **(9)** sur l'un des ports USB de votre PC.

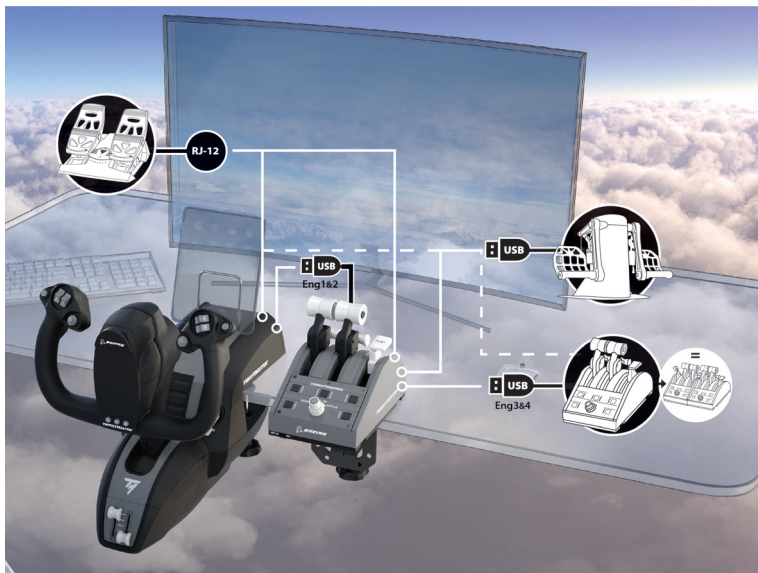
Le palonnier TPR se branche directement sur le yoke ou le quadrant (si le TCA Quadrant Boeing Edition est déjà connecté).

1. Branchez le connecteur USB du pédalier sur le connecteur USB Type A femelle **(8)** situé à l'arrière du yoke.
2. Branchez le connecteur USB type C du yoke **(9)** sur l'un des ports USB de votre PC.

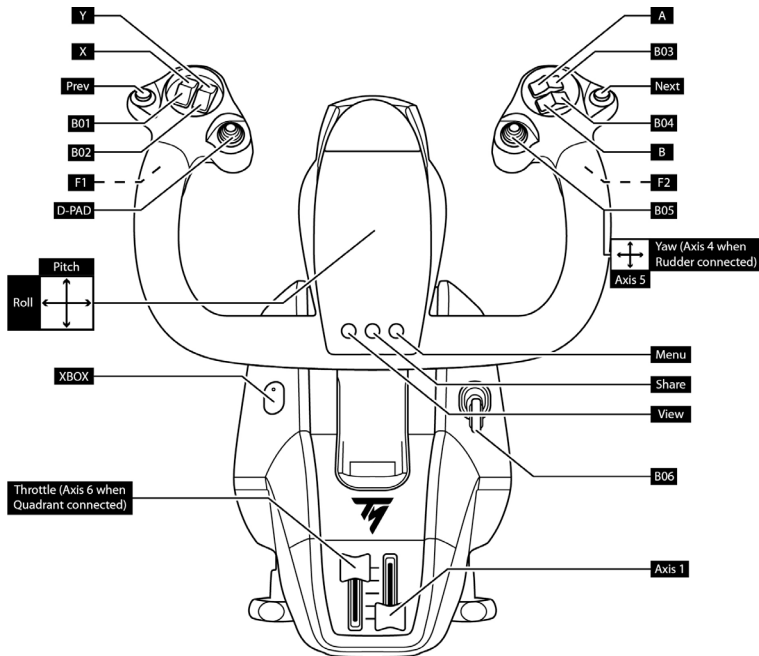
Remarques importantes relatives à la calibration automatique des axes :

- Laissez toujours l'axe du palonnier centré lorsque vous branchez le palonnier sur le yoke. Ne posez pas les pieds sur le palonnier.
- Les 3 axes des pédales se calibrent automatiquement après quelques mouvements et une fois que les butées physiques de l'axe du palonnier et des 2 axes de freins différentiels sont atteintes.

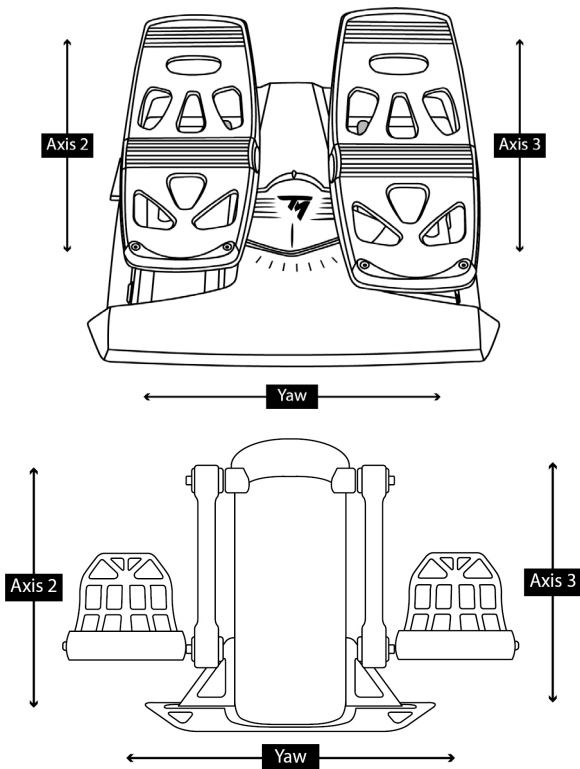
BRANCHEMENT DU TCA YOKE BOEING EDITION COMBINÉ AU TCA QUADRANT BOEING EDITION* ET AUX PALONNIERS TPR ET TFRP* (*vendus séparément)



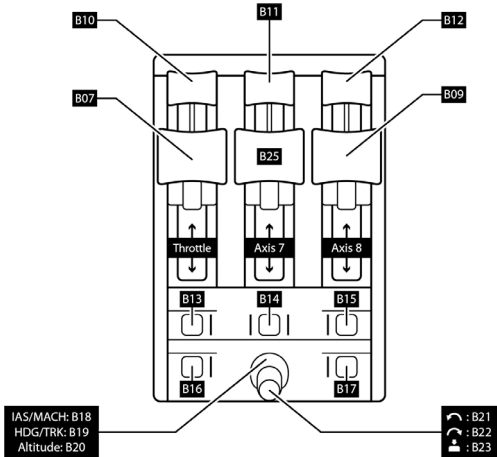
MAPPING Xbox DES 18 BOUTONS ET DES 6 AXES



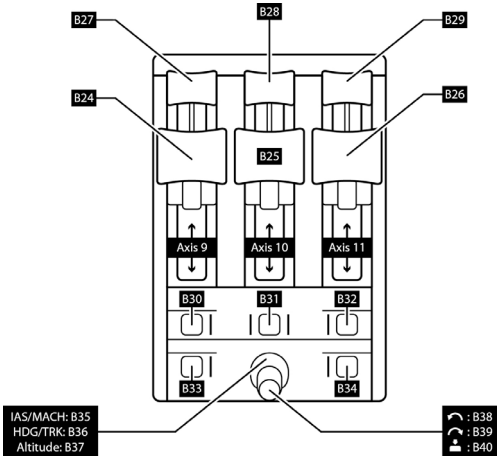
UTILISATION D'UN PALONNIER CONNECTÉ AU YOKE



UTILISATION D'UN TCA QUADRANT BOEING EDITION CONNECTÉ AU YOKE



UTILISATION D'UN SECOND TCA QUADRANT BOEING EDITION CONNECTÉ AU PREMIER QUADRANT



PC

INSTALLATION SUR PC

1. Positionnez le sélecteur (6) sur **PC** avant de brancher le câble USB.

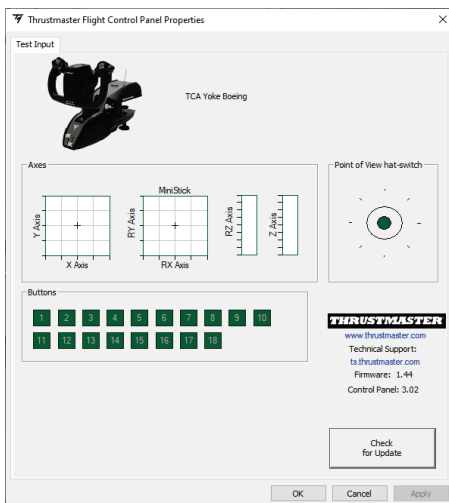


2. Allez sur <https://support.thrustmaster.com/>. Cliquez sur **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, puis sélectionnez **Pilotes**. Téléchargez et installez le pilote PC et son interface personnalisée du Control Panel Windows.
3. Une fois le pilote PC installé, branchez le connecteur USB (9) sur l'un des ports de votre PC.
4. Pour accéder au Control Panel, sélectionnez :
- Démarrer / Applications / Thrustmaster / Control Panel ou Panneau de configuration (sous Windows 10).

La boîte de dialogue **Contrôleurs de jeu** s'affiche.

Le périphérique apparaît à l'écran sous le nom **TCA Yoke Boeing** et l'état **OK**.

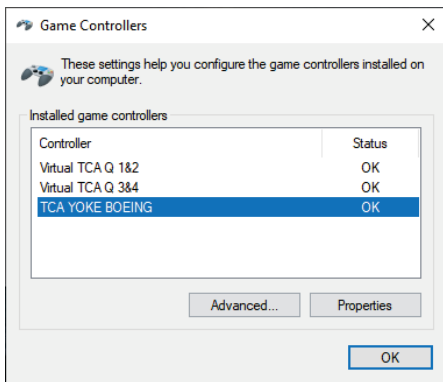
5. Dans la boîte de dialogue **Contrôleurs de jeu**, cliquez sur **Propriétés** pour tester et visualiser l'ensemble des fonctions.



CONNECTIVITÉ DU TCA YOKE BOEING EDITION

Le TCA Yoke Boeing Edition possède 6 axes, mais offre la possibilité de connecter directement une manette des gaz et un palonnier (vendus séparément) à l'arrière du yoke. Une seconde manette des gaz (vendue séparément) peut être également connectée à l'arrière du TCA Quadrant Boeing Edition (vendu séparément), une fois que le pilote est installé, permettant au yoke de gérer jusqu'à 9 axes supplémentaires.

Lorsque les TCA Quadrant Boeing Edition et les palonniers TPR ou TFRP (vendus séparément) sont connectés, ils apparaissent indépendamment dans la boîte de dialogue **Contrôleurs de jeu** en tant que **périphérique(s) virtuel(s)** :



Connexion des palonniers TPR ou TFRP (vendus séparément) :

- Les 3 axes du palonnier sont fusionnés dans le quadrant virtuel 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) si le palonnier est connecté au yoke ou à tout quadrant relié au yoke (l'installation du pilote est obligatoire pour le bon fonctionnement).
- Les 3 axes du palonnier sont fusionnés dans le quadrant auquel ils sont connectés si ce quadrant est relié directement au PC.

MISE À JOUR DU FIRMWARE DU YOKE

Le firmware inclus dans la base du yoke peut être mis à jour (ce qui signifie qu'il peut être mis à jour par des versions plus récentes comportant des améliorations produits).

Pour afficher la version de firmware de votre yoke et le mettre à jour si nécessaire : sur PC, allez sur <https://support.thrustmaster.com>, cliquez sur **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, puis **Firmware** et suivez les instructions et la procédure de téléchargement et d'installation.



Les seuls périphériques pris en charge sont le TCA Quadrant Boeing Edition et les palonniers TPR et TFRP.

Vous êtes maintenant prêt à jouer !

PROCEDURE D'AJUSTEMENT DE LA TENSION DE L'AXE DE TANGAGE

Le TCA Yoke Boeing Edition permet d'apporter un feeling et une résistance différents sur l'axe de tangage en modifiant le nombre de ressorts à la base de la colonne du yoke. Il appartiendra à chacun de le modifier ou non en fonction de ses préférences.

Ajustez le nombre des ressorts de la colonne :

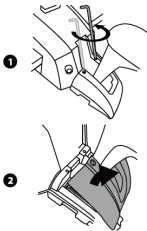
- Résistance moyenne : 3 ressorts (par défaut)
- Résistance maximale : 4 ressorts



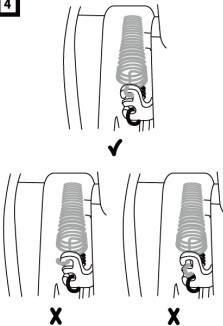
Ne pas utiliser le yoke SANS ressorts.

YOKE BOEING™ EDITION

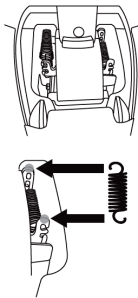
1



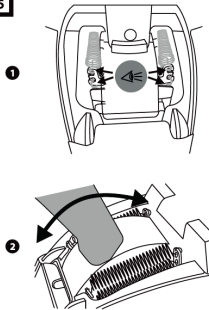
4



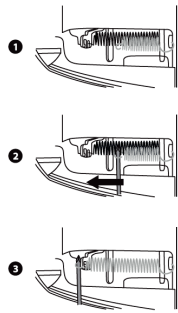
2



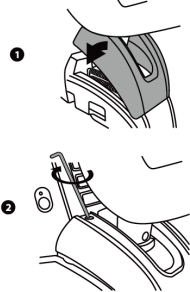
5



3



6



LOGICIEL DE PROGRAMMATION AVANCÉE T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Allez sur <https://support.thrustmaster.com>. Cliquez sur **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, puis sélectionnez **Logiciel**. Téléchargez et installez le logiciel de programmation avancée T.A.R.G.E.T.

Principales caractéristiques de T.A.R.G.E.T :

- Diverses configurations possibles des axes.
- Plusieurs niveaux de programmation possibles : Basic, Advanced et Script.
- Utilisation du principe Drag and Drop.
- Fusion possible du TCA Yoke Boeing Edition avec les autres joysticks Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack, également compatibles avec T.A.R.G.E.T) permettant la reconnaissance d'un seul périphérique USB.
- Accès aux profils avancés créés par la communauté Thrustmaster.

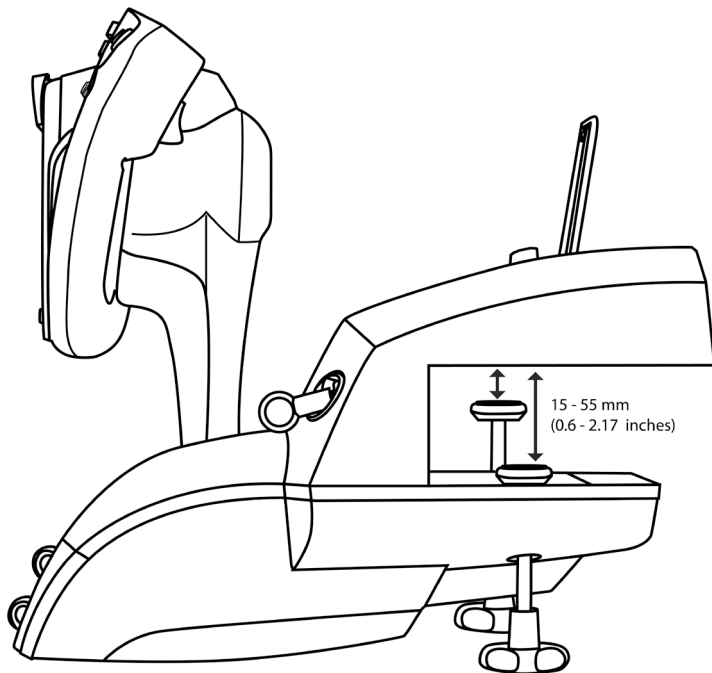


Remarque importante :

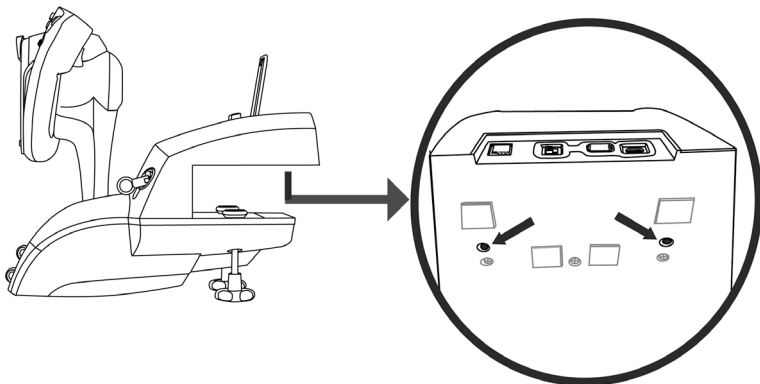
Les périphériques TCA Yoke Boeing Edition et TCA Quadrant Boeing Edition doivent être connectés directement sur le PC pour être reconnus par le logiciel T.A.R.G.E.T.

INSTALLATION DU TCA YOKE BOEING EDITION SUR UN COCKPIT OU AUTRE SUPPORT FIXE

La base doit être solidement fixée sur un bureau à l'aide de la double vis de fixation en métal (11).
La plage de fixation sur un bureau est de 15 à 55 mm.



Vous pouvez utiliser les deux perforations situées en dessous du TCA Yoke Boeing Edition pour fixer l'ensemble sur un cockpit ou un support fixe à l'aide de vis M6 (non fournies).



Il est strictement interdit de fixer le TCA Yoke Boeing Edition sur une table en verre.



Reportez-vous au manuel du fabricant du cockpit pour toute information sur l'installation du yoke. Thrustmaster décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.

DEPANNAGE ET AVERTISSEMENT

• Mon yoke ne fonctionne pas correctement ou semble mal calibré.

- Vérifiez que le sélecteur (6) est dans la bonne position (Xbox ou PC) avant de brancher le câble USB sur la console ou le PC.
- Eteignez votre console ou votre PC et déconnectez votre yoke. Rebranchez votre yoke, rallumez votre console ou PC et relancez votre jeu.
- Lorsque vous branchez votre yoke, laissez le yoke et le palonnier (si vous utilisez un palonnier) centrés et évitez de les déplacer (pour éviter tout problème de calibration).

• Mon yoke est trop ou pas assez sensible.

- Votre yoke s'auto-calibre de manière autonome après quelques mouvements effectués sur les différents axes.
- Dans le menu Options / Contrôleur / Manettes ou Joystick de votre jeu, ajustez la sensibilité et les zones mortes de votre contrôleur (si l'option est disponible).
- Ajustez la résistance du yoke sur l'axe de tangage en modifiant le nombre de ressorts (12) situés sous la base de yoke.

• Le microphone de mon casque ne fonctionne pas avec le TCA Yoke Boeing Edition.

Le TCA Yoke Boeing Edition contient un périphérique audio USB.

Lors de la première connexion d'un périphérique audio USB à Windows, le volume par défaut de tous les microphones est défini sur 0.

- Pour résoudre le problème, accédez aux paramètres audios de Windows du microphone TCA Yoke Boeing Edition et réglez le niveau audio sur 100 %.

• Mon yoke génère des bruits à certains moments.

Le mécanisme de pitch (tangage) contient des éléments mécaniques pour le retour au centre et l'amortissement de la course, afin de vous procurer une meilleure immersion.

Dans certains cas, ces éléments pourraient interagir et générer des bruits de fonctionnement qui n'altéreront pas la durée de vie de votre produit.

AIDES & FAQ DIVERSES (non notifiées dans ce manuel)

Allez sur <https://support.thrustmaster.com>. Cliquez sur Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition puis Manuel utilisateur ou FAQ.



Ce périphérique est destiné à un usage de jeu de divertissement uniquement. Il est strictement interdit de l'utiliser dans le cadre d'activités de formation professionnelle.

INFORMATIONS RELATIVES A LA GARANTIE AUX CONSOMMATEURS

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster).

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de marche du produit défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Thrustmaster fait l'objet d'une telle remise en état, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir (cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention). Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnes, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants :

Article L. 217-4 du code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L. 217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L. 1641 du code civil :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L. 1648 alinéa 1^{er} du code civil:

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Thrustmaster (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer -par exemple en raison de la simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état-, en lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires).

Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

THRUSTMASTER®

SUPPORT TECHNIQUE

<https://support.thrustmaster.com>



Déclaration de conformité

UTILISATEURS CANADIENS :

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Produit sous licence de Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner avec le croissant de lune et les logos distinctifs associés de Boeing, les marquages de produit et l'habillage commercial sont des marques de The Boeing Company. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



- * Dans l'Union Européenne : En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous

indiqueront le point de collecte concerné.

Dans les autres pays : Veuillez vous reporter aux législations locales relatives au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.

Il est recommandé de retirer les attaches en plastique et les adhésifs avant d'utiliser le produit.

Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

www.thrustmaster.com

**Applicable à l'UE, au RU et à la Turquie uniquement*

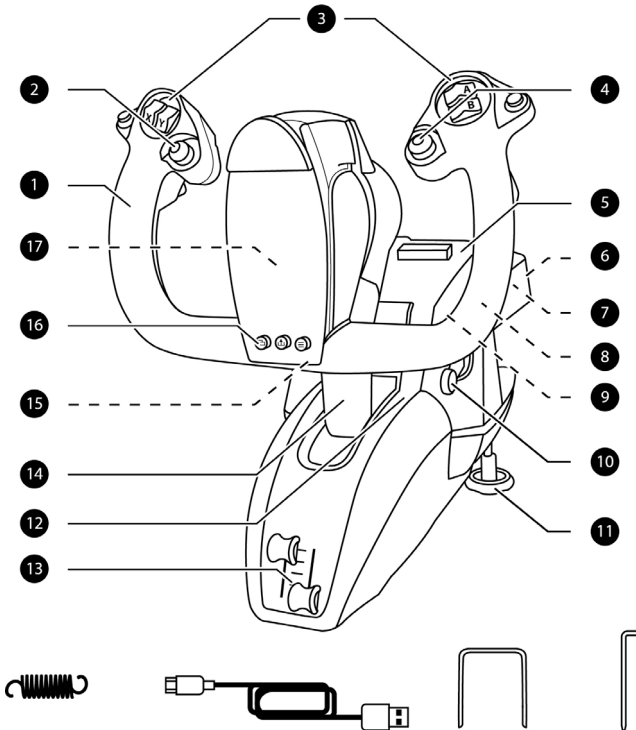


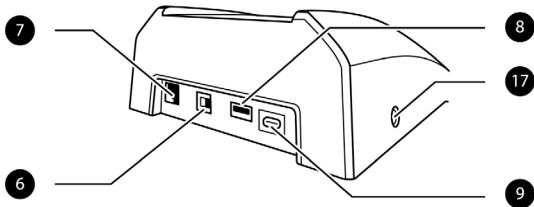
TCA YOKE

BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC
Benutzerhandbuch

TECHNISCHE AUSSTATTUNG





TECHNISCHE AUSSTATTUNG

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Rollachse 2. 8-Wege-“Point of View“-Kopfschalter 3. 18 Aktionstasten 4. Ministick-Controller mit Taste 5. Slot für Tablet/Smartphone-Halterung 6. Xbox/PC-Wählschalter 7. RJ12-Anschluss für TFRP-Steuerruder (separat erhältlich) 8. USB-Anschluss (Typ A) für TCA Quadrant Boeing Edition oder TPR-Steuerruder (beide separat erhältlich) | <ol style="list-style-type: none"> 9. USB-Anschluss (Typ C) 10. Fahrwerk 11. Doppel-Befestigungsschraube aus Metall 12. Zugang zum Federkraftmechanismus 13. Doppelte Schubhebel-Achsen 14. Nickachse 15. Xbox-Taste + LED 16. View, Share und Menu-Tasten 17. 3.5-mm-Stereo-Mikrofon-Buchse für Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) |
|--|--|



Das Produkt darf nur von Benutzern benutzt werden, die mindestens 14 Jahre alt sind oder älter

SCHWERES PRODUKT



Lassen Sie das Produkt nicht auf sich selbst oder auf andere Personen fallen!



Nicht mit einem Tisch oder Schreibtisch aus Glas verwenden

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLATION AUF XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Stellen Sie den Wählschalter (6) auf **Xbox**, bevor Sie das USB-Kabel anschließen.



2. Verbinden Sie den USB-Stecker (9) über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem USB-Anschluss an der Konsole.
3. Schalten Sie die Konsole ein.
4. Die LED des Steuerhorns leuchtet weiß auf.
5. Starten Sie ein kompatibles Spiel (das den Flight Stick-Modus unterstützt)

Nun sind Sie startklar und können loslegen!

LISTE DER MIT XBOX SERIES X|S / XBOX ONE KOMPATIBLEN SPIELE

Bei der Xbox Series X|S / Xbox One

- ist die TCA Yoke Boeing Edition nur kompatibel mit Spielen, die den Flight Stick-Modus unterstützen;
- wird die TCA Yoke Boeing Edition in Spielen als echter Joystick (und nicht als Gamepad) erkannt, was eine maximale Reaktionsfähigkeit und Präzision sowie den Zugriff auf die in diesen Spielen verfügbaren Joystick-Optionen ermöglicht.

Eine Liste der Spiele für Xbox Series X|S / Xbox One, die mit dem Steuerhorn kompatibel sind, finden Sie unter <https://support.thrustmaster.com>, im Bereich **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**.

Diese Liste wird regelmäßig ergänzt, wenn neue Xbox Series X|S / Xbox One-Spiele erscheinen, die mit der TCA Yoke Boeing Edition kompatibel sind.

DIE TCA YOKE BOEING EDITION KENNENLERNEN

EXKLUSIVE PRÄZISIONS-TECHNOLOGIE

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY UND PENDUL_R

Die TCA Yoke Boeing Edition ist mit einer besonderen Technologie ausgestattet, die ein bisher unerreichtes Präzisionsniveau in der Welt der Gaming-Joysticks/Steuerruder bietet:

- 3D-Magnetsensoren (Hall-Effekt) an den Roll- und Nickachsen mit 16-Bit-Auflösung (d. h. 65.536 x 65.536 Werte);
- ein Magnet, der jegliche Reibung vermeidet und eine einzigartige Präzision gewährleistet, die mit der Zeit nicht nachlässt;
- eine stabile, lineare und sehr geschmeidige Spannung, die über die abnehmbaren Federn der Nickachse eingestellt werden kann (siehe Abschnitt **EINSTELLUNG DER SPANNUNG DER NICKACHSE** auf Seite 13).

SCHUBHEBEL

Ihr Steuerhorn verfügt über zwei Schubhebelachsen (**13**) zur einfachen Steuerung des Triebwerksschubs.

MIKROFONBUCHSE FÜR HEADSET (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

Ihr Steuerhorn verfügt über eine 3,5-mm-Mikrofonbuchse (**17**), an die Sie ein Headset mit Mikrofon für ein noch authentischeres Spielerlebnis anschließen können.

ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN AN DIE TCA YOKE BOEING EDITION

Die TCA Yoke Boeing Edition verfügt über 6 Achsen, bietet darüber hinaus aber die Möglichkeit, einen Schubhebel und ein Steuerruder (beide separat erhältlich) direkt an der Rückseite des Steuerhorns anzuschließen. Ein zweiter Schubhebel (separat erhältlich) kann auch an der Rückseite der TCA Quadrant Boeing Edition (ebenfalls separat erhältlich) angeschlossen werden, wodurch das Steuerhorn bis zu 9 zusätzliche Achsen nutzen kann. Auf Xbox Series X|S / Xbox One werden kompatible Thrustmaster-Geräte, die über den USB-Typ-A-Anschluss angeschlossen sind, mit dem TCA Yoke Boeing Edition-Gerät zusammengeführt.



Die einzigen Geräte, die mit der Xbox Series X|S / Xbox One kompatibel sind, sind die TCA Quadrant Boeing Edition sowie die Steuerrudersysteme TPR und TFRP (alle separat erhältlich).

DIE VERWENDUNG DER TCA QUADRANT BOEING EDITION*, DER STEUERRUDERSYSTEME TPR* ODER TFRP* ZUSAMMEN MIT DER TCA YOKE BOEING EDITION

(* separat erhältlich)

Schubhebel:

Die TCA Quadrant Boeing Edition (separat erhältlich) kann direkt an das Steuerhorn angeschlossen werden.

1. Verbinden Sie den USB-Anschluss des Quadranten mit der USB-Typ-A-Buchse **(8)** auf der Rückseite des Steuerhorns.
2. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Anschluss **(9)** des Steuerhorns mit einem der USB-Anschlüsse Ihres PCs oder Ihrer Xbox.

Steuerruder:

3 Achsen sind für die Steuerrudersysteme TPR oder TFRP reserviert (beide separat erhältlich).

Das TFRP-Steuerrudersystem kann direkt an das Steuerhorn angeschlossen werden.

1. Verbinden Sie den RJ12-Stecker der Steuerruderpedale mit der RJ12-Buchse **(7)**, die sich auf der Rückseite des Steuerhorns befindet.
2. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Anschluss **(9)** des Steuerhorns mit einem der USB-Anschlüsse an Ihrem PC.

Das TPR-Steuerrudersystem kann direkt an das Steuerhorn oder den Schubhebel-Quadranten (falls die TCA Quadrant Boeing Edition bereits angeschlossen ist) angeschlossen werden.

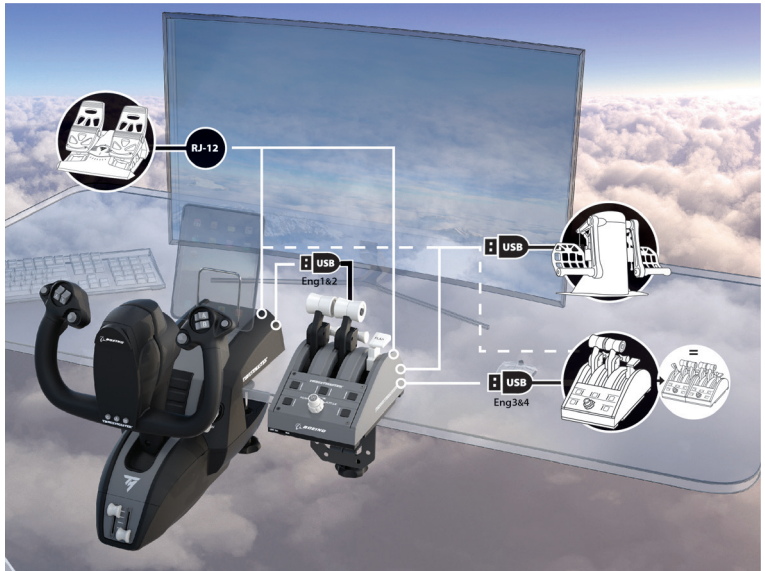
1. Verbinden Sie den USB-Anschluss der Steuerruderpedale mit der USB-Typ-A-Buchse **(8)** auf der Rückseite des Steuerhorns.
2. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Anschluss **(9)** des Steuerhorns mit einem der USB-Anschlüsse an Ihrem PC.

Wichtige Hinweise zur automatischen Kalibrierung der Achsen:

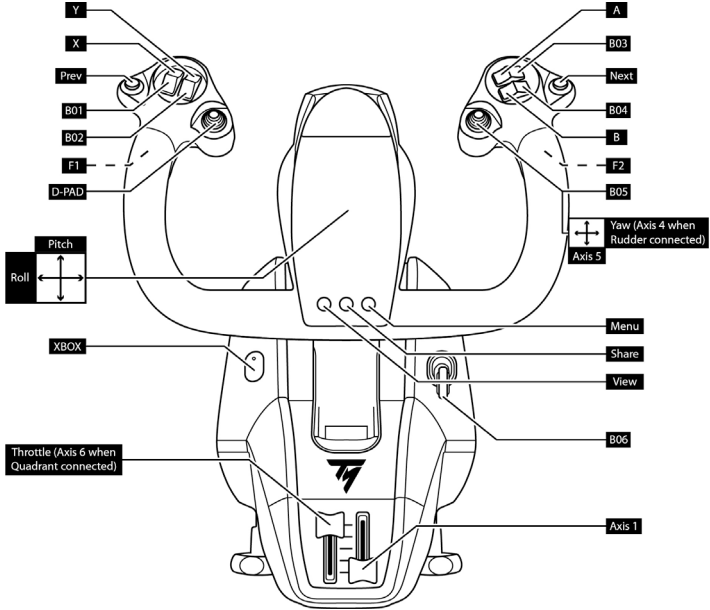
- Achten Sie darauf, dass die Achse der Steuerruderpedale immer perfekt zentriert ist, wenn Sie das Steuerrudersystem mit dem Steuerhorn verbinden. Stellen Sie dabei niemals Ihre Füße auf die Steuerruderpedale.
- Die 3 Achsen der Steuerruderpedale kalibrieren sich automatisch nach einigen Bewegungen und nach Erreichen der physikalischen Anschläge der Steuerruderachse und der 2 Achsen der Differentialbremse.

VERBINDUNG DER TCA YOKE BOEING EDITION MIT DER TCA QUADRANT BOEING EDITION* UND DEN STEUERRUDERSYSTEMEN* TPR* ODER TFRP*

(* separat erhältlich)



BELEGUNG DER 18 TASTEN UND 6 AXEN BEI DER XBOX



EN

FR

DE

NL

IT

ES

PT

RU

CS

TR

PL

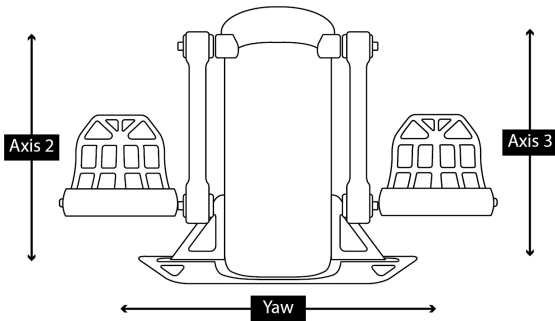
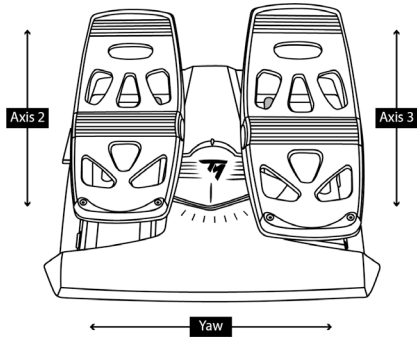
日本語

繁體中文

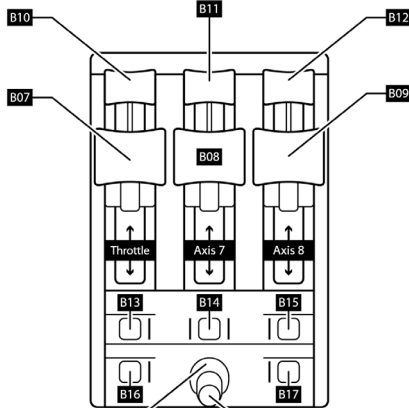
한국어

العربية

VERWENDUNG EINES MIT DEM STEUERHORN VERBUNDENEN STEUERRUDERSYSTEMS



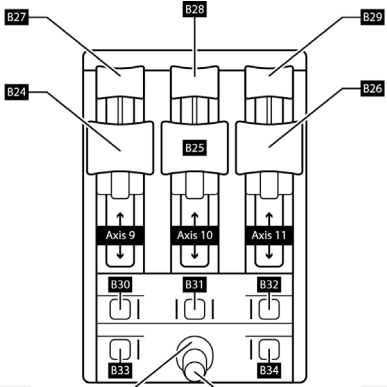
VERWENDUNG EINER MIT DEM STEUERHORN VERBUNDENEN TCA QUADRANT BOEING EDITION



IAS/MACH: B18
HDG/TRK: B19
Altitude: B20

☾ : B21
☽ : B22
☾☽ : B23

VERWENDUNG EINER AN DEN ERSTEN QUADRANTEN ANGESCHLOSSENEN TCA QUADRANT BOEING EDITION



IAS/MACH: B35
HDG/TRK: B36
Altitude: B37

☾ : B38
☽ : B39
☾☽ : B40

PC

INSTALLATION AUF EINEM PC

1. Stellen Sie den Wählschalter (6) auf **PC** bevor Sie das USB-Kabel anschließen.

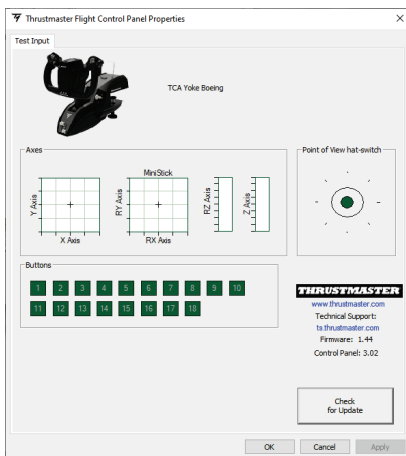


2. Gehen Sie zu <https://support.thrustmaster.com>. Klicken Sie auf **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** und dann auf **Treiber**. Laden Sie den PC-Treiber mit seiner speziell angepassten Schnittstelle für die Windows-Systemsteuerung herunter und installieren Sie ihn.
3. Nach der Installation des PC-Treibers schließen Sie den USB-Stecker (9) an einen der USB-Anschlüsse Ihres PCs an.
4. Um die Systemsteuerung aufzurufen, wählen Sie:
Start / Apps / Thrustmaster / Systemsteuerung (in Windows 10).

Die Dialogbox **Gamecontroller** wird angezeigt.

Das Gerät wird auf dem Bildschirm mit dem Namen **TCA Yoke Boeing** und dem Status **OK** angezeigt.

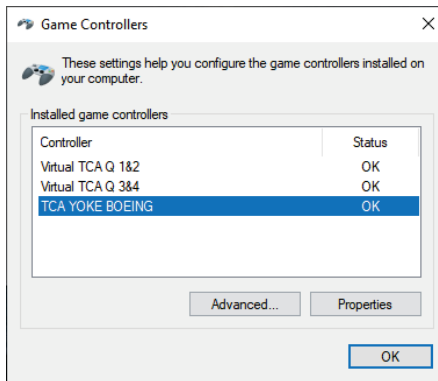
5. Klicken Sie im Dialogfeld **Gamecontroller** auf **Eigenschaften**, um alle Funktionen zu testen und anzuzeigen.



ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN DER TCA YOKE BOEING EDITION

Die TCA Yoke Boeing Edition verfügt über 6 Achsen, gibt Ihnen aber die Möglichkeit, einen Schubhebel und ein Steuerrudersystem (beide separat erhältlich) direkt an der Rückseite des Steuerhorns anzuschließen. Ein zweiter Schubhebel (separat erhältlich) kann nach der Installation des Treibers ebenfalls an der Rückseite der TCA Quadrant Boeing Edition (ebenfalls separat erhältlich) angeschlossen werden, so dass das Steuerhorn auf bis zu 9 zusätzliche Achsen zugreifen kann.

Wenn die zwei TCA Quadrant Boeing Edition-Schubhebel-Quadranten angeschlossen sind, erscheinen sie unabhängig voneinander in der Dialogbox **Gamecontroller** als **virtuelle(s) Gerät(e)**:



Anschluss der Steuerrudersysteme TPR oder TFRP (separat erhältlich):

- Die 3 Achsen des Steuersystems werden in den virtuellen Schubhebel-Quadranten 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) eingebunden, wenn das Steuerrudersystem mit dem Steuerhorn oder einem beliebigen, mit dem Steuerhorn kombinierten Schubhebel-Quadranten verbunden ist (die Installation des Treibers ist erforderlich, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen).
- Die 3 Achsen des Steuerrudersystems werden in den Schubhebel-Quadranten integriert, an den sie angeschlossen sind, wenn dieser Schubhebel-Quadrant direkt mit dem PC verbunden ist.

AKTUALISIERUNG DER FIRMWARE DES STEUERHORNS

Die in der Basis der TCA Yoke Boeing Edition enthaltene Firmware kann aktualisiert werden (d. h. sie kann durch neuere Versionen mit Produktverbesserungen ersetzt werden).

Um die aktuelle Firmware-Version Ihres Steuerhorns einzusehen und ggf. zu aktualisieren: Gehen Sie auf dem PC auf <https://support.thrustmaster.com>, klicken Sie auf **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, dann auf **Firmware** und folgen Sie den Anweisungen und den Download- und Installierungsverfahren.



Die einzigen mit PC kompatiblen Geräte sind die TCA Quadrant Boeing Edition sowie die Steuerrudersysteme TPR und TFRP (alle separat erhältlich).

Nun sind Sie startklar und können loslegen!

EINSTELLUNG DER SPANNUNG DER NICKACHSE

Die TCA Yoke Boeing Edition bietet Ihnen die Möglichkeit, ein unterschiedliches Gefühl und einen anderen Widerstand auf der Nickachse zu haben, indem Sie die Anzahl der Federn an der Basis der Steuerhornsäule verändern.

Sie können entsprechend Ihrer persönlichen Vorlieben entweder die Einstellung ändern oder die Standardkonfiguration beibehalten.

Passen Sie die Anzahl der Federn in der Säule an:

- Mittlerer Widerstand: 3 Federn (Standardeinstellung)
- Maximaler Widerstand: 4 Federn

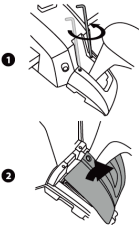


Verwenden Sie das Steuerhorn niemals OHNE Federn.

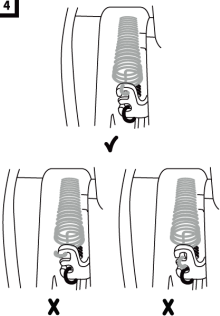
YOKE

BOEING™ EDITION

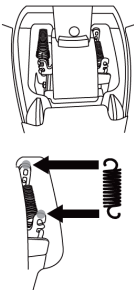
1



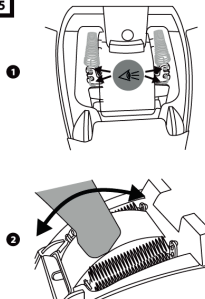
4



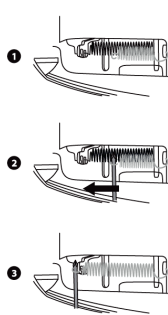
2



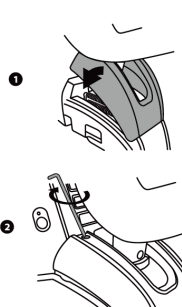
5



3



6



ERWEITERTE PROGRAMMIERUNGS-SOFTWARE T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTOR)

Bitte besuchen Sie <https://support.thrustmaster.com>. Klicken Sie dort auf **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** und wählen **Software** aus. Laden Sie die erweiterte Programmierungs-Software T.A.R.G.E.T herunter und installieren Sie diese.

Die wichtigsten Funktionen von T.A.R.G.E.T:

- Unterschiedliche Konfigurationsmöglichkeiten der Achsen.
- Unterschiedliche Möglichkeiten der Programmierung: Basic, Advanced und Script.
- Nutzung des Drag-and-Drop-Prinzips.
- Kombinationsmöglichkeit der TCA Yoke Boeing Edition mit unterschiedlichen Thrustmaster-Joysticks (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack, die allesamt mit T.A.R.G.E.T kompatibel sind), wodurch sie als ein einzelnes USB-Gerät erkannt werden können.
- Zugang zu weiterführenden Profildaten, die von der Thrustmaster-Community erstellt wurden.



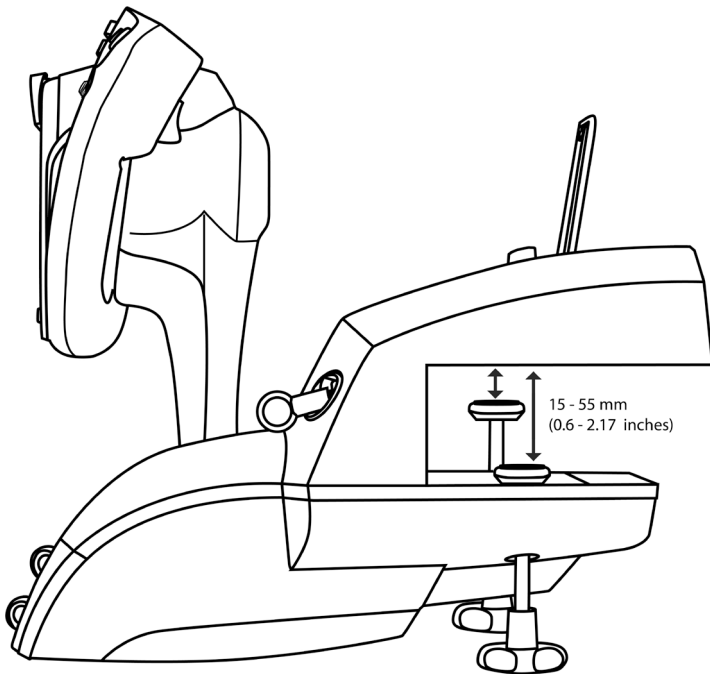
Wichtiger Hinweis:

Die TCA Yoke Boeing Edition und die TCA Quadrant Boeing Edition müssen direkt an den PC angeschlossen werden, um von der T.A.R.G.E.T-Software erkannt zu werden.

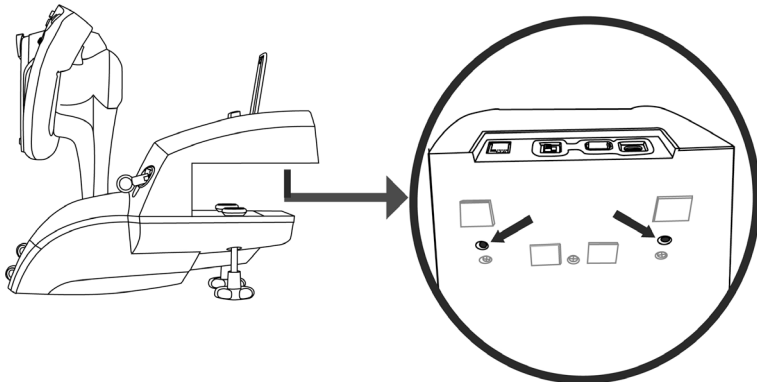
INSTALLIERUNG DER TCA YOKE BOEING EDITION IN EINEM COCKPIT ODER AUF EINEM ANDEREN FESTSTEHENDEN UNTERBAU

Die Basis muss mit den beiden Befestigungsschrauben aus Metall (11) fest an einem Tisch oder Schreibtisch befestigt werden.

Der Klemmbereich auf einem Tisch oder Schreibtisch beträgt 15-55 mm.



Sie können die beiden Bohrungen auf der Unterseite der TCA Yoke Boeing Edition verwenden, um das Gerät mit M6-Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) an einem Cockpit oder einer anderen stationären Vorrichtung zu befestigen.



Es ist ausdrücklich verboten, die TCA Yoke Boeing Edition an einem Tisch oder Schreibtisch aus Glas zu befestigen.



Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch des Herstellers Ihres Cockpits für weitere Angaben zur Installation des Steuerhorns. Thrustmaster übernimmt keine Verantwortung für den Fall, dass die Anweisungen nicht befolgt werden.

FEHLERBEHEBUNG UND WARNUNG

- **Mein Steuerhorn funktioniert nicht richtig oder scheint nicht richtig kalibriert zu sein.**
 - Vergewissern Sie sich, dass sich der Wählschalter **(6)** in der richtigen Position (**Xbox** oder **PC**) befindet, bevor Sie das USB-Kabel des Steuerhorns an die Konsole oder den PC anschließen.
 - Schalten Sie Ihre Konsole oder Ihren PC aus und trennen Sie das Steuerhorn ab. Schließen Sie das Steuerhorn wieder an, schalten Sie die Konsole oder den PC wieder ein und starten Sie das Spiel erneut.
 - Achten Sie beim Anschließen darauf, dass das Steuerhorn und das Steuerruder (falls Sie eins verwenden) zentriert gehalten und nicht bewegt werden, um Kalibrierungsprobleme zu vermeiden.
- **Mein Steuerhorn reagiert zu empfindlich oder nicht empfindlich genug**
 - Ihr Steuerhorn kalibriert sich automatisch, sobald Sie ein paar Bewegungen auf den verschiedenen Achsen ausgeführt haben.
 - Stellen Sie im Menü Optionen / Steuerung / Gamepad oder Joystick Ihres Spiels die Empfindlichkeit und die Totzonen für Ihren Controller ein (falls diese Optionen verfügbar sind).
 - Passen Sie den Widerstand des Steuerhorns auf der Nickachse an, indem Sie die Anzahl der Federn **(12)** an der Basis der Steuerhornsäule ändern.
- **Das Mikrofon meines Headsets funktioniert nicht mit der TCA Yoke Boeing Edition.**

Die TCA Yoke Boeing Edition verfügt über ein USB-Audiogerät.

Wenn Sie ein USB-Audiogerät zum ersten Mal an Windows anschließen, ist die Standardlautstärke für alle Mikrofone auf Null eingestellt.

 - Um das Problem zu beheben, gehen Sie zu den Audioeinstellungen in Windows für das Mikrofon der TCA Yoke Boeing Edition und stellen Sie den Mikrofonpegel auf 100 %.
- **Mein Steuerhorn erzeugt gelegentlich Geräusche.**

Der Neigungsmechanismus besitzt mechanische Elemente für die Rückstellung in die Mitte und die Bewegungsdämpfung, um ein höheres Maß an Immersion zu erreichen.

In einigen Fällen können diese Elemente miteinander interagieren und Betriebsgeräusche erzeugen, die die Lebensdauer Ihres Produkts nicht beeinträchtigen.

VERSCHIEDENE TIPPS UND FAQs (die nicht in diesem Handbuch enthalten sind)

Besuchen Sie <https://support.thrustmaster.com>. Klicken Sie dort auf **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** und dann auf **Benutzerhandbuch** oder **FAQ**.



Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch zu Unterhaltungszwecken bestimmt. Es ist strengstens untersagt, diese Geräte für professionelle Trainingsaktivitäten zu verwenden.

Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptsitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer derartigen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht mitgeliefert wurden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichteinhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie; (5) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Einwegbatterien, Ohrpolster für ein Audioheadset oder für Kopfhörer); (6) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenkriemen); (7) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter im Land der/der Kunden/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen

Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Thrustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von irgendwelchen Instandsetzungsprozeduren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventuell erforderlichen Ersatzteil(s)(e) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsgeheimnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachrichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, etwaige Schäden, die direkt oder indirekt durch Software oder durch die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.



COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist eine eingetragene Marke der Guillemot Corporation S.A. Produziert unter Lizenz von Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner mit Mondsichel und die damit verbundenen unverwechselbaren Boeing-Logos, Produktkennzeichnungen und Handlungsaufmachungen sind Marken von The Boeing Company. Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

Alle anderen Marken und Markennamen werden hiermit anerkannt und sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Abbildungen nicht verbindlich. Inhalt, Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden und können von Land zu Land variieren. Hergestellt in China.

Hinweise zum Umweltschutz



* In der Europäischen Union: Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Für alle anderen Länder: Bitte beachten Sie die lokalen Entsorgungsrichtlinien/-Gesetze bezüglich elektrischen und elektronischen Equipments.

Wichtige Informationen. Die Farben und Verzierungen können abweichen.

Plastikhalterungen und Aufkleber bitte vor der Nutzung des Produktes entfernen.

Dieses Produkt stimmt mit allen Standards, die Kinder ab 14 und älter betreffen, überein. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den Gebrauch von Kindern, die jünger als 14 Jahre sind.

www.thrustmaster.com

** Nur in der EU, dem Vereinigten Königreich und der Türkei anwendbar*

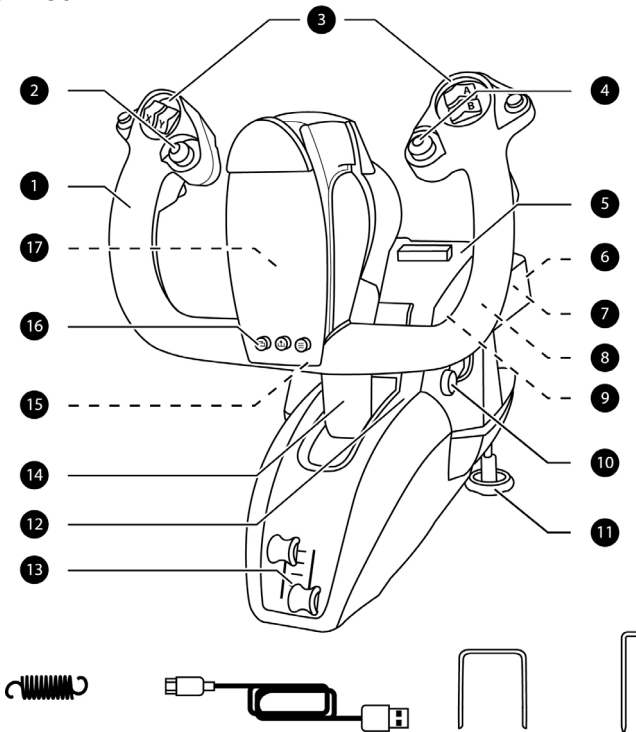


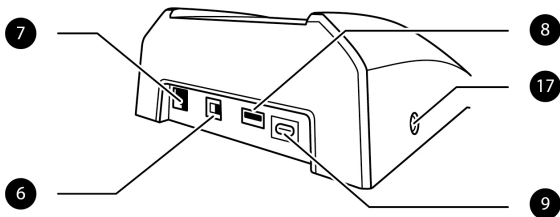
TCA YOKE

BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC
Handleiding

TECHNISCHE KENMERKEN





TECHNISCHE KENMERKEN

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Rol-as 2. 8-richtingen "point of view"-hat 3. 18 actiedrukknoppen 4. Mini-stick-controller met knop 5. Sleuf voor tablet/smartphone-standaard 6. Xbox/PC-keuzeschakelaar 7. RJ12-connector voor TFRP-roersysteem (wordt apart verkocht) 8. USB-A-connector voor TCA Quadrant Boeing Edition of TPR-roer (worden beide apart verkocht) | <ol style="list-style-type: none"> 9. USB-connector (type C) 10. Landingsgestel 11. Dubbele metalen montagebouten 12. Toegang tot veermechanisme 13. Dubbele throttle-assen 14. Stamp-as 15. Xbox-knop + LED 16. Knoppen voor View, Share en Menu 17. 3,5-mm stereo microfoonaansluiting voor een headset (niet meegeleverd) |
|--|---|



Dit product mag alleen worden verplaatst door gebruikers van 14 jaar of ouder

ZWAAR PRODUCT



Wees voorzichtig en laat het product niet op uzelf of iemand anders vallen!



Niet gebruiken met glazen tafel- of werkblad

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLATIE OP DE XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Zet de keuzeschakelaar (6) in de stand Xbox voordat u de USB-kabel aansluit.



2. Sluit de USB-connector (9) aan op een USB-port op de console met behulp van de meegeleverde USB-kabel.
3. Zet de console AAN.
4. De LED van de yoke gaat WIT branden.
5. Start een compatibele game (die de Flight Stick-modus ondersteunt).

Nu kan er gespeeld worden!

LIJST VAN COMPATIBELE GAMES VOOR DE XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

Op de Xbox Series X|S / Xbox One, de TCA Yoke Boeing Edition:

- is alleen compatibel met games die de Flight Stick-modus ondersteunen;
- wordt in games herkend als een echte joystick in plaats van een gamepad. Dit zorgt voor een maximale respons en nauwkeurigheid, en maakt het mogelijk de joystick-opties in deze game te gebruiken

Een lijst van games voor de Xbox Series X|S / Xbox One die compatibel zijn met de yoke is beschikbaar op <https://support.thrustmaster.com> in de sectie **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**.

Deze lijst wordt regelmatig bijgewerkt met nieuw uitgebrachte Xbox Series X|S / Xbox One-games compatibel met de TCA Yoke Boeing Edition.

DE TCA YOKE BOEING EDITION LEREN KENNEN

EXCLUSIEVE PRECISIETECHNOLOGIE

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY EN PENDUL_R

De TCA Yoke Boeing Edition is uitgerust met technieken die voor een ongeëvenaarde nauwkeurigheid zorgen in de wereld van de joysticks/gaming-yokes, zoals:

- 3D (Hall-effect) magnetische sensoren op de rol- en stamp-assen, met een nauwkeurigheid van 16 bits (65.536 x 65.536 waarden);
- een magneet die zorgt voor geen wrijving en uitstekende nauwkeurigheid die nooit zal slijten;
- stevige, lineaire en super vloeiende spanning die door verwijderbare veren op de stamp-as kan worden aangepast (raadpleeg de sectie **PROCEDURE VOOR HET AANPASSEN VAN DE SPANNING OP DE STAMP-AS** op pagina 13 voor meer informatie).

THROTTLE

De yoke beschikt over twee throttle-assen (**13**) te gebruiken om gemakkelijk de stuwkracht van de motor te bedienen.

MICROFOON-JACK VOOR HEADSET (NIET MEEGELEVERD)

De yoke heeft een 3,5 mm vrouwtjes microfoon-jack (**17**) waarop een headset met een microfoon kan worden aangesloten voor de meest onderdompelende ervaring.

AANSLUITINGEN TCA YOKE BOEING EDITION

De TCA Yoke Boeing Edition heeft 6 assen maar er kunnen ook rechtstreeks een throttle en een roer (worden apart verkocht) worden aangesloten op de achterzijde van de yoke. Er kan ook een tweede throttle (wordt apart verkocht) worden aangesloten op de achterzijde van de TCA Quadrant Boeing Edition (wordt ook apart verkocht) waardoor de yoke de beschikking krijgt over 9 extra assen.

Op de Xbox Series X|S / Xbox One worden compatibele Thrustmaster-apparaten die zijn aangesloten via een USB-A-connector samengevoegd met het TCA Yoke Boeing Edition-apparaat.



De enige apparaten die compatibel zijn met de Xbox Series X|S / Xbox One zijn de TCA Quadrant Boeing Edition en de TPR- en TFRP-roersystemen (alle apparaten worden apart verkocht).

DE TCA QUADRANT BOEING EDITION*, TPR*- OF TFRP*-ROERSYSTEMEN GEBUIKEN MET DE TCA YOKE BOEING EDITION

(*worden apart verkocht)

Throttle:

Een TCA Quadrant Boeing Edition (wordt apart verkocht) kan rechtstreeks op de yoke worden aangesloten.

1. Sluit de USB-connector van de quadrant aan op de vrouwjes USB-A-connector **(8)** op de achterzijde van de yoke.
2. Sluit de USB-C-connector **(9)** van de yoke aan op een USB-poort op de PC Of Xbox.

Roer:

3 assen zijn gereserveerd voor de TPR- of TFRP-roersystemen (beiden worden apart verkocht).

Het TFRP-roersysteem kan rechtstreeks op de yoke worden aangesloten.

1. Sluit de mannetjes RJ12-connector van de pedaalset van het roer aan op de vrouwjes RJ12-connector **(7)** op de achterzijde van de yoke.
2. Sluit de USB-C-connector **(9)** van de yoke aan op een USB-poort van de PC.

Het TPR-roersysteem kan rechtstreeks worden aangesloten op de yoke of de quadrant (als de TCA Quadrant Boeing Edition reeds is aangesloten).

1. Sluit de USB-connector van de roerpedalen aan op de vrouwjes USB-A-connector **(8)** op de achterzijde van de yoke.
2. Sluit de USB-C-connector **(9)** van de yoke aan op een USB-poort van de PC.

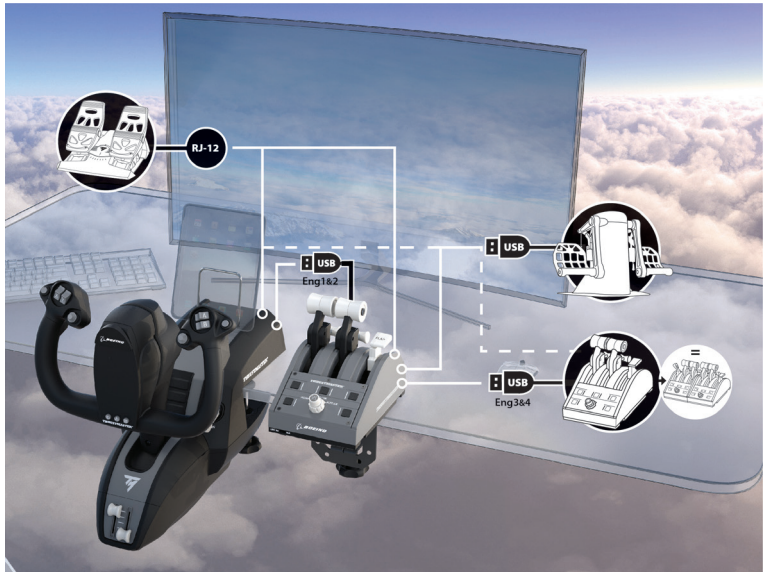
Belangrijke opmerkingen over het automatisch kalibreren van assen:

- Laat de as van de roerpedalen altijd in de middenstand staan wanneer u de pedaalset aansluit op de yoke. Zet uw voet nooit op de roerpedalen tijdens het aansluiten.
- De 3 assen van de roerpedalen kalibreren zich automatisch na een paar bewegingen en na het bereiken van de fysieke eindpunten voor de roer-as en de 2 assen van de differentieelremmen.

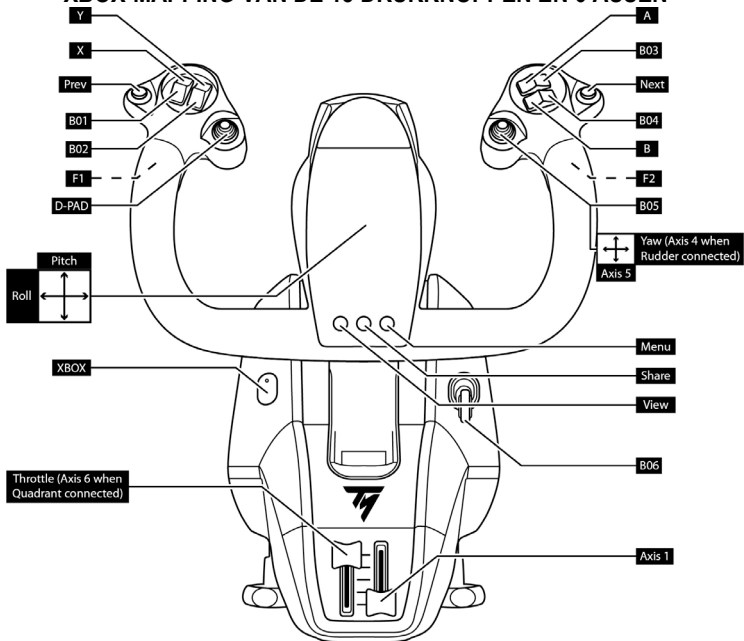


DE TCA YOKE BOEING EDITION AANSLUITEN OP DE TCA QUADRANT BOEING EDITION* EN TPR*- OF TFRP*-ROERSYSTEMEN*

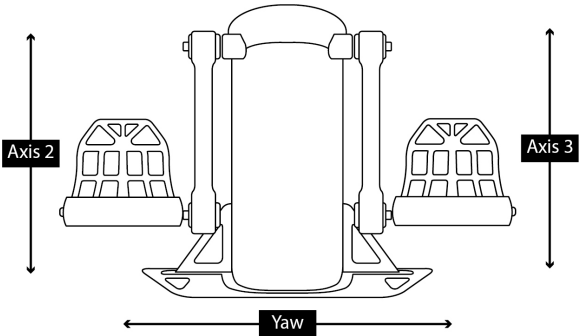
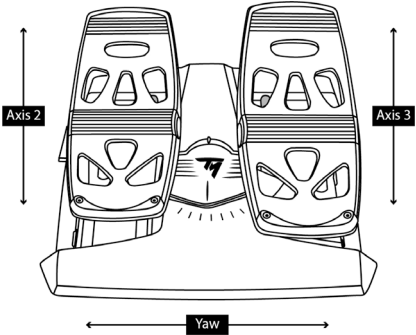
(*worden apart verkocht)



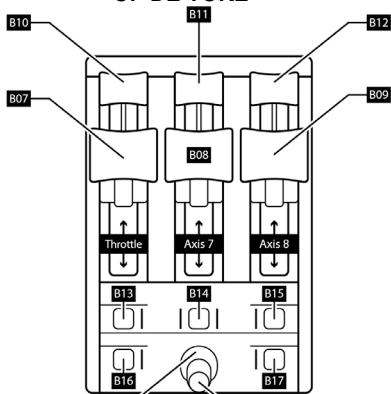
XBOX-MAPPING VAN DE 18 DRUKKNOPPEN EN 6 ASSEN



EEN ROERSYSTEEM GEBRUIKEN AANGESLOTEN OP DE YOKE



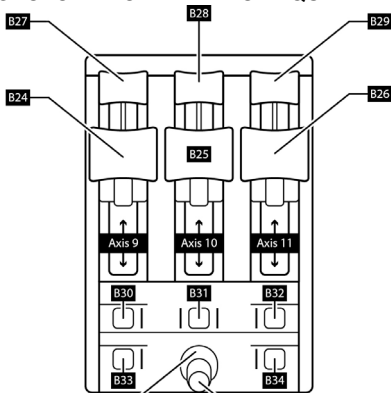
DE TCA QUADRANT BOEING EDITION GEBUIKEN AANGESLOTEN OP DE YOKE



IAS/MACH: B18
HDG/TRK: B19
Altitude: B20

: B21
: B22
: B23

EEN TWEEDE TCA QUADRANT BOEING EDITION GEBUIKEN AANGESLOTEN OP DE EERSTE QUADRANT



IAS/MACH: B35
HDG/TRK: B36
Altitude: B37

: B38
: B39
: B40

PC

INSTALLATIE OP DE PC

1. Zet de keuzeschakelaar **(6)** in de stand **PC** voordat u de USB-kabel aansluit.

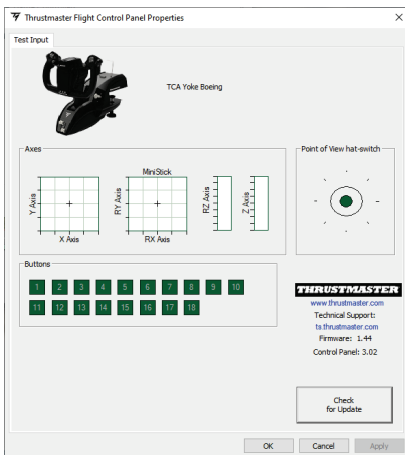


2. Ga naar <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** en klik op **Drivers**. Download en installeer de PC-driver en de speciaal aangepaste interface voor het Windows-configuratiescherm.
3. Nadat de PC-driver is geïnstalleerd, sluit u de USB-connector **(9)** van het apparaat aan op een van de USB-poorten van de PC.
4. Start als volgt het Controlepaneel:
Klik in het **Start**-menu op **Thrustmaster / Configuratiescherm** (in Windows 10).

Het dialoogvenster **Spelbesturingen** wordt nu geopend.

Het apparaat wordt op het scherm weergegeven met de naam **TCA Yoke Boeing** en de status **OK**.

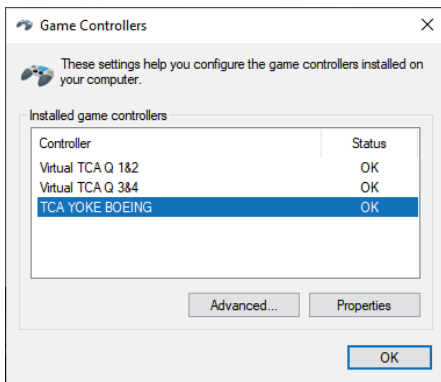
5. Klik op **Eigenschappen** in het dialoogvenster **Spelbesturingen** om alle functies te bekijken en te testen.



AANSLUITINGEN TCA YOKE BOEING EDITION

De TCA Yoke Boeing Edition heeft 6 assen maar er kunnen ook rechtstreeks een throttle en een roersysteem (worden apart verkocht) worden aangesloten op de achterzijde van de yoke. Er kan ook een tweede throttle (wordt apart verkocht) worden aangesloten op de achterzijde van de TCA Quadrant Boeing Edition (wordt ook apart verkocht) waardoor de yoke de beschikking krijgt over 9 extra assen. Voor een goede werking moet wel de driver zijn geïnstalleerd.

Wanneer de twee TCA Quadrant Boeing Edition-throttle-quadrant-apparaten zijn aangesloten, worden ze apart weergegeven in het dialoogvenster **Spelbesturingen** als **virtuele apparaten**:



De TPR- of TFRP-roersystemen (worden apart verkocht) aansluiten:

- De 3 assen van het roersysteem worden samengevoegd in de virtuele throttle-quadrant 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) als het roersysteem is aangesloten op de yoke of op een throttle-quadrant aangesloten op de yoke. Voor een goede werking moet de driver zijn geïnstalleerd.
- De 3 assen van het roersysteem worden samengevoegd in de virtuele throttle-quadrant waarop ze zijn aangesloten als die throttle-quadrant rechtstreeks is aangesloten op de PC.

DE FIRMWARE VAN DE YOKE BIJWERKEN

De firmware in de voet van de TCA Yoke Boeing Edition kan worden bijgewerkt (bijvoorbeeld als er verbeteringen beschikbaar zijn voor het apparaat).

Als u op de PC de huidige versie van de firmware van de yoke wilt zien of de firmware wilt bijwerken, gaat u naar <https://support.thrustmaster.com>, klikt u op **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** en vervolgens op **Firmware**. Volg de instructies en download de installatieprocedure.



De enige apparaten die compatibel zijn met de PC zijn de TCA Quadrant Boeing Edition en de TPR- en TFRP-roersystemen (alle apparaten worden apart verkocht).

Nu kan er gespeeld worden!

PROCEDURE VOOR HET AANPASSEN VAN DE SPANNING OP DE STAMP-AS

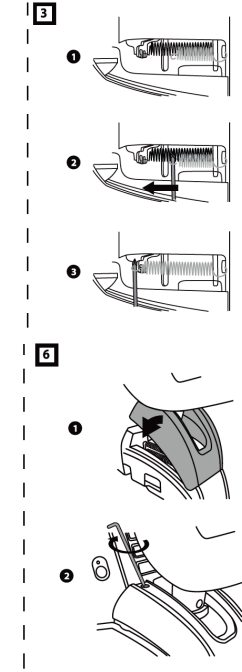
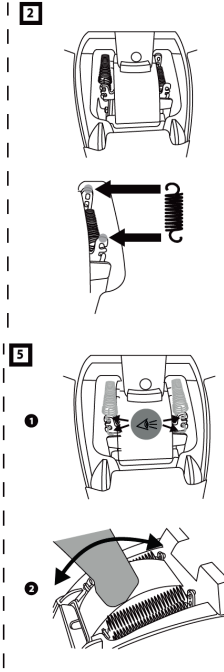
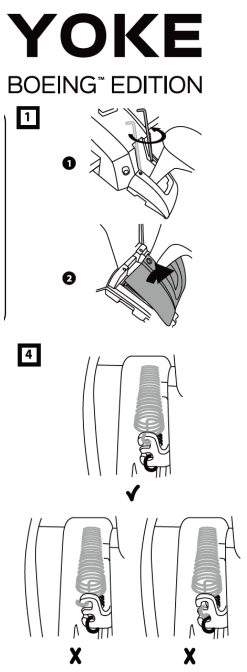
De TCA Yoke Boeing Edition zorgt voor een ander gevoel en een andere weerstand op de stamp-as doordat het aantal veren op de voet van de yoke-kolom kan worden aangepast. Afhankelijk van uw persoonlijke voorkeuren kunt u de standaardinstellingen gebruiken of de configuratie aanpassen.

- Het aantal veren in de kolom aanpassen:
- Gemiddelde weerstand: 3 veren (standaard)
 - Maximale weerstand: 4 veren



Gebruik de yoke NOOIT ZONDER VEREN.

YOKE BOEING™ EDITION



T.A.R.G.E.T GEAVANCEERDE PROGRAMMEERSOFTWARE (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTOR)

Ga naar <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** en selecteer **Software**. Download en installeer de T.A.R.G.E.T geavanceerde programmeersoftware.

Belangrijkste kenmerken van T.A.R.G.E.T:

- Verschillende mogelijke configuraties voor de assen.
- Verschillende mogelijke programmeerniveaus: Basic, Advanced en Script.
- Gebruik van Drag & Drop.
- De mogelijkheid om de TCA Yoke Boeing Edition te combineren met verscheidene Thrustmaster-joysticks (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack die allemaal compatibel zijn met T.A.R.G.E.T) waardoor ze herkend worden als een enkel USB-apparaat.
- Toegang tot geavanceerde profielen gemaakt door de Thrustmaster-community.



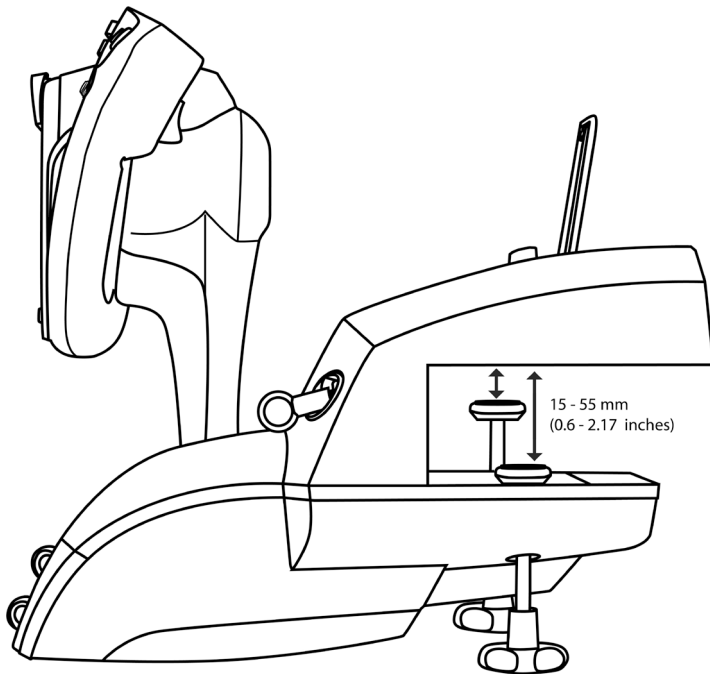
Belangrijke opmerking:

De TCA Yoke Boeing Edition- en de TCA Quadrant Boeing Edition-apparaten moeten rechtstreeks op de PC zijn aangesloten om door de T.A.R.G.E.T-software herkend te kunnen worden.

DE TCA YOKE BOEING EDITION INSTALLEREN IN EEN COCKPIT OF EEN ANDERE VASTE PLEK

De voet moet stevig worden bevestigd op een tafel- of werkblad met behulp van de dubbele metalen montagebouten (11).

Het blad mag een dikte van 15–55 mm hebben.



EN

FR

DE

NL

IT

ES

PT

RU

CS

TR

PL

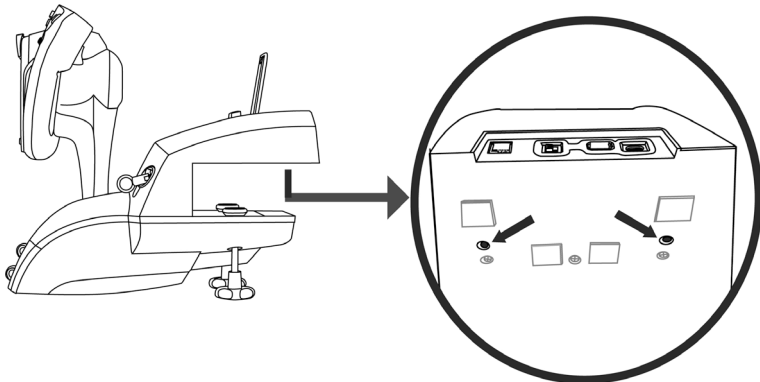
日本語

繁體中文

한국어

العربية

U kunt de twee openingen onderop de TCA Yoke Boeing Edition gebruiken om de eenheid vast te maken aan een cockpit of ander vast oppervlak met behulp van M6-boutjes (niet meegeleverd).



Bevestig de TCA Yoke Boeing Edition nooit op een glazen blad.



Raadpleeg de documentatie van de fabrikant van uw cockpit voor alle informatie over het installeren van de yoke. Thrustmaster accepteert geen enkele verantwoordelijkheid indien de instructies niet zijn opgevolgd.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN WAARSCHUWINGEN

- **Mijn yoke werkt niet goed of lijkt slecht gekalibreerd te zijn.**
 - Controleer dat de keuzeschakelaar **(6)** in de correcte stand (**Xbox** of **PC**) staat voordat de USB-kabel van de yoke op de console of de PC wordt aangesloten.
 - Zet de console of PC **UIT** en koppel de yoke af. Sluit de yoke opnieuw aan, zet de console of PC opnieuw **AAN** en herstart de game.
 - Houd wanneer u de yoke aansluit de yoke en het roer (als u dit gebruikt) in de middenstand en beweeg ze niet om kalibratieproblemen te voorkomen.
- **Mijn yoke reageert te gevoelig of reageert niet gevoelig genoeg.**
 - De yoke wordt automatisch gekalibreerd wanneer u deze een paar maal over de verschillende assen hebt bewogen.
 - Pas in het menu Opties / Controller / Gamepad of Joystick van de game de gevoeligheid en dode zones aan voor de controller (als deze opties beschikbaar zijn).
 - Pas de weerstand aan van de yoke op de stamp-as door het aantal veren **(12)** aan te passen op de voet van de kolom van de yoke.
- **De microfoon van mijn headset werkt niet op mijn TCA Yoke Boeing Edition.**

De TCA Yoke Boeing Edition heeft een USB-audio-apparaat.
De eerste keer dat een USB-audio-apparaat wordt aangesloten in Windows wordt het standaardvolume voor alle microfoons op nul te zetten.

 - U lost het probleem als volgt op: ga in Windows naar de geluidsinstellingen voor de microfoon van de TCA Yoke Boeing Edition en stel het microfoonniveau in op 100%.
- **Mijn yoke maakt soms geluiden.**

Het stamp-mechanisme bevat onderdelen voor het terugkeren naar de middenstand en voor het dempen van de slag die er voor zorgen dat de gebruiker een nog sterker gevoel van onderdamping ervaart.
Het kan voorkomen dat deze onderdelen bij het samen werken bepaalde geluiden genereren. Dit heeft echter geen gevolgen voor de levensduur van het product.

TIPS EN FAQ's (niet opgenomen in deze handleiding)

Ga naar <https://support.thrustmaster.com>. Klik op **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition** en klik vervolgens op **Handleiding** of op **FAQ**.



Dit apparaat is louter bestemd voor recreatief gamen. Het is ten zeerste verboden deze apparaten te gebruiken voor professionele trainingsactiviteiten.

Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A., het statutair adres gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") aan de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waarin de koper woonachtig was op de datum van aankoop van het Thrustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgelegd in het betreffende land, geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product.

Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien het Thrustmaster-product tijdens de garantieperiode is onderworpen aan een dergelijk herstel, wordt elke periode van ten minste zeven (7) dagen waarin het product niet in gebruik is, opgeteld bij de resterende garantieperiode (deze periode loopt vanaf de datum van verzoek van de consument voor interventie of vanaf de datum waarop het product in kwestie beschikbaar is gesteld voor herstel als de datum waarop het product ter beschikking wordt gesteld voor herstel later is dan de datum van het verzoek om interventie). Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolgschade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) als het product is gebruikt voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden); (3) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (4) op software die onder een specifieke garantie valt; (5) op verbruiksartikelen (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (6) op accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etuis, draagtassen of polsbandjes); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

De wettelijke rechten van de koper die in zijn/haar land van toepassing zijn op de verkoop van consumentenproducten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Aanvullende garantiebepalingen

Gedurende de garantieperiode zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omdat Technical Support de enige partij is die bevoegd is een Thrustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt uit te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproces niet vertrouwelijk is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Gezien de innovatiecycli en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschrijving of reserveonderdelen verstrekken voor een Thrustmaster-product waarvan de garantieperiode is verstreken.

Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game-rooms, training, wedstrijden). Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of door het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

THRUSTMASTER®

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

<https://support.thrustmaster.com/>



COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A.. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Geproduceerd onder licentie van Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner met wassende maan en de bijbehorende kenmerkende Boeing-logo's, productmarkeringen, productpresentatie en productvormgeving zijn handelsmerken van The Boeing Company. Windows® is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Alle overige handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend als zijnde het eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



* In de Europese Unie: Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

In alle andere landen: houd u aan de plaatselijk milieuwetgeving voor elektrische en elektronische apparaten.

Bewaar deze informatie. De kleuren en bestickering kunnen variëren.

Plastic bevestigingen en hechtmaterialen moeten van het product worden verwijderd voordat het wordt gebruikt.

Dit product voldoet aan alle normen voor kinderen van 14 jaar en ouder. Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 14 jaar.

www.thrustmaster.com

**Alleen van toepassing in de EU, het VK en Turkije*



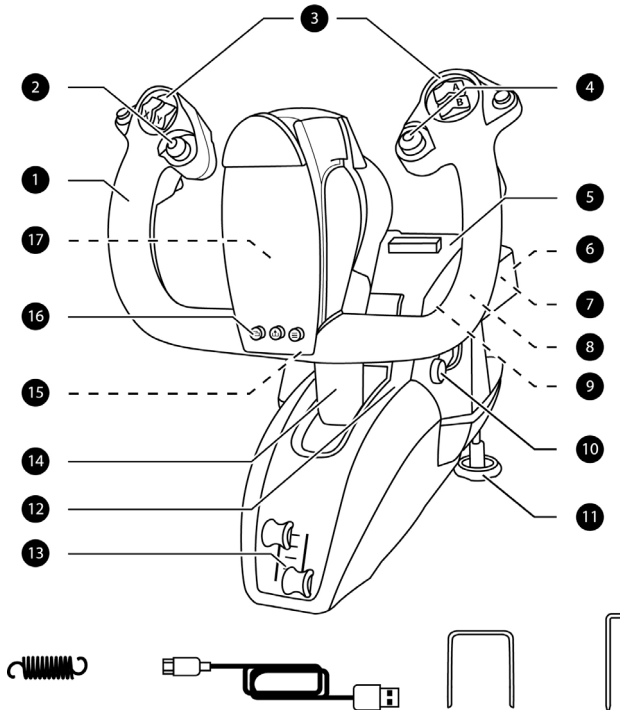
TCA YOKE

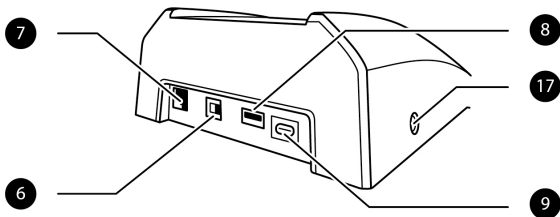
BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC

Manuale d'uso

CARATTERISTICHE TECNICHE





CARATTERISTICHE TECNICHE

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Asse di rotolio 2. Pomello "angolo di visuale" a 8 direzioni 3. 18 pulsanti azione 4. Controller mini-stick con pulsante 5. Slot per supporto tablet/smartphone 6. Selettore Xbox/PC 7. Connettore RJ12 per timone TFRP (venduto separatamente) 8. Connettore USB (tipo A) per TCA Quadrant Boeig Edition o timone TPR (entrambi venduti separatamente) | <ol style="list-style-type: none"> 9. Connettore USB (tipo C) 10. Carrello di atterraggio 11. Doppia vite di serraggio in metallo 12. Accesso al meccanismo per la forza della molla 13. Doppio asse della manetta 14. Asse di beccheggio 15. Pulsante Xbox + LED 16. Pulsanti View, Share e Menu 17. Jack microfono stereo da 3,5 mm per cuffie (non incluse) |
|--|---|



Prodotto maneggiabile solo da utenti con almeno 14 anni di età

PRODOTTO PESANTE



Fai attenzione a non far cadere il prodotto addosso a te o a chiunque altro!



Non utilizzare con tavoli o scrivanie in vetro

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLAZIONE SU XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Prima di collegare il cavo USB, porta il selettore (6) in posizione **Xbox**.



2. Collega il connettore USB (9) a una porta USB della console, utilizzando l'accluso cavo USB.
3. Accendi la console.
4. Il LED della cloche si illuminerà di bianco.
5. Avvia un gioco compatibile (che supporti la modalità Flight Stick).

Ora sei pronto per giocare!

ELENCO DI GIOCHI XBOX SERIES X|S / XBOX ONE COMPATIBILI

Su Xbox Series X|S / Xbox One, TCA Yoke Boeing Edition:

- è compatibile unicamente con i giochi che supportano la modalità Flight Stick;
- nei giochi, viene riconosciuta come un vero joystick (e non come gamepad), per la massima reattività e la massima precisione, oltre a poter accedere alle opzioni del joystick disponibili in questi giochi.

Un elenco dei giochi Xbox Series X|S / Xbox One compatibili con la cloche, è disponibile su <https://support.thrustmaster.com>, nella sezione **Joystick / TCA Yoke Boeing Edition**.

Questo elenco verrà aggiornato regolarmente, con l'uscita di nuovi giochi per Xbox Series X|S / Xbox One compatibili con la TCA Yoke Boeing Edition.

CONOSCERE LA TUA TCA YOKE BOEING EDITION

ESCLUSIVA TECNOLOGIA DI PRECISIONE

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY E PENDUL_R

TCA Yoke Boeing Edition è dotata di tecnologie che garantiscono un livello di precisione attualmente inarrivabile nel mondo dei joystick/delle cloche per videogiochi, tra cui:

- Sensori magnetici 3D (effetto Hall) negli assi di beccheggio e rollio, con risoluzione a 16 bit (ossia 65536 x 65536 valori);
- un magnete, che impedisce qualsiasi attrito e garantisce una precisione sensazionale, che rimarrà costante nel tempo;
- tensione stabile, lineare e fluidissima, regolabile utilizzando le molle rimuovibili per l'asse di beccheggio (consulta il capitolo **PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELL'ASSE DI BECCHEGGIO**, a pagina 13).

MANETTA

La tua cloche è dotata di due assi manetta (**13**), utilizzabili per controllare con facilità la spinta dei motori.

JACK MICROFONO PER CUFFIE (NON INCLUDE)

La tua cloche è dotata di un jack femmina per microfono da 3,5 mm (**17**), che permette di utilizzare delle cuffie con microfono, per un'esperienza ancor più coinvolgente.

CONNETTIVITÀ TCA YOKE BOEING EDITION

TCA Yoke Boeing Edition è dotata di 6 assi, ma ti consente di collegarvi direttamente una manetta e un timone (entrambi venduti separatamente), nella parte posteriore della cloche. Sul retro del TCA Quadrant Boeing Edition (venduto separatamente) è inoltre possibile collegare una seconda manetta (anch'essa venduta separatamente): in questo modo, la cloche potrà accedere fino a 9 assi aggiuntivi.

Su Xbox Series X|S / Xbox One, le periferiche Thrustmaster compatibili collegate tramite il connettore USB tipo A, verranno inglobate nella periferica TCA Yoke Boeing Edition.



Le uniche periferiche compatibili con Xbox Series X|S / Xbox One sono il TCA Quadrant Boeing Edition, oltre ai sistemi di timonaggio TPR e TFRP (tutte vendute separatamente).

COME USARE IL TCA QUADRANT BOEING EDITION* O I SISTEMI DI TIMONAGGIO TPR* O TFRP* CON LA TCA YOKE BOEING EDITION

(* venduti separatamente)

Manetta:

Il TCA Quadrant Boeing Edition (venduto separatamente) può essere collegato direttamente alla cloche.

1. Collega il connettore USB del quadrante al connettore USB femmina tipo A (8) presente sul retro della cloche.
2. Collega il connettore USB tipo C della cloche (9) a una porta USB del tuo PC o della tua Xbox.

Timone:

Sono 3 gli assi riservati ai sistemi di timonaggio TPR o TFRP (entrambi venduti separatamente).

Il sistema di timonaggio TFRP è collegabile direttamente alla cloche.

1. Collega il connettore maschio RJ12 dei pedali al connettore RJ12 femmina (7) presente sul retro della cloche.
2. Collega il connettore USB tipo C della cloche (9) a una porta USB del tuo PC.

Il sistema di timonaggio TPR può essere collegato direttamente alla cloche o al quadrante (qualora il TCA Quadrant Boeing Edition sia già stato collegato).

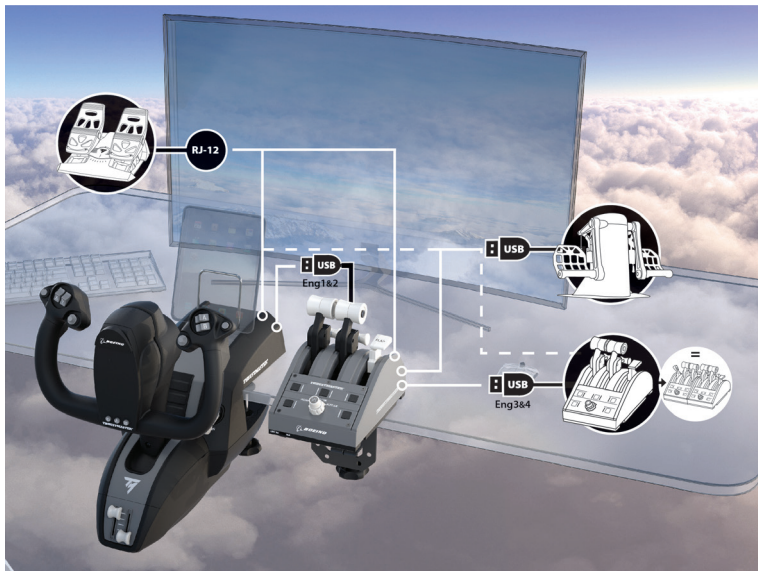
1. Collega il connettore USB dei pedali di timonaggio al connettore USB femmina tipo A (8) presente sul retro della cloche.
2. Collega il connettore USB tipo C della cloche (9) a una porta USB del tuo PC.

Note importanti sulla calibrazione automatica degli assi:

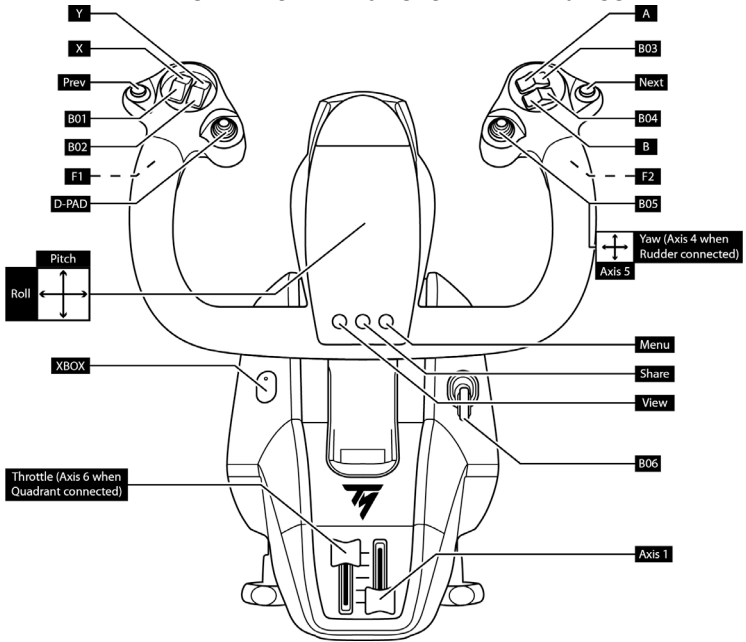
- Quando colleghi il sistema di timonaggio alla console, lascia sempre l'asse dei pedali perfettamente al centro. Mentre fai questo, non poggiare mai i tuoi piedi sui pedali di timonaggio.
- I 3 assi dei pedali di timonaggio si calibreranno automaticamente dopo pochi movimenti e non appena saranno stati raggiunti i blocchi fisici dell'asse del timone e dei 2 assi del freno differenziale.

COME COLLEGARE LA TCA YOKE BOEING EDITION AL TCA QUADRANT BOEING EDITION* E AI SISTEMI DI TIMONAGGIO TPR* O TFRP*

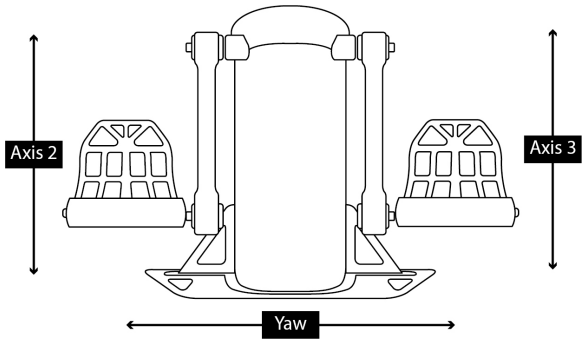
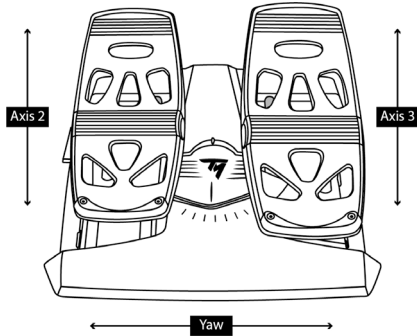
(* venduti separatamente)



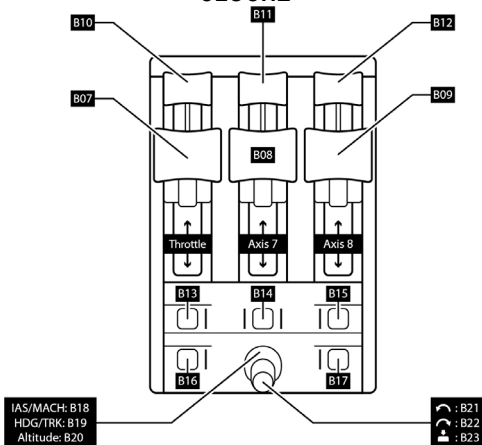
MAPPATURA XBOX DEI 18 PULSANTI E DEI 6 ASSI



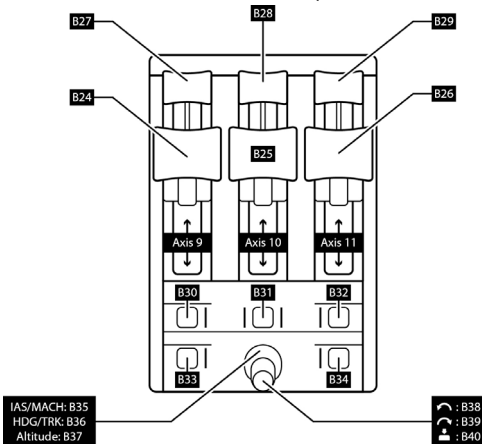
USO DI UN SISTEMA DI TIMONAGGIO COLLEGATO ALLA CLOCHE



USO DEL TCA QUADRANT BOEING EDITION COLLEGATO ALLA CLOCHE



USO DI UN SECONDO TCA QUADRANT BOEING EDITION COLLEGATO AL PRIMO QUADRANTE



PC

INSTALLAZIONE SU PC

1. Prima di collegare il cavo USB, porta il selettore **(6)** in posizione **PC**.

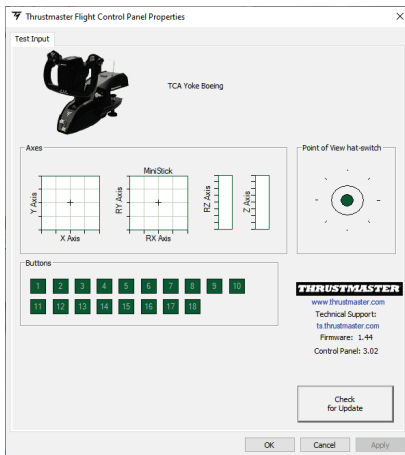


2. Vai su <https://support.thrustmaster.com>. Clicca su **Joystick / TCA Yoke Boeing Edition**, quindi clicca su **Driver**. Scarica e installa il driver per PC e la relativa interfaccia personalizzata per il Pannello di controllo di Windows.
3. Una volta installato il driver per PC, collega il connettore USB **(9)** a una porta USB del tuo PC.
4. Per accedere al Pannello di controllo, seleziona:
Start / App / Thrustmaster / Pannello di controllo (in Windows 10).

Apparirà la finestra di dialogo **Periferiche di gioco**.

La periferica comparirà sullo schermo con il nome di **TCA Yoke Boeing** e lo stato **OK**.

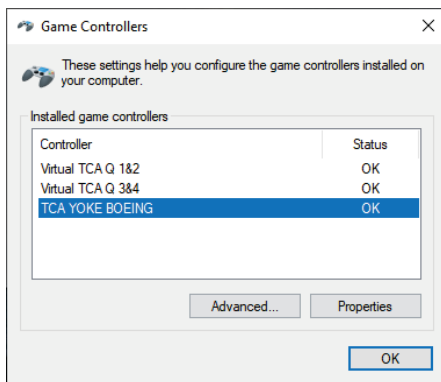
5. Nella finestra di dialogo **Periferiche di gioco**, clicca su **Proprietà** per testare e visualizzare tutte le funzioni.



CONNETTIVITÀ TCA YOKE BOEING EDITION

TCA Yoke Boeing Edition è dotata di 6 assi, ma ti consente di collegarvi direttamente una manetta e un sistema di timonaggio (entrambi venduti separatamente), nella parte posteriore della cloche. Sul retro del TCA Quadrant Boeing Edition (venduto separatamente) è inoltre possibile collegare, dopo averne installato il relativo driver, una seconda manetta (anch'essa venduta separatamente): in questo modo, la cloche potrà accedere fino a 9 assi aggiuntivi.

Quando i due quadranti manetta TCA Quadrant Boeing Edition sono collegati tra loro, appariranno singolarmente nella finestra di dialogo **Periferiche di gioco** come **periferiche virtuali**:



Collegamento dei sistemi di timonaggio TPR o TFRP (venduti separatamente):

- Se il sistema di timonaggio viene collegato alla cloche o a qualsiasi altro quadrante manette collegato alla cloche (per permetterne il corretto funzionamento, sarà necessario installarne il driver), i 3 assi del sistema di timonaggio vengono aggregati al quadrante manetta virtuale 1&2 (Virtual TCA Q 1&2).
- I 3 assi del sistema di timonaggio verranno aggregati al quadrante manetta cui risulteranno collegati, nel caso in cui quest'ultimo sia collegato direttamente al PC.

AGGIORNARE IL FIRMWARE DELLA CLOCHE

Il firmware incluso nella base della TCA Yoke Boeing Edition è aggiornabile (ovvero, è sostituibile con versioni più recenti, che introducono migliorie al prodotto).

Per visualizzare la versione attuale della tua cloche e, se necessario, aggiornarla: su PC, vai su <https://support.thrustmaster.com>, clicca su **Joystick / TCA Yoke Boeing Edition**, quindi clicca su **Firmware**. Segui le istruzioni ed esegui le procedure di download e installazione.



Le uniche periferiche PC compatibili sono il TCA Quadrant Boeing Edition, oltre ai sistemi di timonaggio TPR e TFRP (tutte vendute separatamente).

Ora sei pronto per giocare!

PROCEDURA PER LA REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELL'ASSE DI BECCHEGGIO

TCA Yoke Boeing Edition può generare sensazioni e resistenza differenti lungo l'asse di beccheggio, cambiando il numero di molle nella base della colonna della cloche.

Potrai modificare la configurazione o mantenere il setup predefinito, a seconda dei tuoi gusti personali.

Regolazione del numero di molle nella colonna:

- Resistenza media: 3 molle (predefinite)
- Resistenza massima: 4 molle

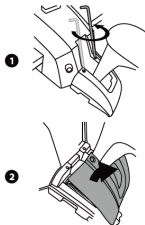


Non utilizzare mai la cloche SENZA molle.

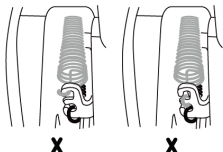
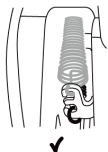
YOKE

BOEING® EDITION

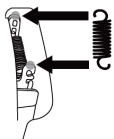
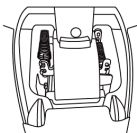
1



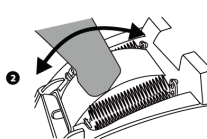
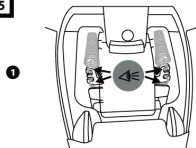
4



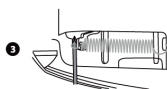
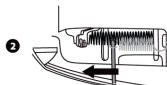
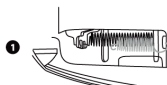
2



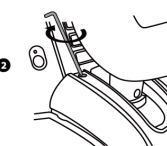
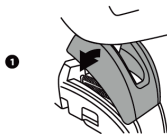
5



3



6



SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE AVANZATA T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Per favore, visita il sito <https://support.thrustmaster.com>. Clicca su **Joystick / TCA Yoke Boeing Edition**, quindi scegli **Software**. Scarica e installa il software di programmazione avanzata T.A.R.G.E.T.

Funzioni principali di T.A.R.G.E.T:

- Varie configurazioni possibili per gli assi.
- Vari livelli di programmazione possibili: Basic, Advanced e Script.
- Uso del principio del Drag and Drop.
- Possibilità di abbinare la TCA Yoke Boeing Edition a vari joystick Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack; anch'essi tutti compatibili con T.A.R.G.E.T): queste combinazioni verranno riconosciute come un'unica periferica USB.
- Accesso a profili avanzati, creati dalla community Thrustmaster.



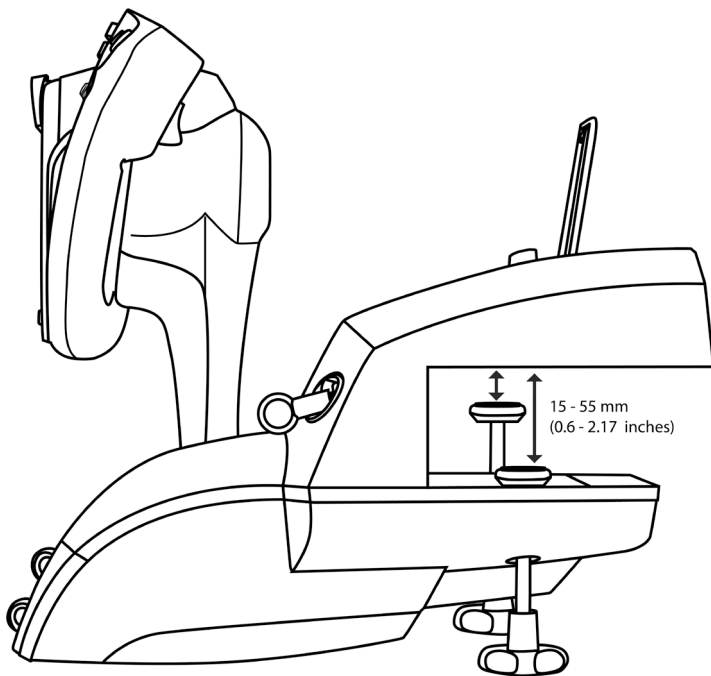
Avviso importante:

Per poter essere riconosciute dal software T.A.R.G.E.T, le periferiche TCA Yoke Boeing Edition e TCA Quadrant Boeing Edition dovranno essere collegate direttamente al PC.

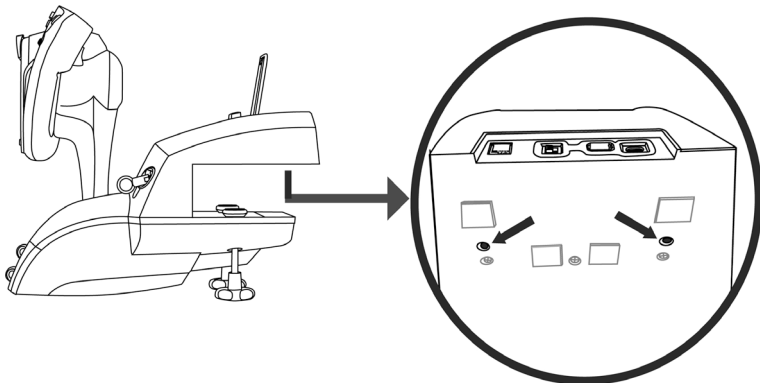
INSTALLAZIONE DELLA TCA YOKE BOEING EDITION IN UN ABITACOLO O IN ALTRO SUPPORTO FISSO

La base dovrà essere fermamente agganciata a un tavolo o a una scrivania, utilizzando le due viti di serraggio in metallo (11).

L'ampiezza della morsa su un tavolo o una scrivania va dai 15 ai 55 mm.



Per fissare l'unità a un abitacolo o ad altro supporto stabile, puoi sfruttare i due fori presenti nella parte inferiore della TCA Yoke Boeing Edition, utilizzando delle viti M6 (non incluse).



È severamente vietato fissare la TCA Yoke Boeing Edition a tavoli o scrivanie in vetro.



Per tutte le informazioni riguardanti l'installazione della cloche, ti invitiamo a consultare il manuale d'uso del tuo abitacolo. Thrustmaster declina ogni responsabilità nel caso in le istruzioni non siano state rispettate.

AVVISI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **La mia cloche non funziona correttamente o sembra essere mal calibrata.**
 - Prima di collegare il cavo USB della cloche alla console o al PC, assicurati che il selettore **(6)** si trovi nella posizione corretta (**Xbox o PC**).
 - Spegni la tua console o il tuo PC e scollega la tua cloche. Ricollega la tua cloche, riaccendi la tua console o il tuo PC e riavvia il tuo gioco.
 - Quando colleghi la tua cloche, mantieni la cloche e il timone (qualora ne stessi utilizzando uno) al centro e non muoverli: in questo modo, eviterai qualsiasi problema di calibrazione.
- **La mia cloche è troppo sensibile o non abbastanza sensibile.**
 - La tua cloche si calibrerà automaticamente dopo che avrai compiuto pochi movimenti lungo i vari assi.
 - Nel menu Opzioni / Controller / Gamepad o Joystick del tuo gioco, regola la sensibilità e le zone morte del tuo controller (qualora queste opzioni fossero disponibili).
 - Regola la resistenza dell'asse di beccheggio della cloche, cambiando il numero di molle **(12)** nella base della colonna della cloche.
- **Il microfono delle mie cuffie non funziona con la TCA Yoke Boeing Edition.**

TCA Yoke Boeing Edition è dotata di una periferica audio USB.

Quando viene collegata a Windows, per la prima volta, una periferica audio USB, il volume predefinito di tutti i microfoni viene portato a zero.

 - Per risolvere il problema, accedi, in Windows, alle impostazioni audio del microfono della TCA Yoke Boeing Edition e porta il livello del microfono al 100%.
- **Talvolta, la mia cloche fa dei rumori.**

Per garantire un maggiore livello di coinvolgimento, il meccanismo di beccheggio incorpora elementi meccanici per le funzioni di ritorno al centro e attenuazione della corsa.

In alcuni casi, tali elementi possono interagire con altri, generando rumori di esercizio, che non intaccheranno la durata del tuo prodotto.

FAQ E CONSIGLI VARI (non inclusi nel presente manuale)

Vai su <https://support.thrustmaster.com>. Clicca su **Joystick / TCA Yoke Boeing Edition**, quindi clicca su **Manuale o FAQ**.



Questa periferica è da intendersi destinata al solo uso per scopi di intrattenimento ludico. È assolutamente proibito utilizzare queste periferiche per attività finalizzate all'addestramento professionale.

Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A., avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi ai materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiedeva alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di tale rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia dovrà essere aggiunto un periodo di almeno sette (7) giorni, durante il quale il prodotto risulta non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Thrustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi); (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software soggetto a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscinetti protettivi per auricolari o cuffie); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borsette, borse, cinturini); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica.

La presente garanzia non è trasferibile.

I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo nel relativo paese, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

Disposizioni aggiuntive sulla garanzia

Per tutta la durata della garanzia, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la sola Assistenza Tecnica è la parte autorizzata ad aprire e/o rimettere in funzionamento tutti i prodotti Thrustmaster (fatta eccezione per eventuali procedure di rimessa in operatività che l'Assistenza Tecnica potrebbe richiedere al consumatore, attraverso istruzioni scritte – viste, ad esempio, la semplicità e la mancanza di riservatezza della procedura di rimessa in operatività – e fornendo al consumatore le necessarie parti di ricambio, se ve ne fosse l'esigenza).

Considerando i propri cicli di innovazione e per proteggere il proprio know-how e i propri segreti commerciali, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna notifica o parte di ricambio finalizzata alla rimessa in attività di un qualunque prodotto Thrustmaster il cui periodo di garanzia risultasse scaduto.

Responsabilità

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura; (5) utilizzo del prodotto per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Thrustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).



COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. Prodotto su licenza Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner con luna crescente e i relativi caratteristici loghi Boeing, i marchi e le vesti grafiche dei prodotti sono marchi di proprietà di The Boeing Company. Windows® è un marchio registrato di proprietà di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione e appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni puramente indicative. Contenuti, design e caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e potrebbero variare da una nazione all'altra. Fabbricato in Cina.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



* Nell'Unione Europea: Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati.

Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

In tutti gli altri Paesi: per favore, rispetta le leggi locali sul riciclo dei materiali elettrici ed elettronici.

Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare.

I ganci di plastica e gli adesivi dovrebbero essere rimossi dal prodotto prima che quest'ultimo venga utilizzato.

Questo prodotto è conforme con le norme relative ai bambini di età superiore ai 14 anni. Non è adatto all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 14 anni.

www.thrustmaster.com

**Valido solo in UE, Regno Unito e Turchia*



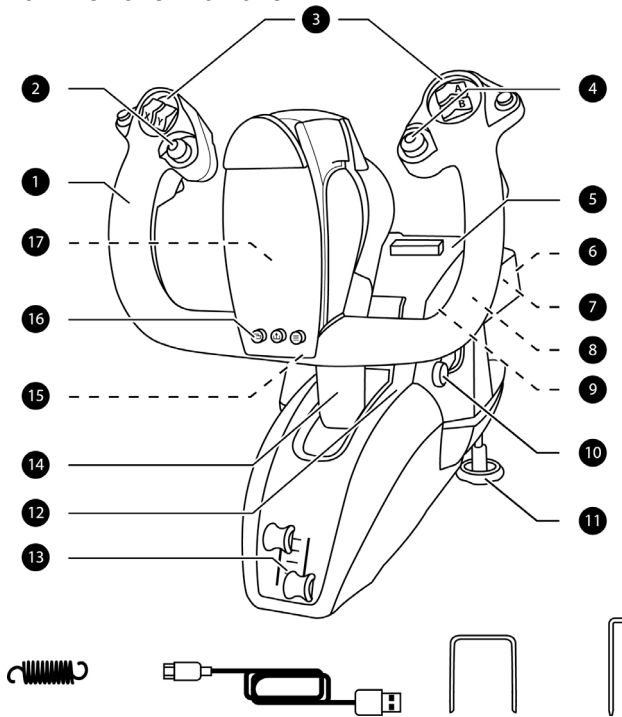
TCA YOKE

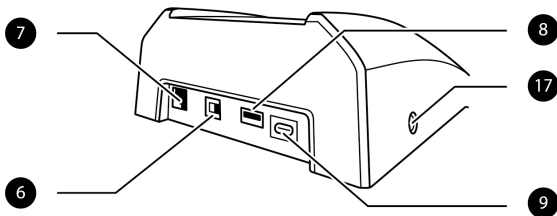
BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC

Manual del usuario

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- | | |
|--|--|
| 1. Eje de balanceo | 9. Conector USB (tipo C) |
| 2. Hat-switch "punto de vista" de 8 direcciones | 10. Tren de aterrizaje |
| 3. 18 botones de acción | 11. Dos tornillos metálicos de montaje |
| 4. Controlador de mini-stick con botón | 12. Acceso al mecanismo del resorte de fuerza |
| 5. Ranura de soporte para tableta/smartphone | 13. Ejes de doble acelerador |
| 6. Interruptor selector de Xbox/PC | 14. Eje de cabeceo |
| 7. Conector RJ12 para timón TFRP (se vende por separado) | 15. Botón Xbox + LED |
| 8. Conector USB (tipo A) para TCA Quadrant Boeing Edition o timón TPR (ambos se venden por separado) | 16. Botones View , Share y Menu |
| | 17. Conector de micrófono estéreo de 1/8 pulgadas / 3,5 mm para auriculares (no incluidos) |



El producto sólo lo pueden manejar usuarios mayores de 14 años

PRODUCTO PESADO



¡Ten cuidado de no dejar caer el producto encima de ti o de otra persona!



No usar con un escritorio o mesa de cristal

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALACIÓN EN XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Pon el interruptor selector **(6)** en **Xbox** antes de conectar el cable USB.



2. Enchufa el conector USB **(9)** en un puerto USB de la consola usando el cable USB incluido.
3. Enciende la consola.
4. El LED de la palanca de mandos se ilumina en blanco.
5. Inicia un juego compatible (que admita el modo Flight Stick).

¡Ya estás preparado para jugar!

LISTA DE JUEGOS COMPATIBLES DE XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

En Xbox Series X|S / Xbox One, TCA Yoke Boeing Edition:

- sólo es compatible con juegos que admitan el modo Flight Stick;
- se reconoce en los juegos como un joystick real (y no como un gamepad), lo que permite la máxima capacidad de respuesta y precisión, así como el acceso a las opciones de joystick disponibles en estos juegos.

Una lista de juegos de Xbox Series X|S / Xbox One compatibles con la palanca de mandos está disponible en <https://support.thrustmaster.com>, en la sección **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**.

Esta lista se actualizará con regularidad, con la llegada de nuevos juegos de Xbox Series X|S / Xbox One compatibles con TCA Yoke Boeing Edition.

CONOCE TU TCA YOKE BOEING EDITION

TECNOLOGÍA DE PRECISIÓN EXCLUSIVA

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY Y PENDUL_R

TCA Yoke Boeing Edition cuenta con tecnologías que le proporcionan un nivel de precisión actualmente inigualada en el mundo de los joysticks/palancas de mandos de gaming, que incorporan:

- sensores magnéticos 3D (efecto Hall) en los ejes de balanceo y cabeceo, con resolución de 16 bits (es decir, 65.536 x 65.536 valores);
- un imán, que evita cualquier fricción y garantiza una precisión excepcional que no disminuirá con el tiempo;
- tensión firme, lineal y súper suave que se puede ajustar mediante los muelles desmontables en el eje de cabeceo (consulta la sección **AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL EJE DE CABECEO** en la página 13).

ACELERADOR

Tu palanca de mandos cuenta con dos ejes de aceleración (**13**), que puedes usar para controlar fácilmente el empuje del motor.

CONECTOR DE MICRÓFONO PARA AURICULARES (NO INCLUIDO)

Tu palanca de mandos cuenta con un conector de micrófono hembra de 1/8 de pulgada / 3,5 mm (**17**), lo que te permite usar un auricular con micrófono para una experiencia aún más inmersiva.

CONECTIVIDAD DE TCA YOKE BOEING EDITION

TCA Yoke Boeing Edition cuenta con 6 ejes, pero te permite conectar directamente un acelerador y un timón (ambos se venden por separado) en la parte posterior de la palanca de mandos. También se puede conectar un segundo acelerador (se vende por separado) en la parte posterior del TCA Quadrant Boeing Edition (también vendido por separado), lo que permite a la palanca de mandos acceder a hasta 9 ejes adicionales.

En Xbox Series X|S / Xbox One, los dispositivos de Thrustmaster compatibles conectados a través del conector USB tipo A se fusionarán con el dispositivo TCA Yoke Boeing Edition.



Los únicos dispositivos compatibles con Xbox Series X|S / Xbox One son TCA Quadrant Boeing Edition, más los sistemas de timón TPR y TFRP (todos se venden por separado).

USO DE TCA QUADRANT BOEING EDITION*, SISTEMAS DE TIMÓN TPR* O TFRP* CON TCA YOKE BOEING EDITION

(* se vende por separado)

Acelerador:

TCA Quadrant Boeing Edition (se vende por separado) se puede conectar directamente a la palanca de mandos.

1. Enchufa el conector USB del cuadrante en el conector USB tipo A hembra **(8)** situado en la parte trasera de la palanca de mandos.
2. Enchufa el conector USB tipo C de la palanca de mandos **(9)** en uno de los puertos USB de tu PC o Xbox.

Timón:

Se reservan 3 ejes para los sistemas de timón TPR o TFRP (ambos se venden por separado).

El sistema de timón TFRP se puede conectar directamente a la palanca de mandos.

1. Enchufa el conector RJ12 macho de los pedales del timón en el conector RJ12 hembra **(7)** situado en la parte trasera de la palanca de mandos.
2. Enchufa el conector USB tipo C de la palanca de mandos **(9)** en uno de los puertos USB de tu PC.

El sistema de timón TPR se puede conectar directamente a la palanca de mandos o al cuadrante (si TCA Quadrant Boeing Edition ya está conectado).

1. Enchufa el conector USB de los pedales del timón en el conector USB tipo A hembra **(8)** situado en la parte trasera de la palanca de mandos.
2. Enchufa el conector USB tipo C de la palanca de mandos **(9)** en uno de los puertos USB de tu PC.

Notas importantes sobre la calibración automática de ejes:

- Deja siempre el eje de los pedales del timón perfectamente centrado cuando conectes el sistema de timón a la palanca de mandos. No coloques nunca los pies sobre los pedales del timón al hacerlo.
- Los 3 ejes de los pedales del timón se calibran automáticamente tras unos instantes y después de haber alcanzado los topes físicos del eje del timón y de los 2 ejes de freno diferencial.

EN

FR

DE

NL

IT

ES

PT

RU

CS

TR

PL

日本語

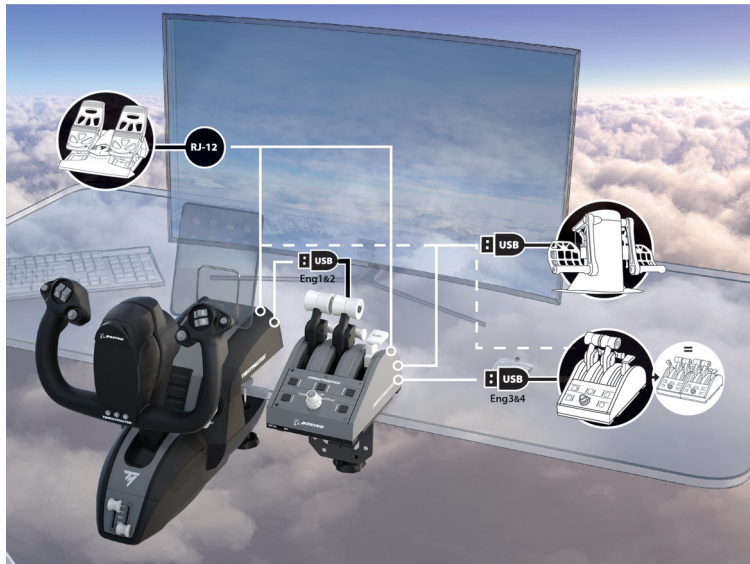
繁體中文

한국어

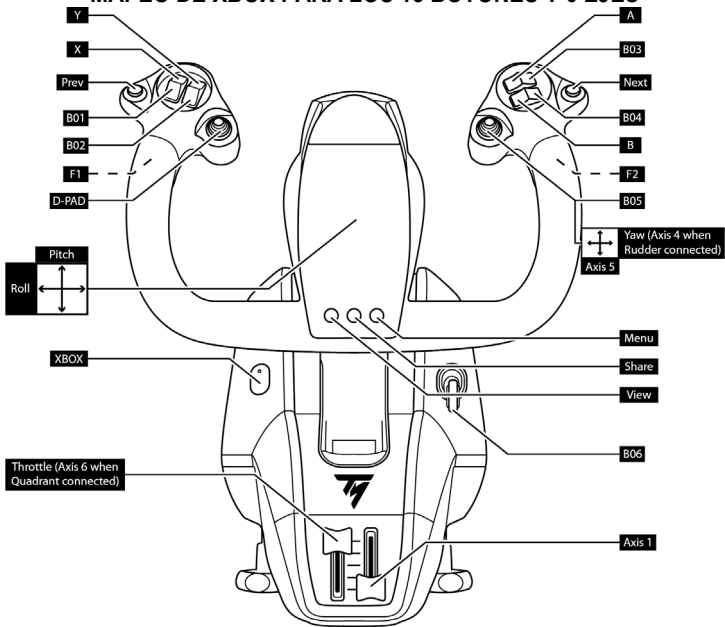
العربية

CONEXIÓN DE TCA YOKE BOEING EDITION A TCA QUADRANT BOEING EDITION* Y SISTEMAS TPR* O TFRP*

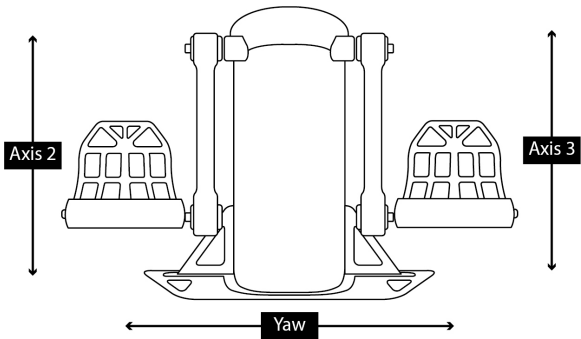
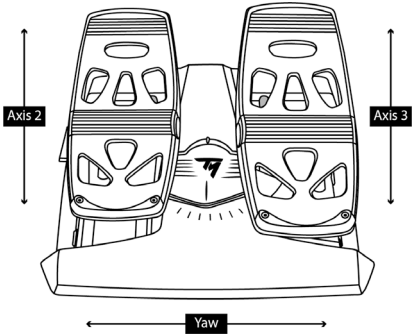
(* se vende por separado)



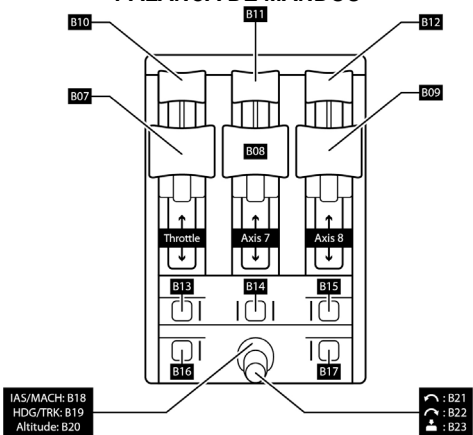
MAPEO DE XBOX PARA LOS 18 BOTONES Y 6 EJES



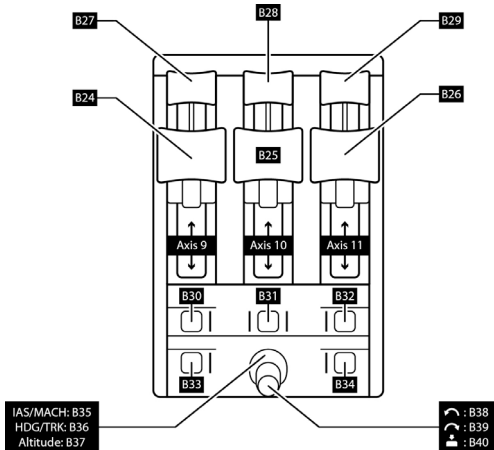
USANDO UN SISTEMA DE TIMÓN CONECTADO A LA PALANCA



USANDO TCA QUADRANT BOEING EDITION CONECTADO A LA PALANCA DE MANDOS



USANDO UN SEGUNDO TCA QUADRANT BOEING EDITION CONECTADO AL PRIMERO



PC

INSTALACIÓN EN PC

1. Pon el interruptor selector **(6)** en **PC** antes de conectar el cable USB.

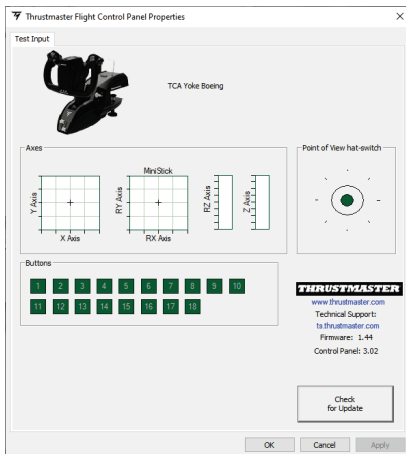


2. Dirígete a <https://support.thrustmaster.com>. Haz clic en **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, y después haz clic en **Controladores**. Descarga e instala el controlador para PC y su interfaz personalizada para el Panel de control de Windows.
3. Una vez instalado el controlador para PC, enchufa el conector USB **(9)** en uno de los puertos USB del PC.
4. Para acceder al Panel de control, selecciona:
Inicio / Aplicaciones / Thrustmaster / Panel de control (en Windows 10).

Se muestra el cuadro de diálogo **Dispositivos de juego**.

El dispositivo aparece en pantalla con el nombre **TCA Yoke Boeing** y el estado **OK**.

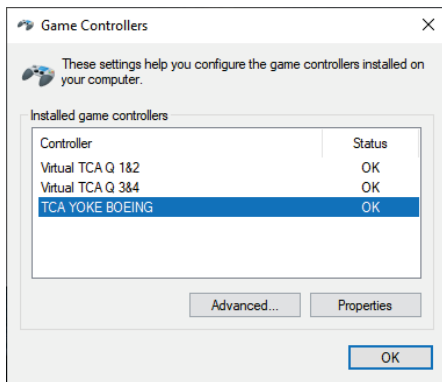
5. En el cuadro de diálogo **Dispositivos de juego**, haz clic en **Propiedades** para probar y ver todas las funciones.



CONECTIVIDAD DE TCA YOKE BOEING EDITION

TCA Yoke Boeing Edition cuenta con 6 ejes, pero te permite conectar directamente un acelerador y un sistema de timón (ambos se venden por separado) en la parte posterior de la palanca de mandos. También se puede conectar un segundo acelerador (se vende por separado) en la parte posterior del TCA Quadrant Boeing Edition (también vendido por separado), una vez que se ha instalado el controlador, lo que permite a la palanca de mandos acceder a hasta 9 ejes adicionales.

Cuando los dos dispositivos de cuadrante de aceleración TCA Quadrant Boeing Edition están conectados, aparecen de forma independiente en el cuadro de diálogo **Dispositivos de juego** como **dispositivos virtuales**:



Conexión de los sistemas de timón TPR o TFRP (vendidos por separado):

- Los 3 ejes del sistema de timón se combinan en el cuadrante de aceleración virtual 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) si el sistema de timón está conectado a la palanca de mandos o a cualquier cuadrante de aceleración conectado a la palanca de mandos (es necesaria la instalación del controlador para garantizar un funcionamiento correcto).
- Los 3 ejes del sistema de timón se combinan en el cuadrante de aceleración al que están conectados, si ese cuadrante de aceleración está conectado directamente al PC.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE DE LA PALANCA DE MANDOS

El firmware incluido en la base de TCA Yoke Boeing Edition se puede actualizar (lo que significa que se puede sustituir por versiones más recientes, que cuentan con mejoras del producto).

Para ver la versión actual del firmware de tu palanca de mandos y actualizarlo, si es necesario: en PC, dirígete a <https://support.thrustmaster.com>, haz clic en **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, y después haz clic en **Firmware**. Sigue las instrucciones y los procedimientos de descarga e instalación.



Los únicos dispositivos compatibles con PC son TCA Quadrant Boeing Edition, más los sistemas de timón TPR y TFRP (todos se venden por separado).

¡Ya estás preparado para jugar!

AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL EJE DE CABECEO

TCA Yoke Boeing Edition permite una sensación distinta y una resistencia diferente en el eje de cabeceo, modificando el número de muelles en la base de la columna de la palanca de mandos.

Puedes modificar la configuración o mantener la predeterminada, según tus preferencias personales.

Ajusta el número de muelles en la columna:

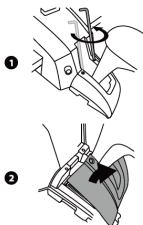
- Resistencia media: 3 muelles (predeterminado)
- Resistencia máxima: 4 muelles



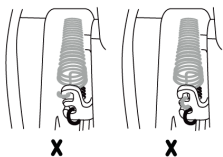
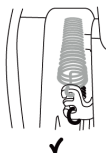
No uses nunca la palanca de mandos SIN muelles.

YOKE BOEING™ EDITION

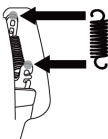
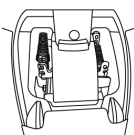
1



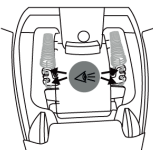
4



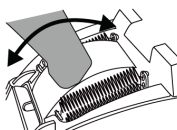
2



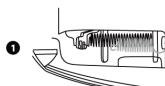
5



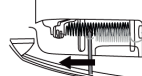
2



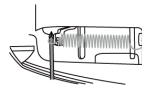
3



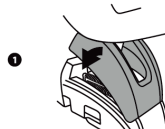
1



3

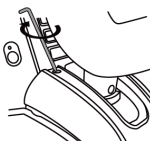


6



1

2



SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN AVANZADA T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Visita <https://support.thrustmaster.com>. Haz clic en **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, y después selecciona **Software**. Descarga e instala el software de programación avanzada T.A.R.G.E.T.

Características principales de T.A.R.G.E.T:

- Distintas configuraciones posibles de los ejes.
- Distintos niveles de programación posibles: Basic, Advanced y Script.
- Utiliza el principio de Arrastrar y Soltar.
- Capacidad de combinar TCA Yoke Boeing Edition con diversos joysticks de Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack, todos los cuales también son compatibles con T.A.R.G.E.T), de modo que se reconocen como un único dispositivo USB.
- Acceso a perfiles avanzados creados por la comunidad de Thrustmaster.



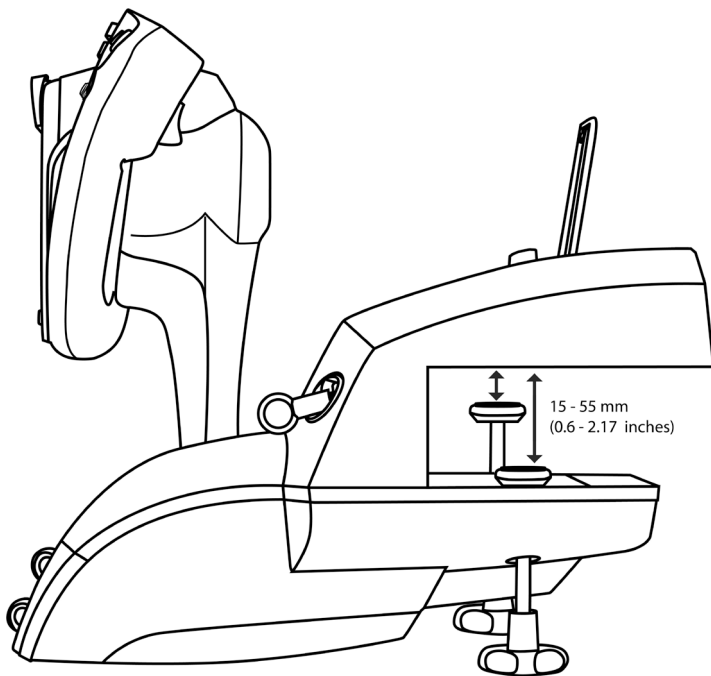
Nota importante:

Los dispositivos TCA Yoke Boeing Edition y TCA Quadrant Boeing Edition deben estar conectados directamente al PC para que sean reconocidos por el software T.A.R.G.E.T.

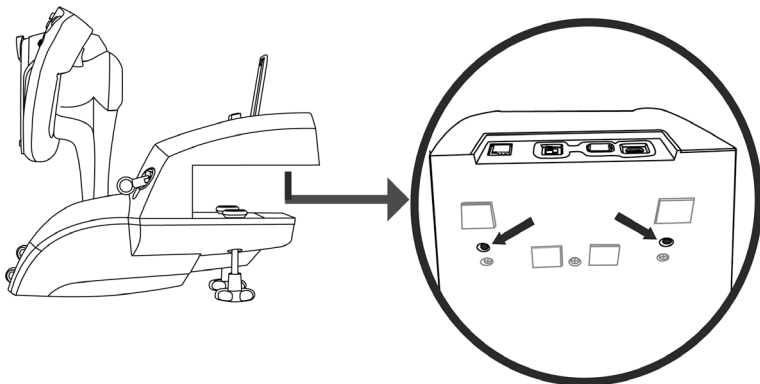
INSTALACIÓN DE TCA YOKE BOEING EDITION EN UNA CABINA O EN OTRO SOPORTE ESTACIONARIO

La base debe estar firmemente sujeta a una mesa o escritorio mediante los dos tornillos metálicos de montaje (11).

El rango de anclaje sobre una mesa o escritorio es de 15–55 mm.



Puedes usar las dos perforaciones que se encuentran en la cara inferior del TCA Yoke Boeing Edition para sujetar la unidad a una cabina u otro soporte estacionario usando tornillos M6 (no incluidos).



Está estrictamente prohibido sujetar el TCA Yoke Boeing Edition a un escritorio o mesa de cristal.



Consulta el manual del usuario del fabricante de tu cabina para obtener toda la información relacionada con la instalación de la palanca de mandos. Thrustmaster no acepta ninguna responsabilidad en el caso de que no se sigan las instrucciones.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y ADVERTENCIAS

- **Mi palanca de mandos no funciona correctamente o parece no estar bien calibrada.**
 - Asegúrate de que el interruptor selector **(6)** esté en la posición adecuada (**Xbox o PC**) antes de conectar el cable USB de la palanca de mandos a la consola o al PC.
 - Apaga la consola o el PC y desconecta la palanca de mandos. Vuelve a conectar la palanca de mandos, enciende la consola o el PC y reinicia el juego.
 - Cuando conectes la palanca de mandos, mantén centrados la palanca y el timón (si estás usando un timón) y no los muevas, para evitar problemas de calibración.
- **Mi palanca de mandos es demasiado sensible o no lo bastante sensible.**
 - Tu palanca de mandos se calibrará automáticamente una vez que hayas realizado algunos movimientos en los distintos ejes.
 - En el menú Opciones / Mando / Gamepad o Joystick del juego, ajusta la sensibilidad y las zonas muertas del controlador (si esas opciones están disponibles).
 - Ajusta la resistencia de la palanca de mandos en el eje de cabeceo, cambiando el número de muelles **(12)** en la base de la columna de la palanca de mandos.
- **El micrófono de mis auriculares no funciona con TCA Yoke Boeing Edition.**

TCA Yoke Boeing Edition cuenta con un dispositivo de audio USB.

Al conectar un dispositivo de audio USB a Windows por primera vez, el volumen predeterminado para todos los micrófonos se establece en cero.

 - Para resolver el problema, dirígete a la configuración de audio en Windows para el micrófono de TCA Yoke Boeing Edition y pon el nivel del micrófono en el 100%.
- **Mi palanca de mandos a veces hace ruidos.**

El mecanismo de cabeceo incorpora elementos mecánicos para la función de retorno al centro y la amortiguación del recorrido, con el fin de proporcionar un mayor nivel de inmersión.

En algunos casos, estos elementos pueden interactuar entre sí y generar ruidos de funcionamiento que no afectarán a la vida útil del producto.

CONSEJOS Y PREGUNTAS FRECUENTES (no incluidos en este manual)

Dirígete a <https://support.thrustmaster.com>. Haz clic en **Joysticks / TCA Yoke Boeing Edition**, y después haz clic en **Manual** o **PF**.



Este dispositivo está diseñado únicamente para su uso con fines de entretenimiento en juegos. Está estrictamente prohibido usarlo para actividades de entrenamiento profesional.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA AL CONSUMIDOR

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será sustituido o restaurado su funcionamiento correcto. Si, durante el período de garantía, el producto de Thrustmaster fuese sometido a dicho reacondicionamiento, cualquier período de cómo mínimo siete (7) días durante el que el producto no se pueda usar se añadirá al período de garantía restante (este período va desde la fecha de petición de intervención del consumidor o desde la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento, si la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento fuese posterior a la fecha de la petición de intervención). Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la restauración del funcionamiento correcto o la sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) si el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo); (3) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (4) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (5) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (6) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (7) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo de su país no se ven afectados por esta garantía.

Provisiones de garantía adicionales

Durante el período de garantía, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto, ya que el Soporte Técnico es el único autorizado para abrir y/o reacondicionar los productos de Thrustmaster (con la excepción de los procedimientos de reacondicionamiento que el Soporte técnico puede solicitar que lleve a cabo el consumidor, mediante instrucciones por escrito – por ejemplo, debido a la simplicidad y la falta de confidencialidad del proceso de reacondicionamiento – y suministrando al consumidor las piezas de repuesto necesarias, si hiciere falta).

Debido a sus ciclos de innovación y para proteger su know-how y secretos comerciales, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto ni instrucciones de reacondicionamiento para los productos de Thrustmaster cuyo período de garantía haya vencido.

En los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal; (5) el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo). Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

THRUSTMASTER®

SOPORTE TÉCNICO

<https://support.thrustmaster.com>



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA: este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca comercial registrada de Guillemot Corporation S.A. Producido con licencia de Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner con luna creciente y los logotipos distintivos asociados de Boeing, las marcas de producto y la imagen de marca son marcas comerciales de The Boeing Company. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Todas las demás marcas comerciales y nombres de marca se reconocen por la presente y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no vinculantes. Los contenidos, los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Fabricado en China.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



* En la Unión Europea: Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

Para los demás países: cumpla las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar.

Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar antes de utilizarlo.

Este producto cumple con todas las normas relativas a los niños de más de 14 años. No es recomendable para niños de menos de 14 años.

www.thrustmaster.com

**Aplicable únicamente a la UE, Reino Unido y Turquía*



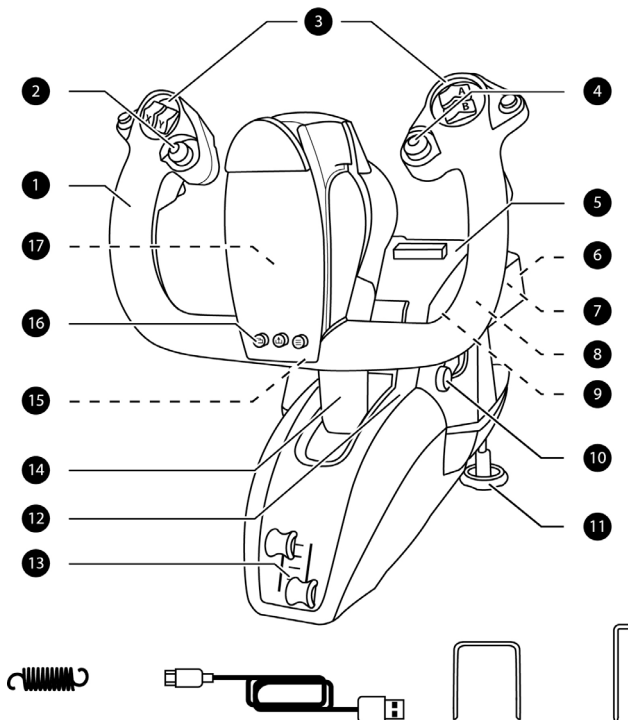
TCA YOKE

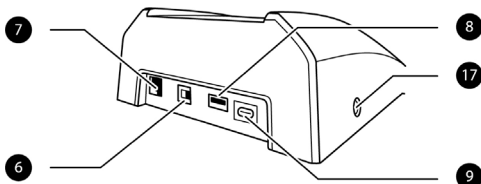
BOEING™ EDITION

XBOX SERIES X|S — XBOX ONE — PC

Instrukcja obsługi

ELEMENTY





ELEMENTY

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Oś przechylenia 2. Ośmiokierunkowy przełącznik grzybkowy widoku 3. 18 przycisków czynności 4. Minidrażek z przyciskiem 5. Wnęka na podstawkę pod tablet/smartfon 6. Wybierak Xbox/PC 7. Złącze RJ12 do podłączenia steru kierunku TFRP (do nabycia osobno) 8. Złącze USB (typ A) do podłączenia urządzenia TCA Quadrant Boeing Edition lub steru kierunku TPR (oba produkty do nabycia osobno) | <ol style="list-style-type: none"> 9. Złącze USB (typ C) 10. Podwozie 11. Dwie metalowe śruby montażowe 12. Dostęp do mechanizmu sprężynowego 13. Dwie osie przepustnicy 14. Oś pochylenia 15. Przycisk Xbox i dioda 16. Przyciski View, Share i Menu 17. Stereofoniczne złącze mikrofonu 3,5 mm do podłączenia zestawu słuchawkowego (do nabycia osobno) |
|---|--|

CIĘŻKIE URZĄDZENIE



Urządzenie tylko dla użytkowników, którzy ukończyli 14 lat



Uważaj, aby nie upuścić urządzenia na siebie ani inną osobę!

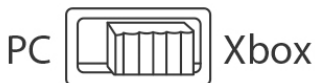


Nie używać na stole ani biurku ze szkła

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALACJA NA KONSOLI XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Ustaw wybierak (6) w położeniu **Xbox** przed podłączeniem kabla USB.



2. Połącz złącze USB (9) z portem USB w konsoli przy użyciu dostarczonego kabla USB.
3. Włącz konsolę.
4. Dioda wolantu zacznie świecić na biało.
5. Uruchom zgodną grę (obsługująca tryb Flight Stick).

Teraz możesz zacząć grać!

LISTA ZGODNYCH GIER NA XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

Na konsolach Xbox Series X|S / Xbox One urządzenie TCA Yoke Boeing Edition:

- jest zgodne tylko z grami obsługującymi tryb Flight Stick;
- jest rozpoznawane w grach jako prawdziwy joystick (a nie kontroler typu gamepad), co zapewnia maksymalną czułość i precyzję oraz możliwość korzystania z opcji joysticka dostępnych w tych grach.

Lista gier na Xbox Series X|S / Xbox One zgodnych z wolantem jest dostępna na stronie <https://support.thrustmaster.com> w sekcji **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Yoke Boeing Edition**.

Lista jest regularnie uzupełniana wraz z wprowadzaniem nowych gier na Xbox Series X|S / Xbox One zgodnych z urządzeniem TCA Yoke Boeing Edition.

ZAPOZNANIE Z URZĄDZENIEM TCA YOKE BOEING EDITION

WYJĄTKOWA TECHNOLOGIA ZAPEWNIAJĄCA PRECYZJĘ H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY I PENDUL_R

Urządzenie TCA Yoke Boeing Edition jest wyposażone w technologie, które zapewniają mu niezrównany poziom precyzji na tle innych dostępnych obecnie joysticków / wolantów do gier:

- umieszczone na osiach przechylenia i pochylenia czujniki magnetyczne 3D (z efektem Halla) o 16-bitowej rozdzielczości (65 536 x 65 536 wartości);
- magnes, który pozwala uniknąć tarcia i zapewnia wyjątkową precyzję niezmnijającą się z upływem czasu;
- pewna, liniowa i bardzo płynna zmiana naprężenia, które można regulować za pomocą demontowanych sprężyn na osi pochylenia (więcej informacji znajdziesz w sekcji **PROCEDURA REGULACJI NAPRĘŻENIA W OSI POCHYLENIA** na stronie 13).

PRZEPUSTNICA

Wolant zawiera dwie osie przepustnicy (**13**), które umożliwiają łatwe sterowanie siłą ciągu silnika.

ZŁĄCZE MIKROFONU UMOŻLIWIAJĄCE PODŁĄCZENIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO (DO NABYCIA OSOBNO)

Wolant zawiera 3,5-milimetrowe gniazdo mikrofonu (**17**), do którego można podłączyć zestaw słuchawkowy z mikrofonem, aby dodatkowo zwiększyć realizm rozgrywki.

TCA YOKE BOEING EDITION — MOŻLIWOŚCI POŁĄCZEŃ

Urządzenie TCA Yoke Boeing Edition zawiera 6 osi, ale umożliwia bezpośrednie podłączenie panelu przepustnicy i steru kierunku (oba akcesoria do nabycia osobno) przy użyciu złączy znajdujących się z tyłu wolantu. Ponadto można podłączyć drugi panel przepustnicy (do nabycia osobno) z tyłu panelu TCA Quadrant Boeing Edition (również do nabycia osobno), dając wolantowi dostęp nawet do 9 dodatkowych osi.

Na konsoli Xbox Series X|S / Xbox One zgodne urządzenia Thrustmaster podłączone za pośrednictwem złącza USB typu A zostaną scalone z urządzeniem TCA Yoke Boeing Edition.



Jedynie urządzenia zgodne z konsolą Xbox Series X|S / Xbox One to TCA Quadrant Boeing Edition oraz układy steru kierunku TPR i TFRP (wszystkie produkty do nabycia osobno).

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA TCA QUADRANT BOEING EDITION* ALBO STERU KIERUNKU TPR* LUB TFRP* Z URZĄDZENIEM TCA YOKE BOEING EDITION

(* do nabycia osobno)

Panel przepustnicy:

Bezpośrednio do wolantu można podłączyć panel przepustnicy TCA Quadrant Boeing Edition (do nabycia osobno).

1. Połącz złącze USB panelu przepustnicy z żeńskim złączem USB typu A (8) znajdującym się z tyłu wolantu.
2. Połącz złącze USB typu C wolantu (9) z jednym z portów USB w komputerze lub konsoli Xbox.

Ster kierunku:

Na potrzeby steru kierunku TPR lub TFRP (oba do nabycia osobno) zarezerwowane są 3 osie.

Układ steru kierunku TFRP można podłączyć bezpośrednio do wolantu.

1. Połącz złącze męskie RJ12 pedałów steru kierunku ze złączem żeńskim RJ12 (7) znajdującym się z tyłu wolantu.
2. Połącz złącze USB typu C wolantu (9) z jednym z portów USB w komputerze.

Układ steru kierunku TPR można podłączyć bezpośrednio do wolantu lub panelu przepustnicy (jeśli panel przepustnicy TCA Quadrant Boeing Edition już jest podłączony).

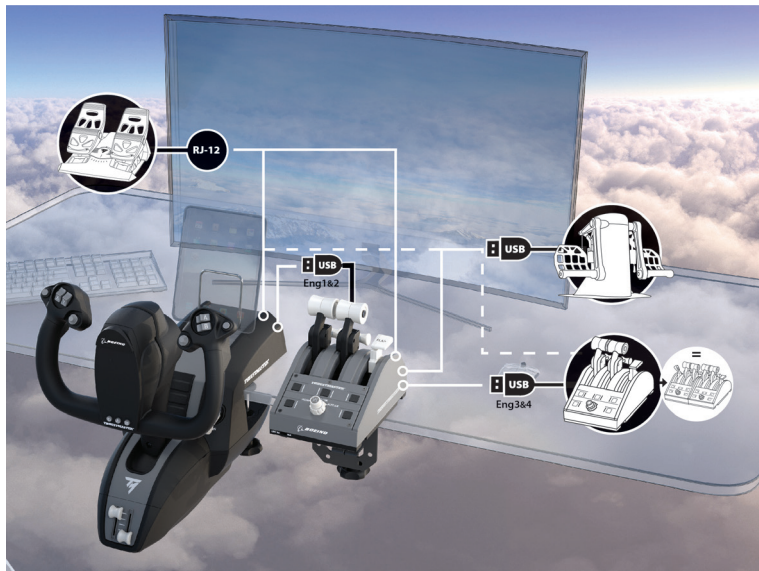
1. Połącz złącze USB pedałów steru kierunku z żeńskim złączem USB typu A (8) znajdującym się z tyłu wolantu.
2. Połącz złącze USB typu C wolantu (9) z jednym z portów USB w komputerze.

Ważne uwagi dotyczące automatycznej kalibracji osi:

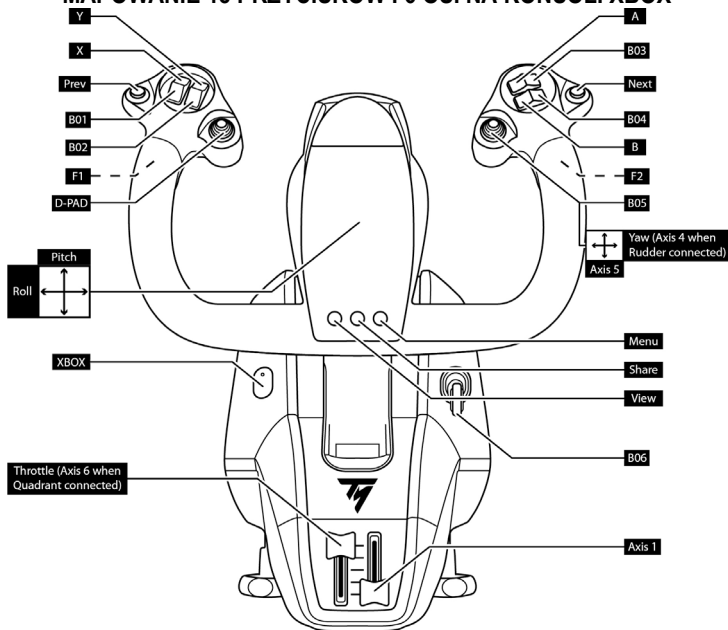
- Dopilnuj, aby podczas podłączania układu steru kierunku do wolantu oś pedałów steru kierunku znajdowała się w położeniu środkowym. Podczas wykonywania tej czynności nie stawiaj stóp na pedałach steru kierunku.
- Trzy osie pedałów steru kierunku, czyli oś steru kierunku i osie 2 hamulców różnicowych, kalibrują się automatycznie po kilku ruchach i po osiągnięciu fizycznych blokad każdej z osi.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA TCA YOKE BOEING EDITION DO URZĄDZENIA TCA QUADRANT BOEING EDITION* ORAZ UKŁADU STERU KIERUNKU* TPR* LUB TFRP*

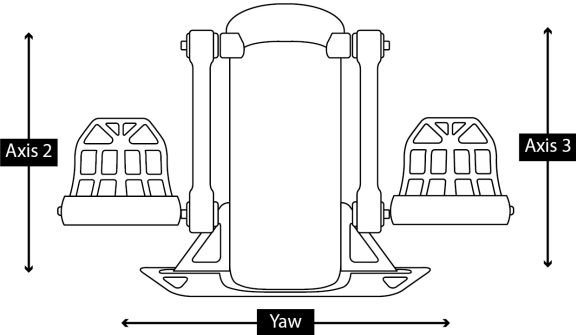
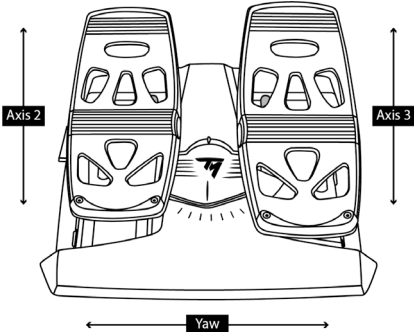
(* do nabycia osobno)



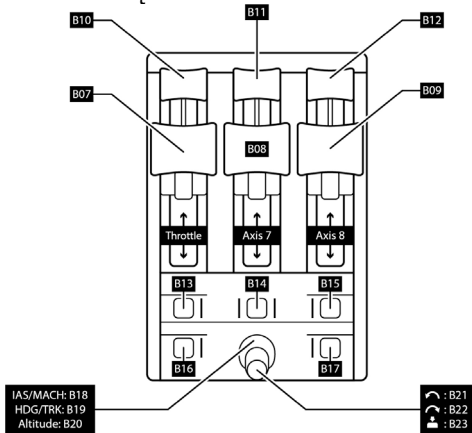
MAPOWANIE 18 PRZYCISKÓW I 6 OSI NA KONSOLI XBOX



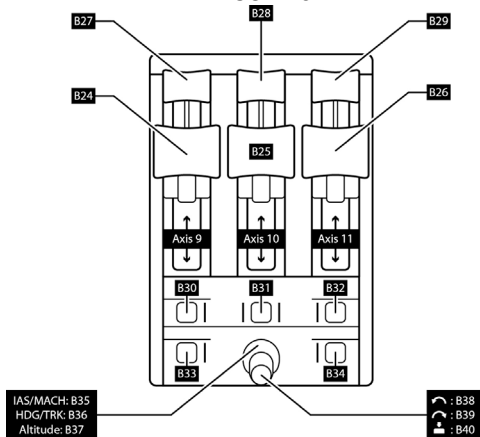
KORZYSTANIE Z UKŁADU STERU KIERUNKU PODŁĄCZONEGO DO WOLANTU



KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA TCA QUADRANT BOEING EDITION PODŁĄCZONEGO DO WOLANTU



KORZYSTANIE Z DRUGIEGO URZĄDZENIA TCA QUADRANT BOEING EDITION PODŁĄCZONEGO DO PIERWSZEGO PANELU PRZEPUSTNICY



PC

INSTALACJA NA KOMPUTERZE PC

1. Ustaw wybierak (6) w położeniu **PC** przed podłączeniem kabla USB.

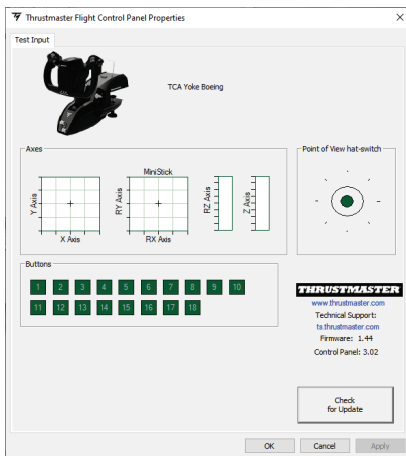


2. Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Yoke Boeing Edition**, a następnie **Drivers** (Sterowniki). Pobierz i zainstaluj sterownik dla komputera PC i jego specjalny interfejs przeznaczony do Panelu sterowania systemu Windows.
3. Po zainstalowaniu sterownika na komputerze PC połącz złącze USB (9) z jednym z portów USB w komputerze.
4. Aby wyświetlić Panel sterowania, wybierz:
Start / Aplikacje / Thrustmaster / Panel sterowania (w systemie Windows 10).

Wyświetli się okno dialogowe **Kontrolery gier**.

Urządzenie będzie widoczne na ekranie pod nazwą **TCA Yoke Boeing** i ze stanem **OK**.

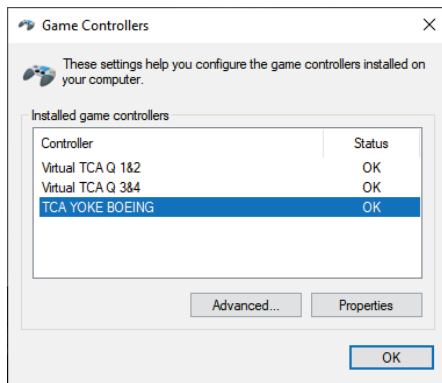
5. W oknie dialogowym **Kontrolery gier** kliknij **Właściwości**, aby przetestować i wyświetlić wszystkie funkcje.



TCA YOKE BOEING EDITION — MOŻLIWOŚCI POŁĄCZEŃ

Urządzenie TCA Yoke Boeing Edition zawiera 6 osi, ale umożliwia bezpośrednie podłączenie panelu przepustnicy i steru kierunku (oba akcesoria do nabycia osobno) przy użyciu złączy znajdujących się z tyłu wolantu. Ponadto po zainstalowaniu sterownika można podłączyć drugi panel przepustnicy (do nabycia osobno) z tyłu panelu TCA Quadrant Boeing Edition (również do nabycia osobno), dając wolantowi dostęp nawet do 9 dodatkowych osi.

Gdy są podłączone dwa panele przepustnicy TCA Quadrant Boeing Edition, w oknie dialogowym **Kontrolery gier** są wyświetlane niezależnie jako **urządzenia wirtualne**:



Podłączanie układu steru kierunku TPR lub TFRP (do nabycia osobno):

- 3 osie układu steru kierunku są scalane z wirtualnym panelem przepustnicy 1&2 (Virtual TCA Q 1&2), jeśli układ steru kierunku jest podłączony do wolantu lub do dowolnego panelu przepustnicy podłączonego do wolantu (dla zapewnienia prawidłowego działania wymagana jest instalacja sterownika).
- 3 osie układu steru kierunku są scalane z panelem przepustnicy, do którego są podłączone, jeśli panel ten jest podłączony bezpośrednio do komputera.

AKTUALIZOWANIE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO WOLANTU

Oprogramowanie sprzętowe znajdujące się w podstawie urządzenia TCA Yoke Boeing Edition można aktualizować (czyli zastępować nowszymi wersjami uwzględniającymi ulepszenia produktu).

Aby wyświetlić bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego wolantu i w razie potrzeby je zaktualizować, na komputerze wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>, kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Yoke Boeing Edition**, a następnie kliknij **Firmware** (Oprogramowanie sprzętowe). Postępuj zgodnie z instrukcjami oraz procedurami pobierania i instalacji.



Jedynie urządzenia zgodne z komputerem PC to TCA Quadrant Boeing Edition oraz układy steru kierunku TPR i TFRP (wszystkie produkty do nabycia osobno).

Teraz możesz zacząć grać!

PROCEDURA REGULACJI NAPRĘŻENIA W OSI POCHYLENIA

Urządzenie TCA Yoke Boeing Edition umożliwia modyfikację wrażeń użytkowych i oporu ruchu w osi pochylenia przez zmianę liczby sprężyn w podstawie kolumny wolantu. W zależności od osobistych preferencji możesz zachować konfigurację domyślną lub ją zmodyfikować.

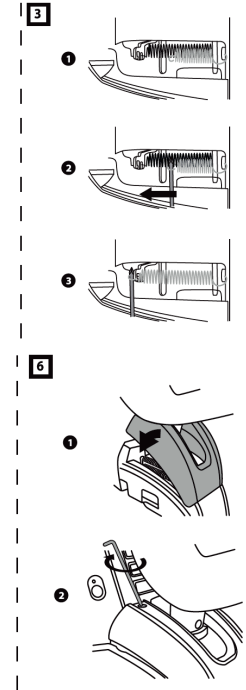
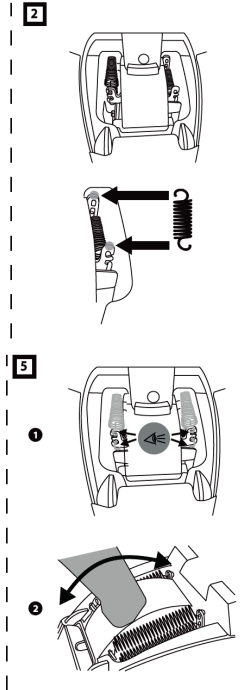
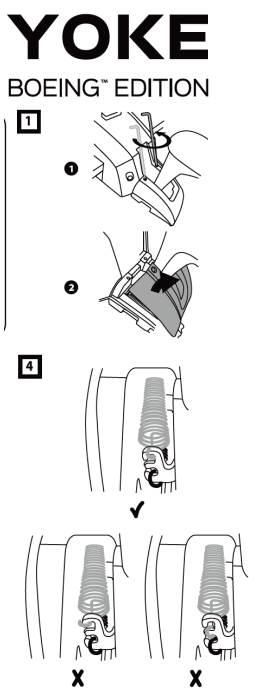
Dopasowywanie liczby sprężyn w kolumnie:

- Opór średni: 3 sprężyny (domyślnie)
- Opór maksymalny: 4 sprężyny



Nigdy nie korzystaj z wolantu BEZ sprężyn.

YOKE BOEING™ EDITION



ZAAWANSOWANA APLIKACJA DO PROGRAMOWANIA T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pROgramming Graphical EdiTOR)

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Yoke Boeing Edition**, a następnie wybierz **Software** (Oprogramowanie). Pobierz i zainstaluj zaawansowaną aplikację do programowania T.A.R.G.E.T.

Główne cechy i funkcje aplikacji T.A.R.G.E.T:

- Różne konfiguracje osi
- Różne poziomy programowania: Basic, Advanced i Script
- Korzystanie z techniki przeciągania i upuszczania
- Możliwość łączenia urządzenia TCA Yoke Boeing Edition z różnymi joystickami Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack — również zgodnymi z aplikacją T.A.R.G.E.T), dzięki czemu są one rozpoznawane jako jedno urządzenie USB
- Dostęp do zaawansowanych profili tworzonych przez członków społeczności Thrustmaster



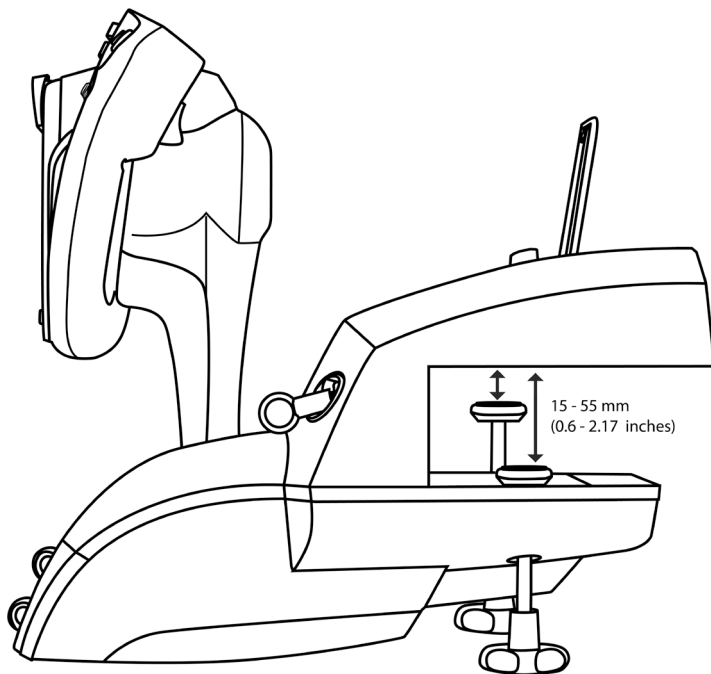
Ważna uwaga:

Urządzenia TCA Yoke Boeing Edition i TCA Quadrant Boeing Edition muszą być podłączone bezpośrednio do komputera, aby oprogramowanie T.A.R.G.E.T je rozpoznawało.

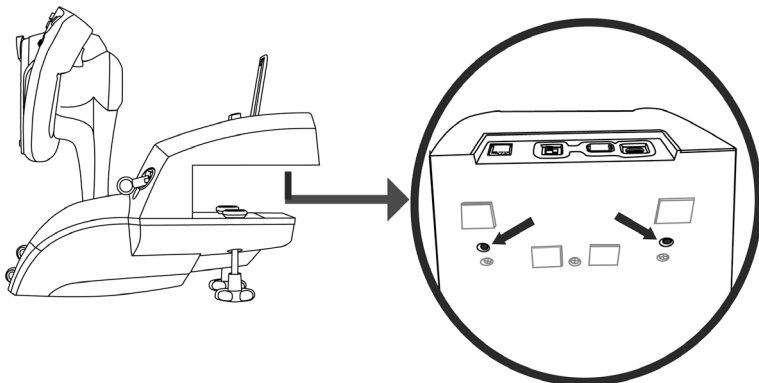
INSTALOWANIE URZĄDZENIA TCA YOKE BOEING EDITION W KOKPICIE LUB NA INNEJ NIERUCHOMEJ PODPORZE

Podstawę należy solidnie przymocować do stołu lub biurka przy użyciu dwóch metalowych śrub montażowych (11).

Zakres działania zacisku na blacie stołu lub biurka wynosi 15–55 mm.



Dwa otwory umieszczone na spodzie wolantu TCA Yoke Boeing Edition umożliwiają jego zamocowanie do kokpitu lub innej nieruchomej podpory przy użyciu śrub M6 (do nabycia osobno).



Mocowanie wolantu TCA Yoke Boeing Edition do stołu lub biurka wykonanego ze szkła jest surowo wzbronione.



Wszystkie informacje dotyczące instalacji wolantu można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta kokpitu. Firma Thrustmaster nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania instrukcji.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I OSTRZEŻENIA

- **Volant nie działa prawidłowo lub wydaje się niewłaściwie skalibrowany.**

- Przed podłączeniem kabla USB wolantu do konsoli lub komputera sprawdź, czy wybierak (6) jest ustawiony w prawidłowym położeniu (Xbox lub PC).
- Wyłącz konsolę lub komputer i odłącz wolant. Ponownie podłącz wolant, włącz konsolę lub komputer i uruchom ponownie grę.
- Podczas podłączania wolantu zawsze ustawiaj wolant i ster kierunku (jeśli korzystasz ze steru) w położeniu środkowym i nie poruszaj nimi, aby uniknąć problemów z kalibracją.

- **Volant jest zbyt czuły lub niewystarczająco czuły.**

- Wolant kalibruje się automatycznie, gdy wykonasz nim kilka ruchów w poszczególnych osiach.
- W menu opcji/kontrolera/gamepada/joysticka dostępnym w grze ustaw odpowiednią czułość i martwe strefy kontrolera (jeśli takie opcje są dostępne).
- Dopasuj opór wolantu w osi pochylenia, zmieniając liczbę sprężyn (12) w podstawie kolumny wolantu.

- **Mikrofon zestawu słuchawkowego nie działa z urządzeniem TCA Yoke Boeing Edition.**

TCA Yoke Boeing Edition zawiera urządzenie audio USB.

Gdy po raz pierwszy podłączasz urządzenie audio USB do systemu Windows, domyślna głośność wszystkich mikrofonów jest ustawiona na zero.

- Aby rozwiązać ten problem, przejdź do ustawień audio systemu Windows dotyczących mikrofonu urządzenia TCA Yoke Boeing Edition i ustaw poziom głośności mikrofonu na 100%.

- **Z wolantu czasem dochodzi hałas.**

Mechanizm osi pochylenia zawiera elementy mechaniczne związane z funkcją powrotu w położenie środkowe i tłumieniem ruchu, które zapewniają wyższy poziom realizmu.

W pewnych przypadkach elementy te mogą ze sobą oddziaływać i wytwarzać hałas, który nie wpływa na żywotność produktu.

PORADY I CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA (niezamieszczone w tej instrukcji obsługi)

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com>. Kliknij **Joysticks** (Joysticki) / **TCA Yoke Boeing Edition**, a następnie **Manual** (Instrukcja) lub **FAQ** (Często zadawane pytania).



To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do grania w celach rozrywkowych. Używanie go do szkoleń o charakterze zawodowym jest surowo zabronione.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosił jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie prośby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne

W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia jakichkolwiek części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).

Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność

Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiekolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

THRUSTMASTER®

POMOC TECHNICZNA

<https://support.thrustmaster.com>



PRAWA AUTORSKIE

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A. Urządzenie produkowane na licencji firmy Boeing. Boeing, 787 Dreamliner, Dreamliner z półksiężycem oraz powiązane charakterystyczne logo Boeing, oznaczenia produktu i jego zewnętrzna forma wizualna są znakami towarowymi firmy The Boeing Company. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w USA i/lub innych krajach.

Wszystkie inne znaki towarowe i nazwy marek są za takie uznawane i stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie. Treść, wzory i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia i różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Chinach.

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



* Na terenie Unii Europejskiej: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji

zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.

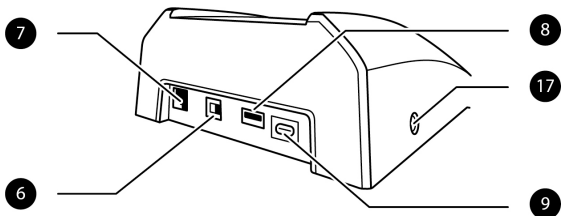
Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

Produkt spełnia wszystkie standardy dotyczące dzieci w wieku minimum 14 lat. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.

www.thrustmaster.com

**Dotyczy wyłącznie UE, Wielkiej Brytanii i Turcji*





TEKNISKA DELAR

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Längdaxel 2. Åttavägs POV-hattknapp 3. 18 actionknappar 4. Minispakskontroll med knapp 5. Hållare för surfplatta/smarttelefon 6. Knapp för att växla mellan Xbox/PC 7. RJ12-kontakt för ett TFRP-roder (säljs separat) 8. USB-A-kontakt för TCA Quadrant Boeing Edition eller ett TPR-roder (båda säljs separat) | <ol style="list-style-type: none"> 9. USB-C-kontakt 10. Landningsställ 11. Dubbla monteringskruvar av metall 12. Åtkomst till tryckfjädermekanism 13. Dubbla gasreglageaxlar 14. Tväraxel 15. Xbox-knapp + LED 16. Knapparna Visa, Dela och Meny 17. 3,5-millimeters stereomikrofonkontakt för headset (ingår ej) |
|---|--|

TUNG PRODUKT



Produkten får endast hanteras av personer över 14 år



Var försiktig med att inte tappa produkten på dig själv eller andra!



Använd ej på glasbord

XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

INSTALLATION PÅ XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

1. Sätt växlingsknappen (6) till **Xbox** innan du ansluter USB-kabeln.



2. Anslut USB-kontakten (9) till en USB-port på konsolen med hjälp av den medföljande USB-kabeln.
3. Slå på konsolen.
4. Yokens LED-lampor lyser vitt.
5. Starta ett kompatibelt spel (som stödjer flygspaksläget).

Nu är du redo att spela!

LISTA MED KOMPATIBLA SPEL PÅ XBOX SERIES X|S / XBOX ONE

TCA Yoke Boeing Edition på Xbox Series X|S / Xbox One:

- är endast kompatibel med spel som stödjer flygspaksläget;
- känns igen i spel som en riktig joystick (och inte som en handkontroll). Detta ger maximal responsivitet och precision och ger tillgång till joystickens alternativ i dessa spel.

En lista med spel till Xbox Series X|S / Xbox One som är kompatibla med yoken finns på <https://support.thrustmaster.com>, under **Joysticks** (Joystickar) / **TCA Yoke Boeing Edition**.

Denna lista uppdateras regelbundet i takt med att nya spel till Xbox Series X|S / Xbox One som är kompatibla med TCA Yoke Boeing Edition släpps.

LÄR KÄNNA DIN TCA YOKE BOEING EDITION

EXKLUSIV PRECISIONSTEKNIK

H.E.A.R.T: HALLEFFECT ACCURATE TECHNOLOGY OCH PENDUL_R

TCA Yoke Boeing Edition innehåller tekniker som ger den en precision som för närvarande är utan motstycke bland världens joystickar/yokes för spel, bland annat:

- magnetiska 3D-sensorer (Hall-effekt) på längd- och tvärxlarna, med 16-bitars upplösning (dvs. 65 536 x 65 536 värden);
- en magnet som undviker friktion och garanterar enastående precision som inte minskar med tiden;
- stadig, linjär och extremt mjuk spänning som kan justeras med hjälp av de löstagbara fjäderna på tvärxeln (se **JUSTERA SPÄNNINGEN PÅ TVÄRAXELN** på sid 13).

GASREGLAGE

Din yoke har två gasreglageaxlar (**13**) som du kan använda för att enkelt kontrollera motordragkraften.

MIKROFONKONTAKT FÖR HEADSET (INGÅR EJ)

Din yoke har en 3,5-millimeters mikrofonkontakt (hona) (**17**) så att du kan använda ett headset med en mikrofon för en ännu mer inlevelsefull upplevelse.

TCA YOKE BOEING EDITION - ANSLUTBARHET

TCA Yoke Boeing Edition har sex axlar, men låter dig ansluta ett gasreglage och ett roder (båda säljs separat) direkt på baksidan av yoken. Ett andra gasreglage (säljs separat) kan dessutom anslutas på baksidan av TCA Quadrant Boeing Edition (säljs också separat), vilket ger yoken tillgång till upp till nio extra axlar.

På Xbox Series X|S / Xbox One länkas kompatibla Thrustmaster-enheter som ansluts via USB-A-kontakten med TCA Yoke Boeing Edition.



De enda enheterna som är kompatibla med Xbox Series X|S / Xbox One är TCA Quadrant Boeing Edition, plus rodersystemen TPR och TFRP (alla säljs separat).

ANVÄNDA TCA QUADRANT BOEING EDITION* ELLER RODERSYSTEMET TPR* ELLER TFRP* MED TCA YOKE BOEING EDITION

(* säljs separat)

Gasreglage:

TCA Quadrant Boeing Edition (säljs separat) kan anslutas direkt till yoken.

1. Anslut kvadrantens USB-kontakt till USB-A-kontakten (hona) **(8)** på baksidan av yoken.
2. Anslut yokens USB-C-kontakt **(9)** till någon av USB-portarna på din PC eller Xbox.

Roder:

Tre axlar är reserverade för rodersystemet TPR eller TFRP (båda säljs separat).

Rodersystemet TFRP kan anslutas direkt till yoken.

1. Anslut roderpedalernas RJ12-kontakt (hane) till RJ12-kontakten (hona) **(7)** på baksidan av yoken.
2. Anslut yokens USB-C-kontakt **(9)** till någon av USB-portarna på din PC.

Rodersystemet TPR kan anslutas direkt till yoken eller kvadranten (om TCA Quadrant Boeing Edition redan är ansluten).

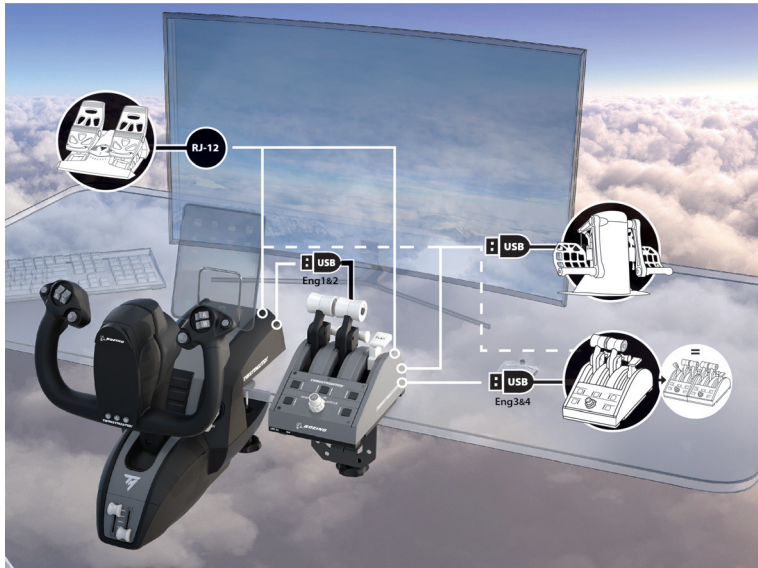
1. Anslut roderpedalernas USB-kontakt till USB-A-kontakten (hona) **(8)** på baksidan av yoken.
2. Anslut yokens USB-C-kontakt **(9)** till någon av USB-portarna på din PC.

Viktig information angående den automatiska kalibreringen av axlarna:

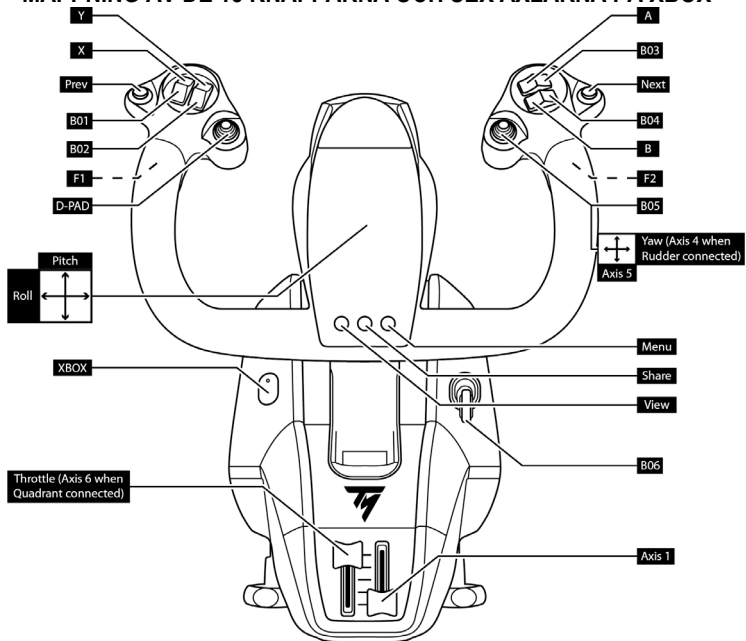
- Roderpedalernas axel ska alltid vara helt centrerad när du ansluter rodersystemet till yoken. Ha aldrig fötterna på roderpedalerna när du gör detta.
- Roderpedalernas tre axlar kalibrerar sig automatiskt efter några rörelser och efter att ha nått de fysiska stoppen för roderaxeln och de två differentialbromsaxlarna.

ANSLUTA TCA YOKE BOEING EDITION TILL TCA QUADRANT BOEING EDITION* OCH RODERSYSTEMET* TPR* ELLER TFRP*

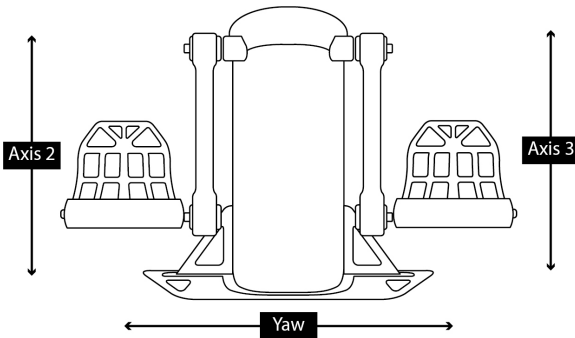
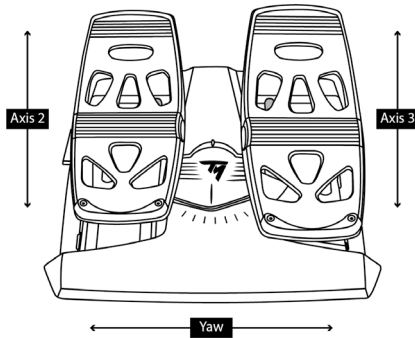
(* säljs separat)



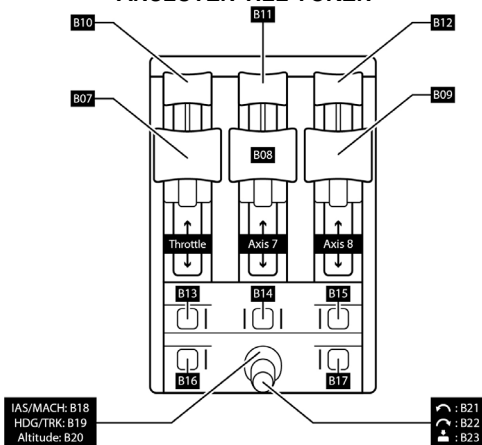
MAPPNING AV DE 18 KNAPPARNA OCH SEX AXLARNA PÅ XBOX



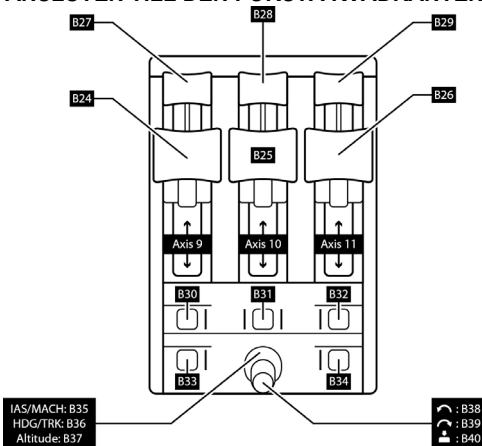
ANVÄNDA ETT RODERSYSTEM SOM ÄR ANSLUTET TILL YOKEN



ANVÄNDA TCA QUADRANT BOEING EDITION NÄR DEN ÄR ANSLUTEN TILL YOKEN



ANVÄNDA EN ANDRA TCA QUADRANT BOEING EDITION SOM ÄR ANSLUTEN TILL DEN FÖRSTA KVADRANTEN



PC

INSTALLATION PÅ PC

1. Sätt växlingsknappen (6) till **PC** innan du ansluter USB-kabeln.

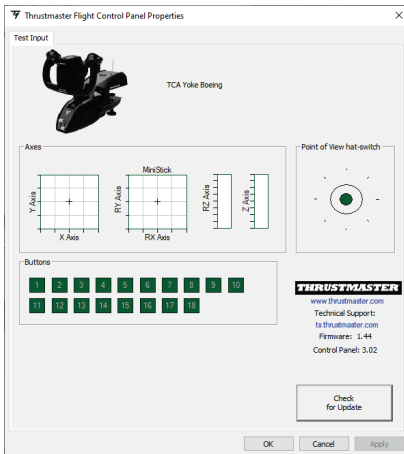


2. Gå till <https://support.thrustmaster.com>. Klicka på **Joysticks** (Joystickar)/ **TCA Yoke Boeing Edition**, och sedan på **Drivers** (Drivrutiner). Ladda ner och installera PC-drivrutinen och dess anpassade gränssnitt för Kontrollpanelen i Windows.
3. När PC-drivrutinen har installerats ansluter du USB-kontakten (9) till någon av USB-portarna på din PC.
4. För att komma åt Kontrollpanelen väljer du:
Start / Appar / Thrustmaster / Kontrollpanelen (i Windows 10).

Dialogrutan **Spelkontroller** visas.

Enheten visas på skärmen under namnet **TCA Yoke Boeing** och med statusen **OK**.

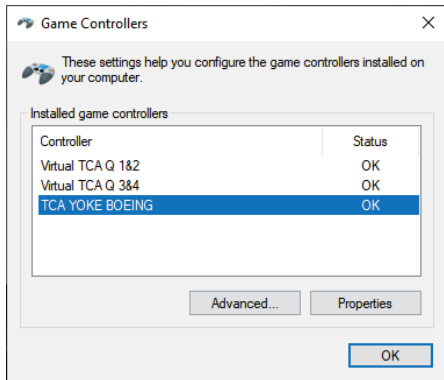
5. Klicka på **Egenskaper** i dialogrutan **Spelkontroller** för att testa och visa alla funktioner.



TCA YOKE BOEING EDITION - ANSLUTBARHET

TCA Yoke Boeing Edition har sex axlar, men låter dig ansluta ett gasreglage och ett rodersystem (båda säljs separat) direkt på baksidan av yoken. Ett andra gasreglage (säljs separat) kan dessutom anslutas på baksidan av TCA Quadrant Boeing Edition (säljs också separat) när drivrutinen har installerats, vilket ger yoken tillgång till upp till nio extra axlar.

När de två TCA Quadrant Boeing Edition-gasreglagekvadranterna är anslutna visas de var för sig i dialogrutan **Spelkontroller** som **virtuella enheter**:



Ansluta rodersystemet TPR eller TFRP (säljs separat):

- Rodersystemets tre axlar införlivas i virtuell gasreglagekvadrant 1&2 (Virtual TCA Q 1&2) om rodersystemet är anslutet till yoken eller till en gasreglagekvadrant som är ansluten till yoken (drivrutinen behöver installeras för att det ska fungera korrekt).
- Rodersystemets tre axlar införlivas i gasreglagekvadranten som de är anslutna till, om den gasreglagekvadranten är direkt ansluten till PC:n.

UPPDATERA YOKENS FIRMWARE

Firmwaren som finns i TCA Yoke Boeing Editions bas kan uppdateras (dvs., ersättas med nyare versioner som förbättrar produkten).

För att se vilken firmwareversion din yoke använder och uppdatera den vid behov: på PC går du till <https://support.thrustmaster.com>, klickar på **Joysticks** (Joystickar) / **TCA Yoke Boeing Edition**, och sedan på **Firmware**. Följ instruktionerna som beskriver hur man laddar ner och installerar.



De enda enheterna som är kompatibla med PC är TCA Quadrant Boeing Edition, plus rodersystemen TPR och TFRP (alla säljs separat).

Nu är du redo att spela!

JUSTERA SPÄNNINGEN PÅ TVÄRAXELN

Känslan och motståndet på TCA Yoke Boeing Editions tväraxel kan justeras genom att modifiera antalet fjädrar vid basen av yokens stång.

Du kan antingen modifiera konfigurationen eller behålla standardinställningen beroende på vad du själv föredrar.

Justera antalet fjädrar i stängen:

- Måttligt motstånd: Tre fjädrar (standard)
- Maximalt motstånd: Fyra fjädrar

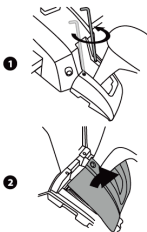


Använd aldrig yoken UTAN fjädrar.

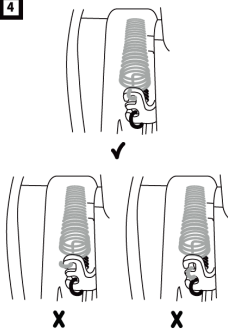
YOKE

BOEING™ EDITION

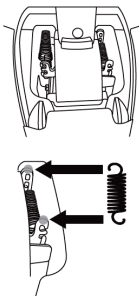
1



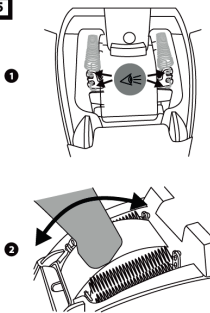
4



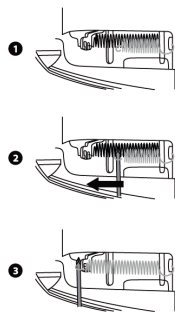
2



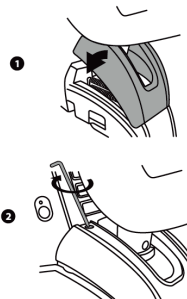
5



3



6



AVANCERADE PROGRAMMERINGSPROGRAMMET T.A.R.G.E.T (Thrustmaster Advanced pRogramming Graphical EdiTor)

Gå till <https://support.thrustmaster.com>. Klicka på **Joysticks** (Joystickar) / **TCA Yoke Boeing Edition**, och välj sedan **Software** (Programvara). Ladda ner och installera det avancerade programmeringsprogrammet T.A.R.G.E.T.

T.A.R.G.E.T - Huvudfunktioner:

- Olika möjliga konfigurationer för axlarna.
- Olika möjliga programmeringsnivåer: Basic, Advanced och Script.
- Använder sig av dra och släpp-principen.
- Möjligt att kombinera TCA Yoke Boeing Edition med olika joystickar från Thrustmaster (HOTAS Cougar, HOTAS Warthog, T.16000M, MFD Cougar Pack - alla dessa är även kompatibla med T.A.R.G.E.T) så att de kan kännas igen som en enda USB-enhet.
- Tillgång till avancerade profiler som skapats av Thrustmasters community.



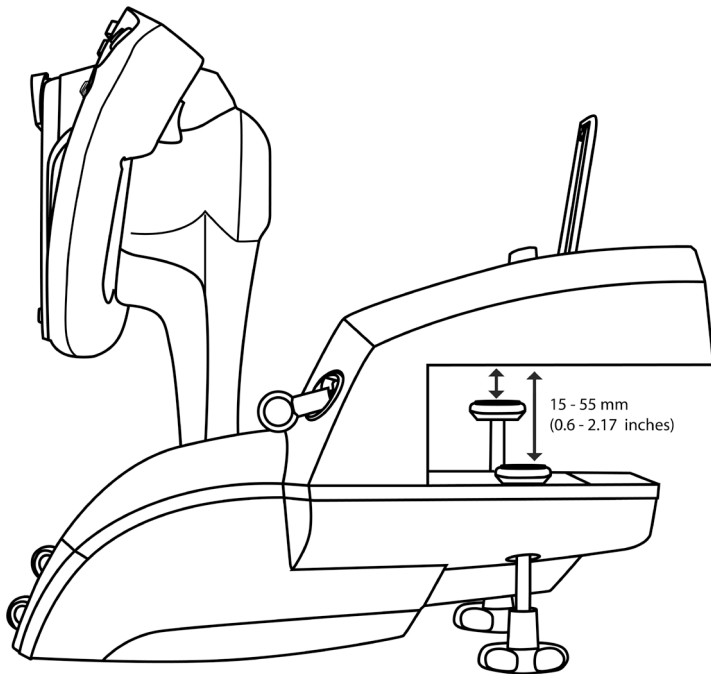
Viktig information:

TCA Yoke Boeing Edition och TCA Quadrant Boeing Edition måste anslutas direkt till PC:n för att kännas igen av programvaran T.A.R.G.E.T.

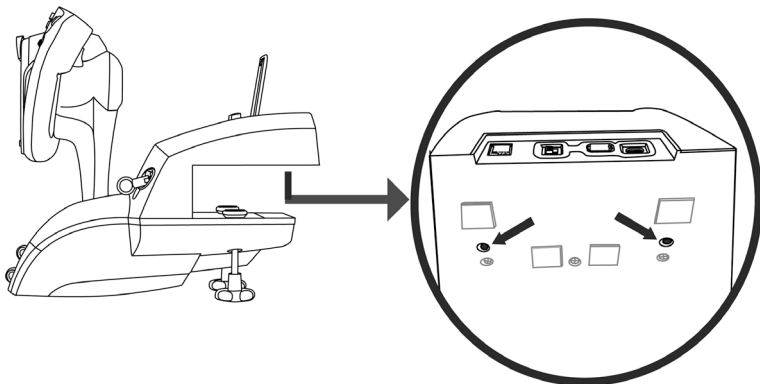
INSTALLERA TCA YOKE BOEING EDITION I EN COCKPIT ELLER PÅ ANNAN FAST YTA

Basen måste monteras ordentligt på ett bord eller skrivbord med hjälp av de dubbla monteringskruvarna av metall (11).

Klämvidden på ett bord eller skrivbord är 15-55 mm.



Du kan använda de två hålen på undersidan av TCA Yoke Boeing Edition för att montera enheten i en cockpit eller på annan fast yta med hjälp av M6-skrivar (ingår ej).



Det är strängt förbjudet att montera TCA Yoke Boeing Edition på ett glasbord.



Se cockpittillverkarens bruksanvisning för fullständig information om hur man installerar yoken. Thrustmaster tar inget ansvar om instruktionerna inte följs.

FELSÖKNING OCH VARNINGAR

- **Min yoke fungerar inte som den ska eller verkar vara felkalibrerad.**
 - Kontrollera att växlingsknappen (**6**) är i rätt position (**Xbox** eller **PC**) innan du ansluter yokens USB-kabel till konsolen eller PC:n.
 - Stäng av din konsol eller PC och koppla ur yoken. Anslut yoken igen, slå på konsolen eller PC:n, och starta om spelet.
 - När du ansluter yoken ska yoken och rodret (om du använder ett roder) vara i neutralläge och inte vidröras - detta för att undvika kalibreringsproblem.
- **Min yoke är för känslig eller inte tillräckligt känslig.**
 - Din yoke kalibrerar sig automatiskt efter att du har gjort några rörelser på de olika axlarna.
 - Gå till Options / Controller / Gamepad eller Joystick-menyn i ditt spel och justera känsligheten och dödzonerna för din controller (om dessa alternativ finns).
 - Justera yokens motstånd på tväraxeln genom att ändra antalet fjädrar (**12**) vid basen av yokens stång.
- **Min headsetmikrofon fungerar inte med TCA Yoke Boeing Edition.**

TCA Yoke Boeing Edition är utrustad med en USB-ljudenhet.

När du ansluter en USB-ljudenhet till Windows för första gången är standardvolymen för alla mikrofoner satt till noll.

 - Lös detta problem genom att gå till ljudinställningarna i Windows för TCA Yoke Boeing Editions mikrofon och sätt mikrofonnivån på 100 %.
- **Min yoke ger ibland ifrån sig ljud.**

Höjdlidsmekanismen använder sig av mekaniska delar för att gå tillbaka till mitten samt stötdämpare för att öka inlevelsen.

I vissa fall kan dessa delar interagera med varandra och skapa ljud som inte påverkar produktens livslängd.

DIVERSE TIPS, FRÅGOR OCH SVAR (ingår inte i denna bruksanvisning)

Gå till <https://support.thrustmaster.com>. Klicka på **Joysticks** (Joystickar) / **TCA Yoke Boeing Edition**, och sedan på **Manual** (Bruksanvisning) eller **FAQ**.



Denna enhet är endast avsedd att användas för underhållning i spel. Det är strängt förbjudet att använda enheterna som professionella träningsredskap.

GARANTIINFORMATION

Guillemot Corporation S.A., med säte i Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrike (hädanefter "Guillemot") garanterar globalt för konsumenten att denna Thrustmaster-produkt ska vara fri från defekter i material och utförande, under en garantiperiod som motsvarar tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att produkten inte är fri från defekter i material och utförande. I länderna i Europeiska unionen motsvarar detta en period på två (2) år från leveransen av Thrustmaster-produkten. I andra länder motsvarar garantiperioden tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att Thrustmaster-produkten inte är fri från defekter i material och utförande enligt de lagar som gäller i landet där konsumenten var bosatt vid inköpsdatumet för Thrustmaster-produkten (om ingen sådan åtgärd existerar i det motsvarande landet ska garantiperioden vara ett (1) år från ursprungligt inköpsdatum av Thrustmaster-produkten).

Trots ovanstående omfattas laddningsbara batterier av en garantiperiod på sex (6) månader från ursprungligt inköpsdatum.

Om produkten skulle visa sig vara defekt under garantiperioden ska du genast kontakta tekniska supporten som då informerar om hur du går vidare. Om defekten bekräftas måste produkten returneras till inköpsstället (eller annat ställe angivet av tekniska supporten).

Inom ramen för denna garanti ska konsumentens defekta produkt, efter tekniska supportens gottfinnande, antingen ersättas eller repareras så att den fungerar. Om Thrustmaster-produkten under garantiperioden är föremål för sådan renovering, ska alla perioder på minst sju (7) dagar under vilka produkten inte kan användas läggas till återstående garantiperiod (denna period löper från det datum då konsumenten bad om service eller från det datum då produkten ifråga gjorts tillgänglig för reparation, om datumet då produkten gjorts tillgänglig för reparation ligger efter datumet då konsumenten bad om service). Om det är tillåtet enligt gällande lag är Guillemot och dess dotterbolags fulla ansvar (inklusive följdskador) begränsat till att reparera eller ersätta Thrustmaster-produkten. Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot alla garantier för säljbarhet eller lämplighet för ett visst syfte.

Garantin gäller inte: (1) om produkten har modifierats, öppnats, ändrats eller skadats till följd av olämplig användning eller missbruk, försumlighet, olycka, normalt slitage eller annan orsak som inte är relaterad till material- eller tillverkningsfel (inklusive, men inte begränsat till, att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt); (2) om produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar); (3) om instruktionerna från teknisk support inte följs; (4) programvara, då programvaran har en egen garanti; (5) förbrukningsvaror (delar som byts ut under produktens livslängd: t.ex. engångsbatterier eller öronkuddar till headset eller hörlurar); (6) tillbehör (t.ex. kablar, fodral, påsar, väskor, handledsremmar); (7) om produkten såldes på e offentlig auktion.

Denna garanti är inte överlåtbar.

Konsumentens juridiska rättigheter med avseende på lagar som gäller för försäljning av konsumentvaror i hens land påverkas inte av denna garanti.

Ytterligare garantibestämmelser

Under garantiperioden ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några reservdelar eftersom teknisk support är den enda part med behörighet att öppna och/eller renovera Thrustmasters produkter (med undantag för renoveringar som teknisk support ber konsumenten att utföra med hjälp av skriftliga instruktioner – till exempel om renoveringen är enkel och ej konfidentiell – och genom att i gällande fall förse konsumenten med de reservdelar som behövs).

Med tanke på dess innovationscykler och för att skydda dess kunskaper och affärshemligheter, ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några renoveringsinstruktioner eller reservdelar för någon Thrustmaster-produkt vars garantiperiod har löpt ut.

I USA och Kanada är denna garanti begränsad till produktens interna mekanism och externa hölje. Guillemot eller dess dotterbolag ska under inga omständigheter hållas ansvariga av tredje part vad gäller eventuella följdskador eller oförutsedda skador som uppstår till följd av brott mot uttryckliga eller underförstådda garantier. Vissa delstater/provinser tillåter inte att man begränsar hur länge en underförstådd garanti varar eller att man utesluter eller ansvarsbegränsar följdskador eller oförutsedda skador, så ovanstående begränsningar eller uteslutningar kanske inte gäller dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat eller provins till provins.

Ansvar

Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot Corporation S.A. (hädanefter "Guillemot") och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador orsakade av följande: (1) produkten har modifierats, öppnats eller ändrats; (2) underlåtenhet att följa monteringsanvisningarna; (3) olämplig användning eller missbruk, försumlighet, en olycka (t.ex. att produkten tappas); (4) normalt slitage; (5) produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar). Om det är tillåtet enligt gällande lag fransäger sig Guillemot och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador som inte är relaterade till material- eller tillverkningsfel när det gäller produkten (inklusive, men inte begränsat till, skador som direkt eller indirekt orsakats av någon programvara eller genom att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt).

THRUSTMASTER®

TEKNISK SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>



UPPHOVSRÄTTSSKYDD

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Med ensamrätt. Thrustmaster® är ett registrerat varumärke som tillhör Guillemot Corporation S.A. Tillverkad under licens från Boeing. Boeing, 787, Dreamliner, Dreamliner med en halvmåne och tillhörande utmärkande Boeing-logotyper, produktmärken och trade dress är varumärken som tillhör The Boeing Company. Windows® är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller i andra länder.

Alla andra varumärken och märkesnamn erkänns härmed och tillhör sina respektive ägare. Illustrationer är inte bindande. Innehåll, konstruktion och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande och kan variera från land till land. Tillverkad i Kina.

MILJÖSKYDD



* I Europeiska unionen: När produkten har slutat fungera ska den inte slängas i vanligt hushållsavfall, utan kasseras vid en uppsamlingsplats för bortskaffandet av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) för återvinning.

Detta bekräftas av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Beroende på dess egenskaper kan materialet kanske återvinnas. Genom återvinning och andra sätt att hantera elektriskt och elektroniskt avfall kan du göra ett viktigt bidrag till att hjälpa till att skydda miljön.

Kontakta dina lokala myndigheter för information om uppsamlingsplatsen som är närmast dig.

För alla andra länder: Följ lokala återvinningslagar för elektriskt och elektroniskt avfall.

Behåll denna information. Färger och dekorationer kan variera.

Plastfästen och lim/klister/tejp bör avlägsnas från produkten innan den används.

Denna produkt överensstämmer med alla normer gällande barn som är 14 år och äldre. Denna produkt är inte lämplig att användas av barn under 14 år.

www.thrustmaster.com

**Gäller endast EU, Storbritannien och Turkiet*

